

**Statistiques relatives
aux mouvements
d'aéronefs : Tours et stations
d'information de vol de NAV
CANADA : Rapport annuel
(TP 577)**



2012



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca.

Vous pouvez également communiquer avec nous par :

Courriel à infostats@statcan.gc.ca

Téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros sans frais suivants :

- Service de renseignements statistiques 1-800-263-1136
- Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants 1-800-363-7629
- Télécopieur 1-877-287-4369

Programme des services de dépôt

- Service de renseignements 1-800-635-7943
- Télécopieur 1-800-565-7757

Comment accéder à ce produit

Le produit n° 51-209-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA : Rapport annuel (TP 577)

2012

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2013 et le © Ministre des Transports, 2013

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'entente de licence ouverte de Statistique Canada.

<http://www.statcan.gc.ca/reference/licence-fra.html>

Juin 2013

N° 51-209-X au catalogue

ISSN 1916-3517

Périodicité : annuelle

Ottawa

This publication is also available in English.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Information pour l'utilisateur

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P provisoire
- r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié
- * valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence ($p < 0,05$)

Remerciements

Statistique Canada tient à remercier tous les répondants ainsi que les fournisseurs de données, dont la participation nous a permis de fournir l'information statistique comprise dans cette publication.

Les renseignements compris dans cette publication n'auraient pas pu être produits sans la collaboration de nos répondants et de nos fournisseurs de données.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de **Antoine Rose**, Directeur adjoint de la Division des transports et **Norah Hillary**, Chef, Centre des statistiques de l'aviation. **Kathie Davidson**, **Rose Krakower**, **Conrad Ogradnik**, **John Scolli** et **Bev Pomfret** ont contribué à la préparation de cette publication.

Notes à l'utilisateur

Les données dans cette publication remplacent les chiffres publiés antérieurement.

Table des matières

Faits saillants	5
Analyse	6
Mouvements itinérants : intérieurs, transfrontaliers et internationaux	6
Produits connexes	13
Tableaux statistiques	
1 Total des mouvements d'appareils, par catégorie de tours de contrôle aérien, par province et territoires, 2012	17
2 Total des mouvements d'appareils par classe de vol	18
2-1 Tours de NAV CANADA	18
2-2 Stations d'information de vol de NAV CANADA	23
3 Total des mouvements d'appareils, civils et militaires	29
3-1 Tours de NAV CANADA	29
3-2 Stations d'information de vol de NAV CANADA	34
4 Mouvements itinérants selon le type d'opérateur	40
4-1 Tours de NAV CANADA	40
4-2 Stations d'information de vol de NAV CANADA	45
5 Mouvements itinérants par I.F.R. (selon les règles de vol aux instruments) et V.F.R. (selon les règles de vol visuel) et mouvements de piste 88	51
5-1 Tours de NAV CANADA	51
5-2 Stations d'information de vol de NAV CANADA	56
6 Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	63
6-1 Tours de NAV CANADA	63
6-2 Stations d'information de vol de NAV CANADA	68
7 Mouvements itinérants par groupe de poids	74
7-1 Tours de NAV CANADA	74
7-2 Stations d'information de vol de NAV CANADA	79

Table des matières – suite

8	Mouvements itinérants, intérieurs, transfrontaliers et internationaux, 2012	85
8-1	Tours de NAV CANADA	85
8-2	Stations d'information de vol de NAV CANADA	89

Qualité des données, concepts et méthodologie

	Méthodologie	94
	Normes de qualité et restrictions des données	96

Appendice

I	Lexique	100
---	---------	-----

Graphiques

1.	Total des mouvements d'appareils selon la classe d'opérations dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol de NAV CANADA, 2003 à 2012	10
2.	Total des mouvements d'appareils dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol de NAV CANADA, janvier à décembre 2011 et 2012	11
3.	Mouvements itinérants d'appareils selon le genre d'exploitation dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol de NAV CANADA, 2003 à 2012	11
4.	Mouvements itinérants d'appareils selon le genre de groupe motopropulseur dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol de NAV CANADA, 2003 à 2012	12

Tableaux explicatifs

1.	Mouvements d'aéronefs selon le type d'exploitation, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA	7
2.	Distribution de mouvements d'aéronefs selon le type d'exploitation, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA	7
3.	Répartition de mouvements itinérants selon le type d'exploitation, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA, intérieurs, transfrontaliers et autres internationaux, selon le type d'exploitation	8
4.	Répartition de mouvements itinérants selon le type de groupe motopropulseur, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA	9
5.	Répartition de mouvements itinérants selon le groupe de poids, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA	9
6.	Répartition de mouvements locaux selon le type d'opération civile ou militaire, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA	10

Faits saillants

- Pour une quatrième année consécutive, le nombre de décollages et d'atterrissages dans les aéroports canadiens dotés d'une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol de NAV CANADA a continué à diminuer par rapport à l'année précédente. Ces 93 aéroports ont déclaré près de 5,6 millions de mouvements en 2012, en baisse de 0,2 % par rapport à 2011.
- Plus de 4,0 millions de mouvements itinérants (les mouvements d'un aéroport vers un autre) ont été enregistrés en 2012. Le nombre de ces mouvements à ces aéroports a augmenté de 0,4 % (+16 853 mouvements) en 2012 par rapport à 2011.
- Les mouvements locaux (les mouvements des aéronefs qui demeurent dans les environs de l'aéroport) ont diminué de 1,9 % (-30 117 mouvements) en 2012 par rapport à 2011.

Analyse

Pour une quatrième année consécutive, le nombre de décollages et d'atterrissages dans les aéroports canadiens dotés d'une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol de NAV CANADA ont diminué légèrement par rapport à l'année précédente. Ces 93 aéroports ont déclaré près de 5,6 millions de mouvements en 2012, en baisse de 0,2 % (-13 264 mouvements) par rapport à 2011. Les aéroports les plus actifs en 2012 ont été Toronto/Lester B. Pearson International, Ontario (435 592 mouvements) suivi de Vancouver International, Colombie-Britannique (300 063 mouvements).

Plus de 4,0 millions de mouvements itinérants (les mouvements d'un aéroport vers un autre) ont été enregistrés en 2012. Il s'agit d'une augmentation de 0,4 % (+16 853 mouvements) par rapport à 2011. Les variations d'une année à l'autre ont oscillé entre une augmentation de 10 752 mouvements (+19,4 %) pour Fort McMurray, Alberta et une diminution de 10 364 mouvements (-21,9 %) pour Moncton/Greater Moncton International, Nouveau-Brunswick. D'une année à l'autre, 47 de ces aéroports ont enregistré une augmentation des mouvements itinérants.

En 2012, 1,5 millions de mouvements locaux (les mouvements des aéronefs qui restent dans les environs de l'aéroport) ont été enregistrés. Il s'agit d'une diminution de 1,9 % (-30 117 mouvements) par rapport à 2011 et d'une cinquième baisse annuelle consécutive. Boundary Bay, Colombie-Britannique (88 976 mouvements) suivi de Montréal/St-Hubert, Québec (80 202 mouvements) ont enregistré le plus grand nombre de mouvements locaux en 2012.

Mouvements itinérants : intérieurs, transfrontaliers et internationaux

Ces 93 aéroports canadiens ont déclaré 3,4 millions de mouvements en 2012, soit une légère augmentation, suite à trois années consécutives à la baisse. On a observé une hausse de 4 866 mouvements itinérants intérieurs (+0,1 %) en 2012. Vancouver International, Colombie-Britannique (224 977 mouvements) suivi de Calgary International, Alberta (191 103 mouvements) et Toronto/Lester B. Pearson International, Ontario (183 068 mouvements) ont déclaré le plus grand nombre de mouvements itinérants intérieurs.

Quatre-vingt-treize aéroports ont déclaré 512 163 mouvements itinérants transfrontaliers (entre le Canada et les États-Unis) en 2012, soit une hausse de 2,0 % (+10 077 mouvements) comparativement à l'année précédente. Des augmentations d'une année à l'autre ont été déclarées par 51 aéroports. Toronto/Lester B. Pearson International, Ontario a déclaré 188 976 mouvements. Ceci représente 36,9 % du total des mouvements itinérants transfrontaliers.

Soixante-douze aéroports ont déclaré 136 435 autres mouvements itinérants internationaux en 2012, en hausse de 1,4 % (+1 910 mouvements) par rapport à 2011. Toronto/Lester B. Pearson International, Ontario (62 312 mouvements) suivi de Montréal/Pierre Elliott Trudeau International, Québec (26 600 mouvements) et Vancouver International, Colombie-Britannique (18 975 mouvements) ont enregistré le plus grand nombre d'autres mouvements itinérants internationaux en 2012. Les mouvements déclarés par ces trois aéroports représentent 79,1 % du total des autres mouvements itinérants internationaux.

Tableau explicatif 1

Mouvements d'aéronefs selon le type d'exploitation, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA

	Tours de NAV CANADA		Stations d'information de vol de NAV CANADA		Total	
	nombre	Taux de variation 2011 à 2012	nombre	Taux de variation 2011 à 2012	nombre	Taux de variation 2011 à 2012
Nombre d'aéroports recensés	42	...	51	...	93	...
Mouvements itinérants						
Transporteurs aériens	2 521 240	0,5	650 058	1,7	3 171 298	0,8
Autres commerciaux	262 897	2,0	37 181	2,4	300 078	2,1
Privés	315 075	-1,5	117 043	-1,5	432 118	-1,5
Officiel						
Civils	54 788	-7,5	24 912	3,3	79 700	-4,4
Militaires	36 872	-6,1	12 520	-3,6	49 392	-5,5
Total des mouvements itinérants	3 190 872	0,2	841 714	1,2	4 032 586	0,4
Mouvements locaux						
Civils	1 227 919	-3,3	290 578	4,8	1 518 497	-1,8
Militaires	5 167	2,9	2 097	-51,4	7 264	-22,2
Total des mouvements locaux	1 233 086	-3,2	292 675	4,0	1 525 761	-1,9
Grand total	4 423 958	-0,8	1 134 389	1,9	5 558 347	-0,2

Tableau explicatif 2

Distribution de mouvements d'aéronefs selon le type d'exploitation, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA

	Tours de NAV CANADA		Stations d'information de vol de NAV CANADA		Total	
	nombre	Proportion	nombre	Proportion	nombre	Proportion
Nombre d'aéroports recensés	42	...	51	...	93	...
Mouvements itinérants						
Transporteurs aériens	2 521 240	57,0	650 058	57,3	3 171 298	57,1
Autres commerciaux	262 897	5,9	37 181	3,3	300 078	5,4
Privés	315 075	7,1	117 043	10,3	432 118	7,8
Officiel						
Civils	54 788	1,2	24 912	2,2	79 700	1,4
Militaires	36 872	0,8	12 520	1,1	49 392	0,9
Total des mouvements itinérants	3 190 872	72,1	841 714	74,2	4 032 586	72,6
Mouvements locaux						
Civils	1 227 919	27,8	290 578	25,6	1 518 497	27,3
Militaires	5 167	0,1	2 097	0,2	7 264	0,1
Total des mouvements locaux	1 233 086	27,9	292 675	25,8	1 525 761	27,4
Grand total	4 423 958	100,0	1 134 389	100,0	5 558 347	100,0

Tableau explicatif 3

Répartition de mouvements itinérants selon le type d'exploitation, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA, intérieurs, transfrontaliers et autres internationaux, selon le type d'exploitation

	2012								
	Tours de NAV CANADA			Stations d'information de vol de NAV CANADA			Total		
	Mouvements	Taux de variation 2011 à 2012	Proportion	Mouvements	Taux de variation 2011 à 2012	Proportion	Mouvements	Taux de variation 2011 à 2012	Proportion
	nombre	pourcentage		nombre	pourcentage		nombre	pourcentage	
Intérieurs									
Transporteurs aériens	1 938 838	-0,1	60,8	642 301	1,7	76,3	2 581 139	0,4	64,0
Autres commerciaux	260 990	2,0	8,2	37 006	2,4	4,4	297 996	2,0	7,4
Privés	270 309	-1,0	8,5	109 779	-1,6	13,0	380 088	-1,1	9,4
Officiels									
Civils	54 449	-7,4	1,7	24 859	3,1	3,0	79 308	-4,3	2,0
Militaires	33 102	-5,2	1,0	12 355	-3,6	1,5	45 457	-4,8	1,1
Total, intérieurs	2 557 688	-0,2	80,2	826 300	1,2	98,2	3 383 988	0,1	83,9
Transfrontaliers									
Transporteurs aériens	452 070	2,8	14,2	7 092	2,3	0,8	459 162	2,8	11,4
Autres commerciaux	1 603	5,3	0,1	88	-10,2	0,0	1 691	4,4	0,0
Privés	42 001	-4,4	1,3	6 698	-3,0	0,8	48 699	-4,2	1,2
Officiels									
Civils	306	-18,0	0,0	41	485,7	0,0	347	-8,7	0,0
Militaires	2 140	-10,8	0,1	124	-3,1	0,0	2 264	-10,4	0,1
Total, transfrontaliers	498 120	2,1	15,6	14 043	-0,2	1,7	512 163	2,0	12,7
Autres internationaux									
Transporteurs aériens	130 332	1,6	4,1	665	23,6	0,1	130 997	1,7	3,2
Autres commerciaux	304	32,8	0,0	87	102,3	0,0	391	43,8	0,0
Privés	2 765	-5,7	0,1	566	45,5	0,1	3 331	0,3	0,1
Officiels									
Civils	33	-28,3	0,0	12	9,1	0,0	45	-21,1	0,0
Militaires	1 630	-17,5	0,1	41	28,1	0,0	1 671	-16,8	0,0
Total, autres internationaux	135 064	1,2	4,2	1 371	35,3	0,2	136 435	1,4	3,4
Total									
Transporteurs aériens	2 521 240	0,5	79,0	650 058	1,7	77,2	3 171 298	0,8	78,6
Autres commerciaux	262 897	2,0	8,2	37 181	2,4	4,4	300 078	2,1	7,4
Privés	315 075	-1,5	9,9	117 043	-1,5	13,9	432 118	-1,5	10,7
Officiels									
Civils	54 788	-7,5	1,7	24 912	3,3	3,0	79 700	-4,4	2,0
Militaires	36 872	-6,1	1,2	12 520	-3,6	1,5	49 392	-5,5	1,2
Total, itinérant	3 190 872	0,2	100,0	841 714	1,2	100,0	4 032 586	0,4	100,0

Tableau explicatif 4

Répartition de mouvements itinérants selon le type de groupe motopropulseur, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA

	2012					
	Tours de NAV CANADA		Stations d'information de vol de NAV CANADA		Total	
	Mouvements	Proportion	Mouvements	Proportion	Mouvements	Proportion
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage
Mode de propulsion						
À pistons	781 147	24,5	197 078	23,4	978 225	24,3
Turbo-propulseurs	973 240	30,5	454 089	53,9	1 427 329	35,4
À réaction	1 257 273	39,4	51 572	6,1	1 308 845	32,5
Hélicoptères	168 552	5,3	135 207	16,1	303 759	7,5
Planeurs	10 660	0,3	3 768	0,4	14 428	0,4
Total	3 190 872	100,0	841 714	100,0	4 032 586	100,0

Tableau explicatif 5

Répartition de mouvements itinérants selon le groupe de poids, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA

	2012					
	Tours de NAV CANADA		Stations d'information de vol de NAV CANADA		Total	
	Mouvements	Proportion	Mouvements	Proportion	Mouvements	Proportion
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage
Poids maximum au décollage en kilogrammes						
Appareils légers						
2 000 et moins	796 372	25,0	246 882	29,3	1 043 254	25,9
2 001 à 4 000	207 994	6,5	89 840	10,7	297 834	7,4
4 001 à 5 670	251 451	7,9	190 129	22,6	441 580	11,0
Total	1 255 817	39,4	526 851	62,6	1 782 668	44,2
Appareils moyens						
5 671 à 9 000	221 520	6,9	102 947	12,2	324 467	8,0
9 001 à 18 000	211 387	6,6	82 725	9,8	294 112	7,3
18 001 à 35 000	610 627	19,1	98 520	11,7	709 147	17,6
35 001 à 70 000	644 533	20,2	22 513	2,7	667 046	16,5
70 001 à 90 000	111 457	3,5	1 586	0,2	113 043	2,8
90 001 à 136 000	33 824	1,1	3 511	0,4	37 335	0,9
Total	1 833 348	57,5	311 802	37,0	2 145 150	53,2
Appareils lourds						
136 001 et plus	101 707	3,2	3 061	0,4	104 768	2,6
Total	101 707	3,2	3 061	0,4	104 768	2,6
Grand total	3 190 872	100,0	841 714	100,0	4 032 586	100,0

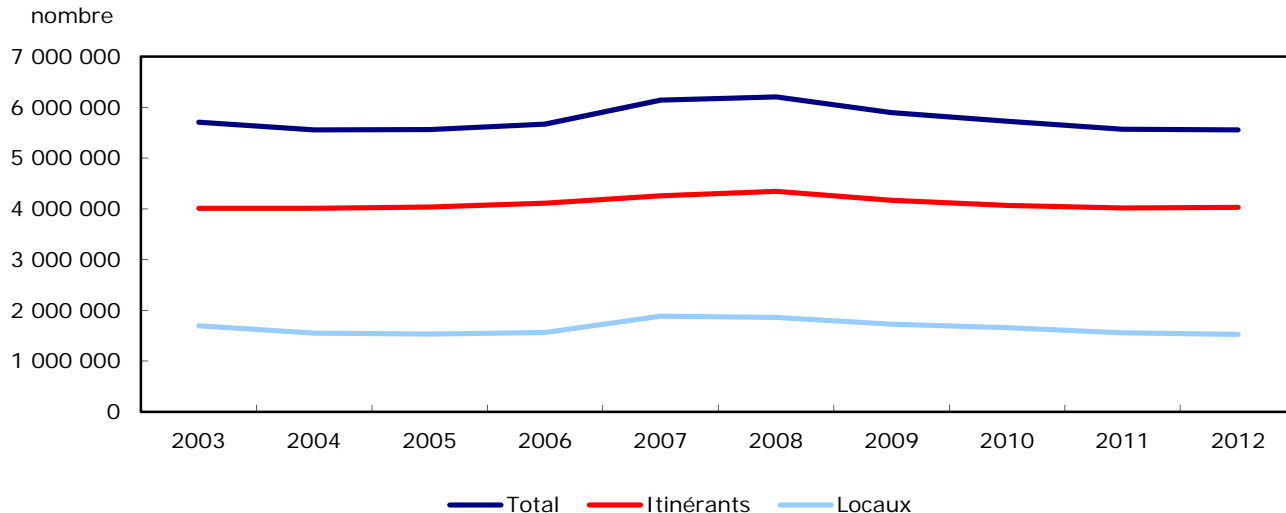
Tableau explicatif 6

Répartition de mouvements locaux selon le type d'opération civile ou militaire, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA

	2012					
	Tours de NAV CANADA		Stations d'information de vol de NAV CANADA		Total	
	Mouvements	Proportion	Mouvements	Proportion	Mouvements	Proportion
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage
Civils	1 227 919	99,6	290 578	99,3	1 518 497	99,5
Militaires	5 167	0,4	2 097	0,7	7 264	0,5
Total	1 233 086	100,0	292 675	100,0	1 525 761	100,0

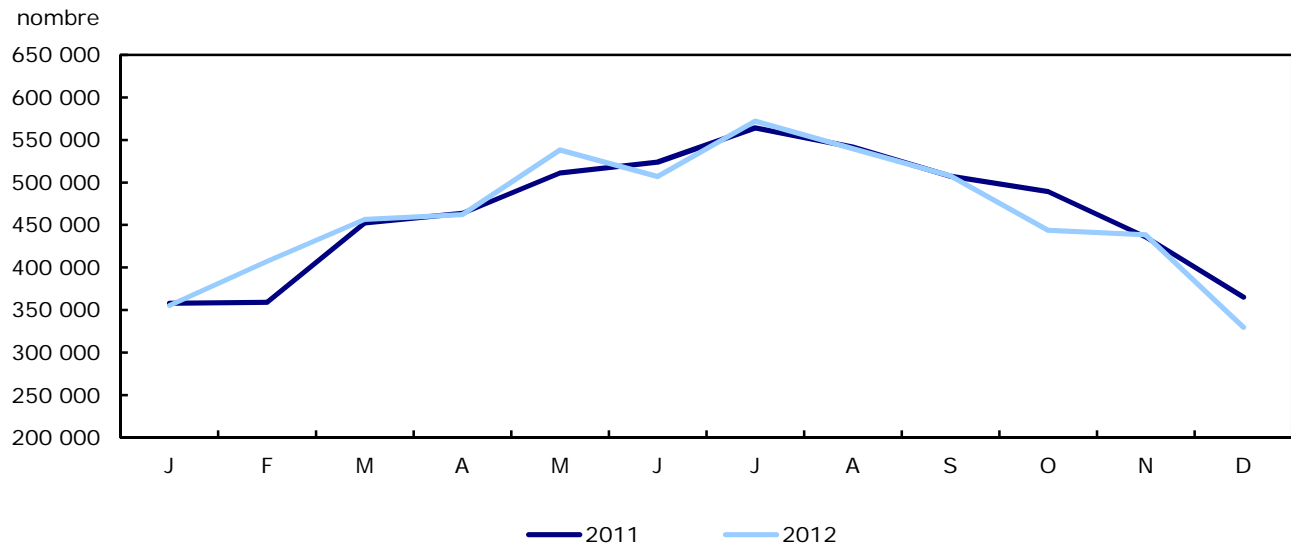
Graphique 1

Total des mouvements d'appareils selon la classe d'opérations dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol de NAV CANADA, 2003 à 2012



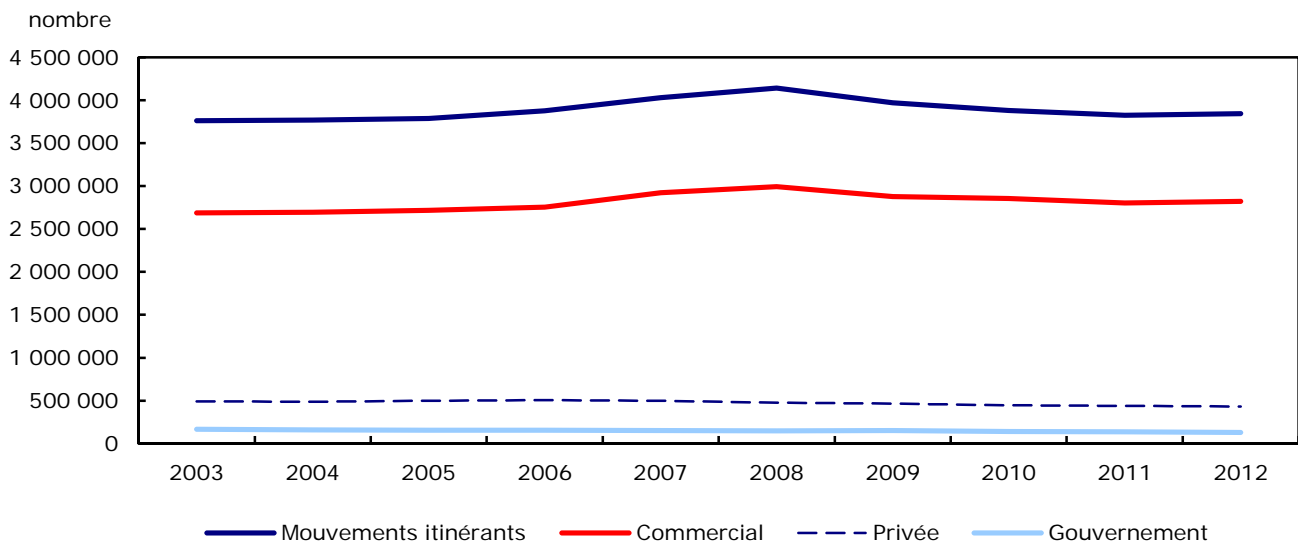
Graphique 2

Total des mouvements d'appareils dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol de NAV CANADA, janvier à décembre 2011 et 2012



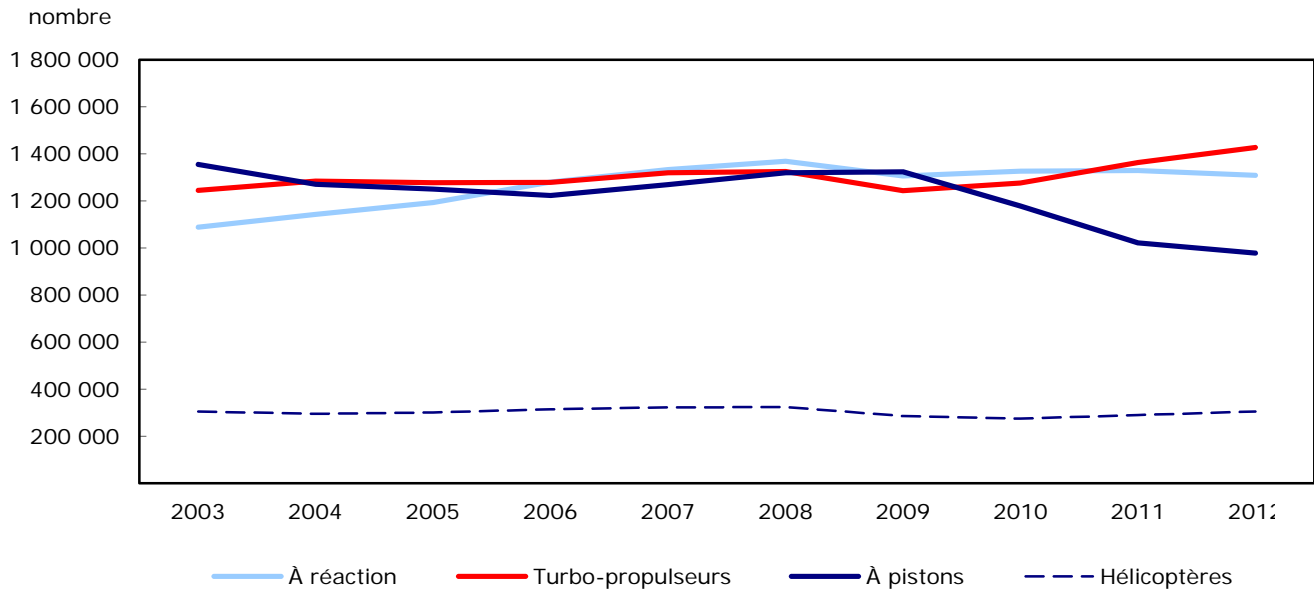
Graphique 3

Mouvements itinérants d'appareils selon le genre d'exploitation dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol de NAV CANADA, 2003 à 2012



Graphique 4

Mouvements itinérants d'appareils selon le genre de groupe motopropulseur dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol de NAV CANADA, 2003 à 2012



Produits connexes

Choisis parmi les publications de Statistique Canada

51-007-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA
51-008-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne
51-203-X	Trafic des transporteurs aériens aux aéroports
51-206-X	Aviation civile canadienne
51-210-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne : Rapport annuel (TP 577)

Choisis parmi les tableaux de CANSIM de Statistique Canada

401-0007	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol et à l'heure de pointe et au jour de pointe, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0008	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0009	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0010	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0011	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0012	Mouvements itinérants, par poids maximum au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0013	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0014	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol et à l'heure de pointe et au jour de pointe, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0015	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel

401-0016	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0017	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0018	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0019	Mouvements itinérants, par poids maximum au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0020	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0021	Mouvements des vols d'aéronefs par classe de vol et type d'exploitation, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne
401-0022	Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne
401-0023	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0024	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0025	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0026	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0027	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0028	Mouvements itinérants, par poids maximum au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0029	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0030	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0031	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0032	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0033	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0034	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel

401-0035	Mouvements itinérants, par poids maximum au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0036	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0037	Mouvements annuels des vols d'aéronefs par classe de vol et type d'exploitation, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne
401-0038	Mouvements annuels itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

Choisis parmi les enquêtes de Statistique Canada

2715	Statistiques relatives aux mouvements des aéronefs
------	--

Choisis parmi les tableaux sommaires de Statistique Canada

- *Mouvements d'aéronefs par classe de vol (mensuel)*

Tableaux statistiques

Tableau 1
Total des mouvements d'appareils, par catégorie de tours de contrôle aérien, par province et territoires, 2012

	Tours de NAV CANADA					Stations d'information de vol de NAV CANADA				
	Aéroports	Mouvements itinérants	Taux de variation 2011 à 2012	Mouvements locaux	Taux de variation 2011 à 2012	Aéroports	Mouvements itinérants	Taux de variation 2011 à 2012	Mouvements locaux	Taux de variation 2011 à 2012
	nombre		%	nombre	%	nombre		%	nombre	%
Terre-Neuve-et-Labrador	2	61 552	-3,3	11 626	-7,6	2	40 459	18,7	3 052	61,4
Île-du-Prince-Édouard	0	...	...	...	...	1	11 177	-1,2	1 220	-33,8
Nouvelle-Écosse	1	80 876	-2,7	3 825	-1,2	0	..	...	..	..
Nouveau-Brunswick	2	76 231	-5,9	64 686	0,0	1	13 909	-3,1	3 866	-21,8
Québec	5	438 913	0,2	187 336	-4,8	9	126 907	-4,4	61 657	10,4
Ontario	11	972 606	1,7	354 959	0,4	7	161 618	7,1	70 909	3,1
Manitoba	2	152 901	-5,9	69 524	-12,5	3	52 226	-9,3	9 686	5,6
Saskatchewan	2	105 966	-1,5	40 551	-11,8	2	37 322	1,1	2 892	-21,5
Alberta	6	561 178	3,8	141 284	-3,4	8	122 907	4,6	71 415	8,7
Colombie-Britannique	9	672 144	-1,2	337 839	-3,7	14	213 932	-1,3	62 628	-2,8
Yukon	1	19 711	-13,6	9 282	7,5	0	..	...	..	...
Territoires du Nord-Ouest	1	48 794	2,3	12 174	5,5	2	28 792	25,4	4 539	5,7
Nunavut	0	...	...	...	...	2	32 465	-10,9	811	-5,4
Total	42	3 190 872	0,2	1 233 086	-3,2	51	841 714	1,2	292 675	4,0

Tableau 2-1
Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Tours de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
Abbotsford						
2012	15	108 545	28	37 688	5	70 857
2011	17	97 684	30	37 280	7	60 404
2010	19	102 189	24	47 307	9	54 882
2009	17	123 102	21	55 790	10	67 312
2008	12	156 883	19	64 140	4	92 743
Boundary Bay						
2012	7	149 080	17	60 104	1	88 976
2011	7	146 858	16	59 468	2	87 390
2010	9	144 544	17	60 402	4	84 142
2009	6	184 054	13	80 532	2	103 522
2008	5	199 644	12	81 602	1	118 042
Calgary International						
2012	3	240 709	3	239 129	38	1 580
2011	3	237 185	3	235 259	38	1 926
2010	3	234 306	3	232 489	38	1 817
2009	3	233 145	3	231 631	37	1 514
2008	3	246 370	3	244 709	38	1 661
Calgary/Springbank						
2012	12	132 769	19	53 791	3	78 978
2011	12	133 208	19	51 847	3	81 361
2010	11	136 625	20	51 848	3	84 777
2009	12	143 523	18	62 173	4	81 350
2008	9	167 105	16	70 243	3	96 862
Chicoutimi/St-Honoré						
2012	26	69 167	40	19 199	10	49 968
2011	26	69 204	40	19 840	10	49 364
2010	27	68 871	39	22 144	13	46 727
2009	25	71 805	37	24 091	13	47 714
2008	28	70 654	37	24 540	14	46 114
Edmonton City Centre						
2012	32	55 863	20	49 947	34	5 916
2011	33	57 670	20	51 799	34	5 871
2010	28	66 820	19	56 958	31	9 862
2009	26	71 620	17	62 340	28	9 280
2008	25	82 454	17	70 234	29	12 220
Edmonton International						
2012	8	142 269	5	138 343	35	3 926
2011	10	136 871	6	131 905	35	4 966
2010	13	130 715	6	126 605	36	4 110
2009	15	126 775	7	123 894	36	2 881
2008	14	133 245	7	129 577	35	3 668
Edmonton/Villeneuve						
2012	33	55 527	42	13 767	13	41 760
2011	29	59 708	42	14 270	12	45 438
2010	29	65 390	41	20 985	14	44 405
2009	29	64 792	40	19 048	14	45 744
2008	29	65 557	41	15 678	13	49 879
Fort McMurray						
2012	25	75 325	13	66 201	32	9 124
2011	28	62 205	17	55 449	33	6 756
2010	30	61 058	21	51 470	32	9 588
2009	31	62 231	24	53 234	30	8 997
2008	42	14 605	42	13 065	39	1 540
Fredericton International						
2012	22	83 709	27	39 295	12	44 414
2011	27	66 649	31	33 696	17	32 953
2010	21	98 638	22	49 731	12	48 907
2009	..	..	..	..	..	..
2008	..	..	..	..	..	..

Tableau 2-1 – suite

Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Tours de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
Gander International						
2012	40	30 847	38	21 073	30	9 774
2011	40	32 204	38	22 372	29	9 832
2010	40	36 844	37	24 433	26	12 411
2009	40	29 461	39	19 889	27	9 572
2008	35	48 802	36	27 402	23	21 400
Halifax/Robert L. Stanfield International						
2012	21	84 701	11	80 876	36	3 825
2011	22	87 009	10	83 139	36	3 870
2010	24	87 349	11	82 929	35	4 420
2009	23	88 477	12	82 860	34	5 617
2008	24	89 033	11	81 991	33	7 042
Hamilton						
2012	39	35 296	35	26 476	33	8 820
2011	39	38 321	34	28 494	30	9 827
2010	37	44 549	33	33 940	30	10 609
2009	35	42 012	32	33 778	31	8 234
2008	32	60 786	28	40 684	24	20 102
Kelowna						
2012	24	75 633	22	48 373	20	27 260
2011	24	72 607	21	48 841	23	23 766
2010	26	73 598	23	49 113	22	24 485
2009	24	72 882	25	49 469	22	23 413
2008	26	81 285	22	53 058	22	28 227
Kitchener/Waterloo						
2012	17	103 539	23	44 841	6	58 698
2011	18	96 907	25	43 371	8	53 536
2010	20	99 334	26	46 129	10	53 205
2009	21	95 405	26	47 259	11	48 146
2008	18	106 052	25	49 410	12	56 642
Langley						
2012	29	59 866	34	28 936	17	30 930
2011	25	69 713	32	32 065	14	37 648
2010	25	75 443	32	35 136	15	40 307
2009	27	67 818	31	34 654	19	33 164
2008	21	96 714	29	40 001	11	56 713
London						
2012	23	77 464	24	42 942	16	34 522
2011	20	94 747	22	47 782	11	46 965
2010	10	141 807	15	66 651	6	75 156
2009	9	159 013	15	75 202	3	83 811
2008	10	164 667	14	74 465	5	90 202
Moncton/Greater Moncton International						
2012	31	57 208	29	36 936	23	20 272
2011	23	79 026	24	47 300	19	31 726
2010	16	118 852	13	67 272	11	51 580
2009	10	158 456	11	86 297	7	72 159
2008	15	131 858	15	71 970	10	59 888
Montréal/Mirabel International						
2012	..	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	41	24 393	39	18 327	34	6 066
Montréal/Pierre Elliott Trudeau International						
2012	4	231 775	4	230 619	40	1 156
2011	4	232 076	4	230 644	40	1 432
2010	4	217 555	4	217 053	40	502
2009	4	212 124	4	212 124	0	0
2008	4	225 219	4	225 219	0	0

Tableau 2-1 – suite

Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Tours de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
Montréal/St-Hubert						
2012	6	151 936	12	71 734	2	80 202
2011	6	165 353	12	77 169	1	88 184
2010	5	188 371	10	85 301	1	103 070
2009	5	199 045	10	89 960	1	109 085
2008	6	188 369	10	82 418	2	105 951
Oshawa						
2012	30	59 812	30	34 082	22	25 730
2011	32	57 787	33	31 132	21	26 655
2010	33	50 747	36	27 124	23	23 623
2009	28	66 729	33	29 967	17	36 762
2008	27	70 666	32	29 988	16	40 678
Ottawa/Macdonald-Cartier International						
2012	5	160 413	6	130 670	18	29 743
2011	5	170 946	5	133 540	15	37 406
2010	6	172 443	5	133 423	16	39 020
2009	7	171 957	5	132 528	15	39 429
2008	8	170 042	6	131 730	17	38 312
Pitt Meadows						
2012	20	87 333	32	32 373	8	54 960
2011	15	110 346	28	38 562	5	71 784
2010	18	108 400	27	44 295	7	64 105
2009	16	125 409	23	54 229	8	71 180
2008	17	120 098	27	41 118	7	78 980
Prince George						
2012	38	38 112	36	24 090	25	14 022
2011	37	40 810	36	24 438	26	16 372
2010	38	43 045	35	27 352	25	15 693
2009	38	39 372	35	26 029	24	13 343
2008	37	41 069	35	27 704	27	13 365
Québec/Jean Lesage International						
2012	11	133 675	8	95 571	14	38 104
2011	13	128 748	8	89 281	13	39 467
2010	14	126 856	8	89 505	17	37 351
2009	14	128 890	9	91 833	16	37 057
2008	16	125 512	9	90 635	19	34 877
Regina International						
2012	34	55 431	25	41 421	26	14 010
2011	30	59 455	26	42 078	25	17 377
2010	31	60 399	29	43 187	24	17 212
2009	30	64 111	28	42 970	23	21 141
2008	33	59 724	26	43 557	26	16 167
Saskatoon/John G. Diefenbaker International						
2012	19	91 086	14	64 545	21	26 541
2011	21	94 125	13	65 504	20	28 621
2010	22	90 719	16	63 968	20	26 751
2009	22	93 083	16	62 918	20	30 165
2008	19	105 620	18	68 171	18	37 449
Sault Ste. Marie						
2012	27	66 007	33	29 359	15	36 648
2011	35	50 037	35	24 869	22	25 168
2010	34	50 004	38	24 258	21	25 746
2009	34	50 987	36	25 306	21	25 681
2008	34	56 585	34	27 793	21	28 792
St. John's International						
2012	36	42 331	26	40 479	37	1 852
2011	36	44 064	27	41 310	37	2 754
2010	36	44 562	31	41 227	37	3 335
2009	37	39 690	30	36 291	35	3 399
2008	39	39 727	31	36 787	36	2 940

Tableau 2-1 – suite

Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Tours de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
St-Jean						
2012	37	39 696	37	21 790	24	17 906
2011	38	39 603	39	21 277	24	18 326
2010	39	39 995	34	27 826	27	12 169
2009	36	40 808	34	29 697	26	11 111
2008	38	40 440	33	29 401	30	11 039
Sudbury						
2012	..	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	43	14 019	43	11 803	37	2 216
Thunder Bay						
2012	16	108 130	15	63 468	11	44 662
2011	19	96 712	15	60 962	16	35 750
2010	23	88 261	18	57 634	19	30 627
2009	20	96 915	19	61 598	18	35 317
2008	22	96 369	21	61 626	20	34 743
Toronto/Billy Bishop Toronto City						
2012	14	114 576	10	86 724	19	27 852
2011	14	111 280	11	78 665	18	32 615
2010	17	113 950	12	78 822	18	35 128
2009	19	106 316	20	58 445	12	47 871
2008	23	93 253	24	51 416	15	41 837
Toronto/Buttonville Municipal						
2012	9	138 946	16	61 786	4	77 160
2011	11	136 575	14	61 224	4	75 351
2010	7	164 976	14	66 937	2	98 039
2009	11	154 702	14	80 066	5	74 636
2008	11	163 994	13	80 001	6	83 993
Toronto/Lester B. Pearson International						
2012	1	435 592	1	434 356	39	1 236
2011	1	430 549	1	429 111	39	1 438
2010	1	419 061	1	418 417	39	644
2009	1	407 724	1	407 724	0	0
2008	1	429 262	1	429 262	0	0
Vancouver Harbour						
2012	35	54 169	18	54 109	42	60
2011	34	53 010	18	52 932	42	78
2010	35	46 799	25	46 785	42	14
2009	32	54 741	22	54 711	39	30
2008	31	62 229	20	62 151	40	78
Vancouver International						
2012	2	300 063	2	299 373	41	690
2011	2	298 483	2	297 825	41	658
2010	2	296 537	2	296 171	41	366
2009	2	313 984	2	313 931	38	53
2008	2	337 802	2	337 802	0	0
Victoria International						
2012	10	137 182	9	87 098	9	50 084
2011	8	141 465	9	88 772	9	52 693
2010	8	146 453	9	89 024	8	57 429
2009	8	166 615	8	92 647	6	73 968
2008	7	174 167	8	104 074	8	70 093
Whitehorse International						
2012	41	28 993	39	19 711	31	9 282
2011	41	31 444	37	22 810	32	8 634
2010	41	30 635	40	21 651	33	8 984
2009	41	24 505	41	17 312	33	7 193
2008	40	25 920	40	17 773	32	8 147

Tableau 2-1 – suite

Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Tours de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
Windsor						
2012	42	27 790	41	17 902	29	9 888
2011	42	26 630	41	17 637	31	8 993
2010	42	26 025	42	17 967	34	8 058
2009	39	33 555	38	20 939	25	12 616
2008	36	41 573	38	22 428	25	19 145
Winnipeg/James Armstrong Richardson International						
2012	13	131 243	7	119 029	27	12 214
2011	9	137 974	7	124 322	27	13 652
2010	12	134 960	7	124 114	28	10 846
2009	13	134 226	6	126 120	32	8 106
2008	13	142 761	5	133 672	31	9 089
Winnipeg/St. Andrews						
2012	18	91 182	31	33 872	7	57 310
2011	16	104 055	29	38 232	6	65 823
2010	15	119 927	30	42 525	5	77 402
2009	18	109 756	29	38 886	9	70 870
2008	20	104 244	30	39 634	9	64 610
Yellowknife						
2012	28	60 968	21	48 794	28	12 174
2011	31	59 222	23	47 679	28	11 543
2010	32	54 252	28	43 472	29	10 780
2009	33	52 367	27	43 196	29	9 171
2008	30	64 835	23	51 724	28	13 111
Total						
2012	.	4 423 958	.	3 190 872	.	1 233 086
2011	.	4 458 525	.	3 184 152	.	1 274 373
2010	.	4 621 864	.	3 253 580	.	1 368 284
2009	.	4 682 182	.	3 291 568	.	1 390 614
2008	.	4 933 606	.	3 408 983	.	1 524 623

Tableau 2-2
Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
Brandon Municipal						
2012	24	20 330	36	11 505	13	8 825
2011	21	22 437	27	14 435	13	8 002
2010	20	22 017	32	12 909	14	9 108
2009	25	19 783	32	12 709	15	7 074
2008	30	18 558	38	11 946	16	6 612
Campbell River						
2012	18	25 825	22	16 908	12	8 917
2011	17	26 968	20	17 663	12	9 305
2010	13	30 604	19	18 268	9	12 336
2009	4	41 986	11	22 859	4	19 127
2008	7	42 825	11	23 886	6	18 939
Castlegar						
2012	45	9 821	49	7 007	24	2 814
2011	42	11 258	48	7 328	21	3 930
2010	42	12 441	47	7 949	18	4 492
2009	38	13 563	47	8 489	21	5 074
2008	42	12 108	49	8 150	21	3 958
Charlottetown						
2012	40	12 397	37	11 177	34	1 220
2011	41	13 158	37	11 314	30	1 844
2010	25	19 429	25	15 283	19	4 146
2009	21	23 512	22	17 612	18	5 900
2008	19	27 783	22	17 985	13	9 798
Churchill						
2012	47	9 313	42	9 153	48	160
2011	43	10 560	39	10 411	48	149
2010	44	10 337	41	10 112	46	225
2009	44	10 885	40	10 609	46	276
2008	45	10 886	41	10 726	51	160
Cranbrook						
2012	41	11 204	40	10 402	36	802
2011	40	13 327	38	11 024	26	2 303
2010	33	15 074	35	11 472	24	3 602
2009	36	13 906	41	10 560	26	3 346
2008	41	12 229	42	10 652	33	1 577
Deer Lake						
2012	29	18 601	21	17 151	31	1 450
2011	31	17 240	24	15 792	33	1 448
2010	28	17 136	24	15 580	32	1 556
2009	28	17 019	25	16 051	39	968
2008	27	20 075	21	18 008	29	2 067
Fort McMurray						
2012	..	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	3	55 874	1	49 066	15	6 808
Fort Nelson						
2012	17	26 127	8	24 792	32	1 335
2011	19	24 198	10	22 098	28	2 100
2010	21	21 371	14	19 501	30	1 870
2009	31	16 746	26	15 360	31	1 386
2008	32	17 647	27	16 163	35	1 484
Fort St. John						
2012	15	27 939	12	21 568	17	6 371
2011	16	27 416	11	21 849	15	5 567
2010	14	28 939	10	21 194	15	7 745
2009	19	25 197	17	19 196	17	6 001
2008	17	29 203	9	25 008	20	4 195

Tableau 2-2 – suite

Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
				nombre		
<hr/>						
Fredericton International						
2012	..	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..	..
2009	1	106 178	1	57 722	1	48 456
2008	1	73 330	3	40 799	2	32 531
Grande Prairie						
2012	5	41 916	6	28 579	7	13 337
2011	4	41 727	5	28 966	8	12 761
2010	3	40 767	4	29 811	10	10 956
2009	5	40 013	6	28 028	11	11 985
2008	5	44 752	5	31 107	10	13 645
High Level						
2012	35	14 305	35	12 453	28	1 852
2011	38	13 424	36	11 840	31	1 584
2010	37	13 279	38	11 255	29	2 024
2009	37	13 756	36	11 316	27	2 440
2008	38	13 333	40	11 168	28	2 165
Îles-de-la-Madeleine						
2012	50	6 280	50	5 788	44	492
2011	50	4 853	50	4 836	50	17
2010	51	4 448	50	4 410	51	38
2009	52	4 845	51	4 803	51	42
2008	53	5 288	51	5 230	53	58
Inuvik/Mike Zubko						
2012	37	14 284	31	13 844	45	440
2011	39	13 361	34	12 811	41	550
2010	32	15 145	28	14 247	38	898
2009	32	16 411	27	15 265	35	1 146
2008	33	17 464	26	16 534	42	930
Iqaluit						
2012	27	19 127	17	18 376	37	751
2011	23	20 439	16	19 592	38	847
2010	22	20 228	18	18 570	31	1 658
2009	26	19 529	20	18 241	33	1 288
2008	23	20 965	19	19 443	34	1 522
Kamloops						
2012	6	37 863	11	23 272	6	14 591
2011	10	32 270	13	20 904	10	11 366
2010	7	36 094	9	21 802	7	14 292
2009	6	39 781	7	27 612	10	12 169
2008	9	37 854	7	26 755	12	11 099
Kenora						
2012	36	14 295	38	11 022	22	3 273
2011	33	16 488	35	12 082	20	4 406
2010	34	14 613	39	10 973	22	3 640
2009	40	13 144	39	10 986	29	2 158
2008	37	13 972	39	11 803	27	2 169
Kingston						
2012	14	29 427	19	17 948	9	11 479
2011	12	31 482	18	18 314	7	13 168
2010	5	37 886	13	20 182	5	17 704
2009	8	38 575	12	21 698	5	16 877
2008	10	36 336	16	21 188	8	15 148
Kuujuaq						
2012	38	14 200	33	12 968	33	1 232
2011	34	15 406	32	13 560	29	1 846
2010	40	12 485	33	11 841	42	644
2009	43	11 778	37	11 270	44	508
2008	39	13 129	36	12 187	41	942

Tableau 2-2 – suite

Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
Kuujuarapik						
2012	..	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	50	5 883	50	5 863	54	20
La Grande Rivière						
2012	49	8 356	48	8 233	50	123
2011	47	9 074	44	9 006	49	68
2010	47	9 343	43	9 179	47	164
2009	48	8 711	45	8 622	50	89
2008	46	10 695	43	10 531	50	164
La Ronge						
2012	25	20 231	18	17 954	25	2 277
2011	25	19 164	21	16 871	27	2 293
2010	27	18 230	22	16 088	28	2 142
2009	33	15 685	28	14 351	32	1 334
2008	25	20 465	20	18 876	32	1 589
Lethbridge						
2012	19	25 079	23	16 334	14	8 745
2011	20	22 945	25	15 229	14	7 716
2010	18	25 848	23	15 696	12	10 152
2009	18	25 740	24	16 852	12	8 888
2008	15	31 525	17	20 144	11	11 381
Lloydminster						
2012	34	14 857	41	9 605	18	5 252
2011	36	14 898	41	9 452	17	5 446
2010	39	12 865	46	8 045	16	4 820
2009	39	13 278	49	7 888	20	5 390
2008	43	12 035	48	8 377	22	3 658
Medicine Hat						
2012	22	21 767	25	14 973	16	6 794
2011	26	18 873	33	13 451	18	5 422
2010	31	16 252	34	11 654	17	4 598
2009	24	20 318	29	13 520	16	6 798
2008	29	19 186	33	12 701	17	6 485
Mont-Joli						
2012	48	9 091	44	8 967	49	124
2011	49	7 310	49	6 976	45	334
2010	49	5 806	49	5 666	48	140
2009	50	5 729	50	5 468	47	261
2008	52	5 399	52	4 929	47	470
Montréal/Mirabel International						
2012	10	32 141	32	13 241	4	18 900
2011	5	37 362	9	22 373	5	14 989
2010	8	35 087	12	20 773	6	14 314
2009	16	27 225	16	19 197	13	8 028
2008	55	2 032	55	1 456	45	576
Nanaimo						
2012	11	31 939	14	20 389	8	11 550
2011	7	35 695	8	24 280	9	11 415
2010	11	34 163	8	23 510	11	10 653
2009	14	30 769	9	23 035	14	7 734
2008	13	33 401	12	23 785	14	9 616
Norman Wells						
2012	28	19 047	26	14 948	20	4 099
2011	37	13 889	40	10 145	22	3 744
2010	35	13 885	40	10 699	25	3 186
2009	34	15 269	38	10 987	23	4 282
2008	28	19 791	29	13 920	18	5 871

Tableau 2-2 – suite

Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
North Bay						
2012	1	51 153	13	21 100	2	30 053
2011	2	47 710	17	19 454	2	28 256
2010	2	45 243	16	19 160	2	26 083
2009	2	53 021	13	21 633	2	31 388
2008	2	56 661	14	22 557	1	34 104
Ottawa/Gatineau						
2012	3	48 323	20	17 297	1	31 026
2011	1	49 467	15	19 998	1	29 469
2010	1	48 978	15	19 343	1	29 635
2009	3	45 873	15	19 363	3	26 510
2008	11	35 211	28	14 603	4	20 608
Peace River						
2012	46	9 509	45	8 895	41	614
2011	48	8 445	47	7 987	43	458
2010	48	8 687	48	7 445	34	1 242
2009	45	9 564	48	8 295	34	1 269
2008	47	10 681	46	9 371	36	1 310
Penticton						
2012	21	23 237	34	12 695	10	10 542
2011	15	27 579	29	14 060	6	13 519
2010	9	34 976	20	16 618	4	18 358
2009	13	32 607	23	17 573	8	15 034
2008	8	41 709	15	21 285	5	20 424
Port Hardy						
2012	42	11 032	39	10 458	43	574
2011	44	9 711	43	9 169	42	542
2010	45	10 194	42	9 706	43	488
2009	46	9 517	43	9 177	45	340
2008	40	12 763	35	12 191	46	572
Prince Albert						
2012	26	19 983	16	19 368	40	615
2011	22	21 436	14	20 046	35	1 390
2010	23	20 139	17	18 767	33	1 372
2009	27	19 232	18	18 362	41	870
2008	22	21 286	18	20 022	38	1 264
Prince Rupert						
2012	51	3 308	51	3 137	46	171
2011	51	4 269	51	4 025	46	244
2010	50	4 654	51	3 953	41	701
2009	51	5 214	52	4 240	38	974
2008	51	5 811	53	4 675	40	1 136
Rankin Inlet						
2012	39	14 149	28	14 089	51	60
2011	32	16 850	22	16 840	51	10
2010	38	13 071	31	13 031	50	40
2009	41	12 428	33	12 262	48	166
2008	36	14 045	30	13 881	49	164
Red Deer Regional						
2012	2	50 872	9	23 330	3	27 542
2011	3	44 276	12	21 345	3	22 931
2010	4	39 907	11	21 177	3	18 730
2009	9	37 470	14	20 664	6	16 806
2008	4	49 953	8	26 112	3	23 841
Rouyn-Noranda						
2012	31	16 474	27	14 264	26	2 210
2011	29	17 641	30	13 922	23	3 719
2010	29	17 066	29	13 422	21	3 644
2009	29	16 862	34	12 247	22	4 615
2008	34	14 915	37	12 037	24	2 878

Tableau 2-2 – suite

Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
Saint John						
2012	30	17 775	30	13 909	21	3 866
2011	24	19 292	28	14 350	19	4 942
2010	24	20 048	21	16 422	23	3 626
2009	23	20 479	19	18 320	28	2 159
2008	24	20 607	23	17 978	25	2 629
Sept-Îles						
2012	8	33 149	4	29 923	23	3 226
2011	14	29 922	6	27 452	25	2 470
2010	16	27 723	6	24 659	26	3 064
2009	17	26 803	10	23 017	24	3 786
2008	21	25 040	13	22 868	26	2 172
Sioux Lookout						
2012	13	30 253	5	29 512	38	741
2011	13	29 964	4	29 123	39	841
2010	15	28 564	5	27 654	37	910
2009	15	28 942	5	28 144	42	798
2008	18	28 333	6	27 508	43	825
Smithers						
2012	43	10 562	46	8 789	29	1 773
2011	45	9 646	46	8 155	32	1 491
2010	46	9 494	44	9 102	44	392
2009	47	9 243	44	8 688	43	555
2008	48	10 623	45	9 890	44	733
St. Anthony						
2012	..	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	54	4 242	54	4 242	0	0
St. Catharines						
2012	7	35 123	15	19 973	5	15 150
2011	11	32 211	23	16 348	4	15 863
2010	17	27 239	26	14 745	8	12 494
2009	11	34 288	21	18 180	7	16 108
2008	14	31 977	25	16 843	9	15 134
Sudbury						
2012	4	44 607	1	34 974	11	9 633
2011	6	36 403	3	30 877	16	5 526
2010	10	34 928	3	30 824	20	4 104
2009	10	35 101	4	29 605	19	5 496
2008	26	20 164	24	17 258	23	2 906
Terrace						
2012	32	16 161	29	14 011	27	2 150
2011	35	15 220	31	13 790	34	1 430
2010	41	12 461	37	11 367	35	1 094
2009	42	12 331	35	11 459	40	872
2008	35	14 773	31	13 026	30	1 747
Thompson						
2012	9	32 269	2	31 568	39	701
2011	9	33 760	2	32 740	37	1 020
2010	6	36 231	1	35 233	36	998
2009	12	33 853	3	32 816	37	1 037
2008	12	33 672	4	32 487	39	1 185
Timmins						
2012	16	27 669	7	27 089	42	580
2011	18	25 516	7	24 766	40	750
2010	19	25 332	7	24 527	39	805
2009	20	24 800	8	23 665	36	1 135
2008	20	26 510	10	24 803	31	1 707

Tableau 2-2 – suite

Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
Val-d'Or						
2012	23	20 550	24	16 226	19	4 324
2011	30	17 610	26	14 679	24	2 931
2010	30	16 898	27	14 380	27	2 518
2009	30	16 809	30	13 139	25	3 670
2008	31	17 799	32	12 852	19	4 947
Victoria Harbour						
2012	12	31 533	3	31 371	47	162
2011	8	34 173	1	33 962	47	211
2010	12	33 516	2	33 429	49	87
2009	7	38 644	2	38 608	52	36
2008	6	43 182	2	43 121	52	61
Wabush						
2012	20	24 910	10	23 308	30	1 602
2011	27	18 724	19	18 281	44	443
2010	43	11 695	36	11 377	45	318
2009	49	8 666	46	8 500	49	166
2008	49	9 526	47	9 247	48	279
Whitecourt						
2012	33	16 017	47	8 738	15	7 279
2011	28	18 623	42	9 235	11	9 388
2010	26	18 915	45	8 788	13	10 127
2009	22	22 399	42	9 869	9	12 530
2008	16	29 949	34	12 459	7	17 490
Williams Lake						
2012	44	10 009	43	9 133	35	876
2011	46	9 416	45	8 375	36	1 041
2010	36	13 855	30	13 053	40	802
2009	35	14 279	31	12 771	30	1 508
2008	44	11 683	44	10 375	37	1 308
Total						
2012	.	1 134 389	.	841 714	.	292 675
2011	.	1 113 086	.	831 581	.	281 505
2010	.	1 103 586	.	814 851	.	288 735
2009	.	1 217 756	.	880 903	.	336 853
2008	.	1 275 138	.	940 077	.	335 061

Tableau 3-1
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Tours de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Locaux	Total	Itinérants	Locaux
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
Abbotsford							
2012	107 745	27 558	9 436	70 751	800	694	106
2011	96 784	26 285	10 215	60 284	900	780	120
2010	101 317	35 295	11 159	54 863	872	853	19
2009	120 951	40 721	14 191	66 039	2 151	878	1 273
2008	155 323	49 118	14 353	91 852	1 560	669	891
Boundary Bay							
2012	148 952	44 057	15 919	88 976	128	128	0
2011	146 755	45 311	14 054	87 390	103	103	0
2010	144 402	47 302	12 983	84 117	142	117	25
2009	183 896	64 755	15 629	103 512	158	148	10
2008	199 532	66 333	15 165	118 034	112	104	8
Calgary International							
2012	240 095	219 181	19 340	1 574	614	608	6
2011	236 395	213 025	21 452	1 918	790	782	8
2010	233 374	213 427	18 213	1 734	932	849	83
2009	231 886	213 196	17 236	1 454	1 259	1 199	60
2008	245 115	225 544	17 939	1 632	1 255	1 226	29
Calgary/Springbank							
2012	132 585	37 391	16 216	78 978	184	184	0
2011	133 148	35 064	16 729	81 355	60	54	6
2010	136 558	36 584	15 228	84 746	67	36	31
2009	143 444	44 793	17 328	81 323	79	52	27
2008	166 993	51 053	19 106	96 834	112	84	28
Chicoutimi/St-Honoré							
2012	69 073	17 084	2 091	49 898	94	24	70
2011	69 134	18 057	1 769	49 308	70	14	56
2010	68 698	19 819	2 229	46 650	173	96	77
2009	71 653	21 913	2 111	47 629	152	67	85
2008	70 388	22 836	1 634	45 918	266	70	196
Edmonton City Centre							
2012	55 678	34 161	15 627	5 890	185	159	26
2011	57 497	35 387	16 245	5 865	173	167	6
2010	66 461	38 975	17 670	9 816	359	313	46
2009	70 829	43 541	18 133	9 155	791	666	125
2008	81 401	49 254	20 165	11 982	1 053	815	238
Edmonton International							
2012	141 643	129 188	8 631	3 824	626	524	102
2011	136 265	123 077	8 394	4 794	606	434	172
2010	129 647	118 898	7 256	3 493	1 068	451	617
2009	126 117	118 118	5 247	2 752	658	529	129
2008	131 881	124 198	4 269	3 414	1 364	1 110	254
Edmonton/Villeneuve							
2012	52 301	6 113	4 432	41 756	3 226	3 222	4
2011	55 662	6 231	3 993	45 438	4 046	4 046	0
2010	60 795	12 470	3 921	44 404	4 595	4 594	1
2009	62 632	12 949	3 949	45 734	2 160	2 150	10
2008	65 401	12 119	3 403	49 879	156	156	0
Fort McMurray							
2012	75 252	57 011	9 147	9 094	73	43	30
2011	62 161	47 499	7 931	6 731	44	19	25
2010	61 022	43 826	7 618	9 578	36	26	10
2009	62 159	44 993	8 204	8 962	72	37	35
2008	14 597	11 142	1 915	1 540	8	8	0

Tableau 3-1 – suite

Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Tours de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Locaux	Total	Itinérants	Locaux
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
Fredericton International							
2012	83 251	36 621	2 278	44 352	458	396	62
2011	66 380	30 876	2 589	32 915	269	231	38
2010	97 597	46 357	2 609	48 631	1 041	765	276
2009	..	..	..	..	..	..	..
2008	..	..	..	..	..	..	..
Gander International							
2012	28 983	15 796	3 421	9 766	1 864	1 856	8
2011	29 558	15 983	3 745	9 830	2 646	2 644	2
2010	33 157	17 760	3 928	11 469	3 687	2 745	942
2009	24 543	13 387	3 487	7 669	4 918	3 015	1 903
2008	43 169	19 583	4 434	19 152	5 633	3 385	2 248
Halifax/Robert L. Stanfield International							
2012	82 933	75 481	3 813	3 639	1 768	1 582	186
2011	85 668	78 163	3 757	3 748	1 341	1 219	122
2010	85 154	77 212	3 894	4 048	2 195	1 823	372
2009	85 367	76 186	4 456	4 725	3 110	2 218	892
2008	85 577	74 572	5 065	5 940	3 456	2 354	1 102
Hamilton							
2012	35 087	21 341	4 972	8 774	209	163	46
2011	38 178	22 812	5 594	9 772	143	88	55
2010	44 443	25 771	8 072	10 600	106	97	9
2009	41 819	24 639	8 946	8 234	193	193	0
2008	60 534	32 049	8 499	19 986	252	136	116
Kelowna							
2012	75 021	41 009	6 930	27 082	612	434	178
2011	72 098	41 331	7 101	23 666	509	409	100
2010	73 203	40 798	7 976	24 429	395	339	56
2009	72 392	41 676	7 482	23 234	490	311	179
2008	80 791	44 494	8 255	28 042	494	309	185
Kitchener/Waterloo							
2012	103 426	33 286	11 464	58 676	113	91	22
2011	96 783	32 382	10 895	53 506	124	94	30
2010	99 141	34 207	11 754	53 180	193	168	25
2009	95 015	34 771	12 187	48 057	390	301	89
2008	105 728	38 239	10 929	56 560	324	242	82
Langley							
2012	57 150	14 903	11 317	30 930	2 716	2 716	0
2011	67 923	17 820	12 459	37 644	1 790	1 786	4
2010	75 430	22 600	12 523	40 307	13	13	0
2009	67 704	21 108	13 452	33 144	114	94	20
2008	96 668	26 847	13 108	56 713	46	46	0
London							
2012	77 282	34 182	8 652	34 448	182	108	74
2011	94 292	39 579	8 052	46 661	455	151	304
2010	141 621	56 432	10 094	75 095	186	125	61
2009	158 436	64 544	10 496	83 396	577	162	415
2008	164 500	62 478	11 868	90 154	167	119	48
Moncton/Greater Moncton International							
2012	57 023	33 457	3 420	20 146	185	59	126
2011	78 912	43 606	3 618	31 688	114	76	38
2010	118 568	63 067	3 973	51 528	284	232	52
2009	158 017	81 693	4 225	72 099	439	379	60
2008	131 377	66 976	4 560	59 841	481	434	47
Montréal/Mirabel International							
2012	..	..	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..	..
2008	23 357	13 028	4 549	5 780	1 036	750	286

Tableau 3-1 – suite

Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Tours de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Locaux	Total	Itinérants	Locaux
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
Montréal/Pierre Elliott Trudeau International							
2012	231 589	216 164	14 283	1 142	186	172	14
2011	231 879	214 760	15 695	1 424	197	189	8
2010	217 218	200 640	16 096	482	337	317	20
2009	211 772	196 255	15 517	0	352	352	0
2008	224 944	205 937	19 007	0	275	275	0
Montréal/St-Hubert							
2012	150 922	57 183	13 559	80 180	1 014	992	22
2011	164 166	62 460	13 542	88 164	1 187	1 167	20
2010	187 377	69 800	14 538	103 039	994	963	31
2009	197 577	73 064	15 484	109 029	1 468	1 412	56
2008	186 705	65 590	15 244	105 871	1 664	1 584	80
Oshawa							
2012	59 740	24 372	9 652	25 716	72	58	14
2011	57 684	21 616	9 425	26 643	103	91	12
2010	50 655	17 880	9 160	23 615	92	84	8
2009	66 641	20 602	9 282	36 757	88	83	5
2008	70 590	22 241	7 673	40 676	76	74	2
Ottawa/Macdonald-Cartier International							
2012	158 419	120 689	8 063	29 667	1 994	1 918	76
2011	168 810	123 576	7 906	37 328	2 136	2 058	78
2010	169 867	121 233	9 808	38 826	2 576	2 382	194
2009	169 194	119 083	10 948	39 163	2 763	2 497	266
2008	167 130	116 355	12 811	37 964	2 912	2 564	348
Pitt Meadows							
2012	87 321	18 129	14 238	54 954	12	6	6
2011	108 397	21 405	15 208	71 784	1 949	1 949	0
2010	106 565	28 290	14 170	64 105	1 835	1 835	0
2009	124 900	36 814	16 909	71 177	509	506	3
2008	119 669	25 569	15 120	78 980	429	429	0
Prince George							
2012	37 959	19 144	4 819	13 996	153	127	26
2011	40 560	19 791	4 411	16 358	250	236	14
2010	42 694	22 152	4 849	15 693	351	351	0
2009	39 061	20 777	5 037	13 247	311	215	96
2008	40 820	21 970	5 521	13 329	249	213	36
Québec/Jean Lesage International							
2012	132 931	79 843	15 114	37 974	744	614	130
2011	128 186	74 124	14 667	39 395	562	490	72
2010	125 547	72 047	16 193	37 307	1 309	1 265	44
2009	127 014	75 448	14 615	36 951	1 876	1 770	106
2008	123 037	73 281	14 964	34 792	2 475	2 390	85
Regina International							
2012	52 583	33 926	6 915	11 742	2 848	580	2 268
2011	56 892	34 573	6 986	15 333	2 563	519	2 044
2010	58 292	35 302	6 624	16 366	2 107	1 261	846
2009	61 135	33 854	6 713	20 568	2 976	2 403	573
2008	55 600	33 374	6 878	15 348	4 124	3 305	819

Tableau 3-1 – suite

Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Tours de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Locaux	Total	Itinérants	Locaux
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
Saskatoon/John G. Diefenbaker International							
2012	89 051	54 340	9 263	25 448	2 035	942	1 093
2011	92 005	54 441	10 079	27 485	2 120	984	1 136
2010	88 827	52 516	10 368	25 943	1 892	1 084	808
2009	90 861	50 719	10 679	29 463	2 222	1 520	702
2008	103 079	56 313	10 323	36 443	2 541	1 535	1 006
Sault Ste. Marie							
2012	65 743	26 823	2 310	36 610	264	226	38
2011	49 737	22 434	2 195	25 108	300	240	60
2010	49 704	21 614	2 444	25 646	300	200	100
2009	50 432	22 635	2 378	25 419	555	293	262
2008	56 169	25 114	2 369	28 686	416	310	106
St. John's International							
2012	40 502	34 790	3 864	1 848	1 829	1 825	4
2011	42 101	35 697	3 662	2 742	1 963	1 951	12
2010	42 130	35 217	3 671	3 242	2 432	2 339	93
2009	36 762	30 065	3 387	3 310	2 928	2 839	89
2008	37 405	30 984	3 503	2 918	2 322	2 300	22
St-Jean							
2012	31 186	2 865	10 429	17 892	8 510	8 496	14
2011	31 138	2 363	10 453	18 322	8 465	8 461	4
2010	30 391	6 577	11 650	12 164	9 604	9 599	5
2009	30 607	6 708	12 788	11 111	10 201	10 201	0
2008	29 868	5 867	12 962	11 039	10 572	10 572	0
Sudbury							
2012	..	..	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..	..
2008	13 979	9 991	1 772	2 216	40	40	0
Thunder Bay							
2012	107 425	57 850	5 061	44 514	705	557	148
2011	96 019	55 302	5 139	35 578	693	521	172
2010	87 536	52 912	4 165	30 459	725	557	168
2009	95 837	56 861	4 027	34 949	1 078	710	368
2008	95 101	56 024	4 678	34 399	1 268	924	344
Toronto/Billy Bishop Toronto City							
2012	114 460	80 932	5 682	27 846	116	110	6
2011	111 135	72 198	6 338	32 599	145	129	16
2010	113 784	71 568	7 093	35 123	166	161	5
2009	106 066	51 369	6 836	47 861	250	240	10
2008	92 879	43 961	7 274	41 644	374	181	193
Toronto/Buttontville Municipal							
2012	138 905	34 836	26 911	77 158	41	39	2
2011	136 545	33 341	27 853	75 351	30	30	0
2010	164 947	37 447	29 468	98 032	29	22	7
2009	154 484	42 709	37 154	74 621	218	203	15
2008	163 947	43 148	36 822	83 977	47	31	16
Toronto/Lester B. Pearson International							
2012	435 300	420 943	13 121	1 236	292	292	0
2011	430 308	414 946	13 924	1 438	241	241	0
2010	418 694	404 609	13 465	620	367	343	24
2009	407 421	394 019	13 402	0	303	303	0
2008	429 021	413 173	15 848	0	241	241	0

Tableau 3-1 – suite

Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Tours de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Locaux	Total	Itinérants	Locaux
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
Vancouver Harbour							
2012	54 142	53 558	524	60	27	27	0
2011	52 958	52 151	729	78	52	52	0
2010	46 672	46 103	555	14	127	127	0
2009	54 621	53 933	658	30	120	120	0
2008	62 202	61 386	738	78	27	27	0
Vancouver International							
2012	299 779	287 341	11 750	688	284	282	2
2011	298 193	284 065	13 470	658	290	290	0
2010	295 740	280 731	14 667	342	797	773	24
2009	313 339	296 869	16 417	53	645	645	0
2008	337 522	322 353	15 169	0	280	280	0
Victoria International							
2012	135 208	70 273	14 927	50 008	1 974	1 898	76
2011	139 298	71 146	15 647	52 505	2 167	1 979	188
2010	142 823	70 095	16 898	55 830	3 630	2 031	1 599
2009	161 382	74 198	16 318	70 866	5 233	2 131	3 102
2008	170 057	85 367	17 371	67 319	4 110	1 336	2 774
Whitehorse International							
2012	28 617	15 547	3 896	9 174	376	268	108
2011	31 292	18 648	4 032	8 612	152	130	22
2010	30 306	16 503	4 838	8 965	329	310	19
2009	24 146	13 395	3 712	7 039	359	205	154
2008	25 629	13 456	4 116	8 057	291	201	90
Windsor							
2012	27 673	13 845	3 986	9 842	117	71	46
2011	26 422	13 806	3 635	8 981	208	196	12
2010	25 737	13 429	4 299	8 009	288	239	49
2009	33 196	15 925	4 785	12 486	359	229	130
2008	41 491	18 425	3 947	19 119	82	56	26
Winnipeg/James Armstrong Richardson International							
2012	128 298	107 567	8 535	12 196	2 945	2 927	18
2011	134 417	111 766	9 051	13 600	3 557	3 505	52
2010	130 761	112 977	7 371	10 413	4 199	3 766	433
2009	126 596	112 981	7 956	5 659	7 630	5 183	2 447
2008	133 894	119 020	8 469	6 405	8 867	6 183	2 684
Winnipeg/St. Andrews							
2012	91 161	30 239	3 612	57 310	21	21	0
2011	104 014	34 281	3 910	65 823	41	41	0
2010	119 803	38 879	3 523	77 401	124	123	1
2009	109 533	35 326	3 354	70 853	223	206	17
2008	103 995	35 738	3 697	64 560	249	199	50
Yellowknife							
2012	59 525	45 118	2 243	12 164	1 443	1 433	10
2011	58 472	44 495	2 446	11 531	750	738	12
2010	52 753	40 527	2 161	10 065	1 499	784	715
2009	50 296	40 375	2 047	7 874	2 071	774	1 297
2008	62 738	49 074	1 853	11 811	2 097	797	1 300
Total							
2012	4 381 919	2 784 137	369 863	1 227 919	42 039	36 872	5 167
2011	4 414 221	2 765 873	378 995	1 269 353	44 304	39 284	5 020
2010	4 569 411	2 819 848	389 174	1 360 389	52 453	44 558	7 895
2009	4 619 733	2 836 967	407 162	1 375 604	62 449	47 439	15 010
2008	4 869 803	2 943 574	417 345	1 508 884	63 803	48 064	15 739

Tableau 3-2

Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Locaux	Total	Itinérants	Locaux
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
Brandon Municipal							
2012	17 657	4 149	4 835	8 673	2 673	2 521	152
2011	17 952	6 361	4 295	7 296	4 485	3 779	706
2010	18 179	5 244	4 253	8 682	3 838	3 412	426
2009	16 006	4 841	4 527	6 638	3 777	3 341	436
2008	15 495	5 685	3 626	6 184	3 063	2 635	428
Campbell River							
2012	25 738	12 346	4 521	8 871	87	41	46
2011	26 762	12 332	5 130	9 300	206	201	5
2010	30 461	13 230	4 899	12 332	143	139	4
2009	41 721	17 094	5 506	19 121	265	259	6
2008	42 612	18 117	5 556	18 939	213	213	0
Castlegar							
2012	9 706	6 274	642	2 790	115	91	24
2011	11 148	6 442	786	3 920	110	100	10
2010	12 331	6 990	853	4 488	110	106	4
2009	13 424	7 381	973	5 070	139	135	4
2008	12 025	7 247	824	3 954	83	79	4
Charlottetown							
2012	12 013	8 705	2 244	1 064	384	228	156
2011	12 881	9 023	2 114	1 744	277	177	100
2010	19 016	12 530	2 429	4 057	413	324	89
2009	23 123	14 635	2 620	5 868	389	357	32
2008	27 316	15 212	2 356	9 748	467	417	50
Churchill							
2012	9 202	8 429	613	160	111	111	0
2011	10 413	9 762	502	149	147	147	0
2010	10 263	9 495	551	217	74	66	8
2009	10 841	10 108	457	276	44	44	0
2008	10 814	10 239	415	160	72	72	0
Cranbrook							
2012	11 022	8 074	2 170	778	182	158	24
2011	12 678	7 914	2 601	2 163	649	509	140
2010	14 741	8 032	3 121	3 588	333	319	14
2009	13 563	7 625	2 622	3 316	343	313	30
2008	11 699	8 142	2 016	1 541	530	494	36
Deer Lake							
2012	18 387	15 752	1 197	1 438	214	202	12
2011	17 052	14 847	811	1 394	188	134	54
2010	16 970	14 624	834	1 512	166	122	44
2009	16 932	15 113	851	968	87	87	0
2008	19 956	17 100	811	2 045	119	97	22
Fort McMurray							
2012	..	..	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..	..
2008	55 832	42 230	6 798	6 804	42	38	4
Fort Nelson							
2012	25 798	22 844	1 619	1 335	329	329	0
2011	23 861	20 136	1 625	2 100	337	337	0
2010	21 057	17 152	2 035	1 870	314	314	0
2009	16 455	13 339	1 730	1 386	291	291	0
2008	17 283	13 825	1 974	1 484	364	364	0
Fort St. John							
2012	27 652	17 699	3 582	6 371	287	287	0
2011	27 239	18 247	3 425	5 567	177	177	0
2010	28 668	17 453	3 470	7 745	271	271	0
2009	25 058	15 824	3 237	5 997	139	135	4
2008	29 168	21 723	3 250	4 195	35	35	0

Tableau 3-2 – suite

Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Locaux	Total	Itinérants	Locaux
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
Fredericton International							
2012	..	..	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..	..	..
2009	104 643	53 191	3 170	48 282	1 535	1 361	174
2008	71 457	35 902	3 258	32 297	1 873	1 639	234
Grande Prairie							
2012	41 303	22 750	5 226	13 327	613	603	10
2011	41 107	23 957	4 389	12 761	620	620	0
2010	40 002	24 575	4 585	10 842	765	651	114
2009	39 428	22 982	4 463	11 983	585	583	2
2008	44 173	25 476	5 070	13 627	579	561	18
High Level							
2012	14 289	11 426	1 011	1 852	16	16	0
2011	13 400	11 118	698	1 584	24	24	0
2010	13 186	10 384	778	2 024	93	93	0
2009	13 748	10 614	694	2 440	8	8	0
2008	13 307	10 392	750	2 165	26	26	0
Îles-de-la-Madeleine							
2012	6 245	4 761	992	492	35	35	0
2011	4 811	4 041	753	17	42	42	0
2010	4 390	3 686	666	38	58	58	0
2009	4 815	3 926	847	42	30	30	0
2008	5 178	4 345	775	58	110	110	0
Inuvik/Mike Zubko							
2012	13 817	12 838	555	424	467	451	16
2011	13 138	12 233	401	504	223	177	46
2010	14 807	13 556	483	768	338	208	130
2009	15 888	14 518	486	884	523	261	262
2008	17 026	15 448	736	842	438	350	88
Iqaluit							
2012	18 898	16 600	1 547	751	229	229	0
2011	20 139	17 637	1 667	835	300	288	12
2010	19 917	16 822	1 487	1 608	311	261	50
2009	19 066	16 031	1 769	1 266	463	441	22
2008	20 510	17 217	1 789	1 504	455	437	18
Kamloops							
2012	37 612	18 587	4 495	14 530	251	190	61
2011	31 958	16 208	4 471	11 279	312	225	87
2010	35 736	16 387	5 149	14 200	358	266	92
2009	39 451	22 029	5 311	12 111	330	272	58
2008	37 492	21 138	5 370	10 984	362	247	115
Kenora							
2012	13 560	8 812	1 751	2 997	735	459	276
2011	15 087	9 487	1 998	3 602	1 401	597	804
2010	13 401	8 621	1 796	2 984	1 212	556	656
2009	12 317	8 586	1 955	1 776	827	445	382
2008	13 226	9 364	1 918	1 944	746	521	225
Kingston							
2012	28 975	12 615	4 951	11 409	452	382	70
2011	31 033	13 016	4 903	13 114	449	395	54
2010	37 457	14 288	5 501	17 668	429	393	36
2009	38 008	15 799	5 428	16 781	567	471	96
2008	35 647	15 498	5 123	15 026	689	567	122
Kuujuaq							
2012	14 164	12 082	850	1 232	36	36	0
2011	15 354	12 549	965	1 840	52	46	6
2010	12 465	11 263	558	644	20	20	0
2009	11 748	10 638	604	506	30	28	2
2008	13 067	11 445	680	942	62	62	0

Tableau 3-2 – suite

Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Locaux	Total	Itinérants	Locaux
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
Kuujuarapik							
2012	..	..	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..	..
2008	5 861	5 777	68	16	22	18	4
La Grande Rivière							
2012	8 354	7 682	549	123	2	2	0
2011	8 963	8 318	579	66	111	109	2
2010	9 330	8 519	647	164	13	13	0
2009	8 699	8 124	486	89	12	12	0
2008	10 669	10 024	481	164	26	26	0
La Ronge							
2012	20 209	15 096	2 838	2 275	22	20	2
2011	19 146	13 970	2 883	2 293	18	18	0
2010	18 216	12 524	3 550	2 142	14	14	0
2009	15 663	11 800	2 529	1 334	22	22	0
2008	20 446	15 933	2 924	1 589	19	19	0
Lethbridge							
2012	24 325	11 071	4 893	8 361	754	370	384
2011	22 340	10 139	4 749	7 452	605	341	264
2010	25 482	10 220	5 260	10 002	366	216	150
2009	24 923	11 555	4 828	8 540	817	469	348
2008	30 934	14 659	5 051	11 224	591	434	157
Lloydminster							
2012	14 680	5 857	3 573	5 250	177	175	2
2011	14 761	5 894	3 429	5 438	137	129	8
2010	12 745	4 675	3 258	4 812	120	112	8
2009	13 048	4 179	3 517	5 352	230	192	38
2008	11 843	4 447	3 742	3 654	192	188	4
Medicine Hat							
2012	21 485	11 303	3 422	6 760	282	248	34
2011	18 553	10 418	2 767	5 368	320	266	54
2010	15 994	8 645	2 795	4 554	258	214	44
2009	19 759	10 174	2 979	6 606	559	367	192
2008	18 671	9 842	2 532	6 297	515	327	188
Mont-Joli							
2012	8 866	7 732	1 010	124	225	225	0
2011	7 236	6 245	673	318	74	58	16
2010	5 642	4 783	727	132	164	156	8
2009	5 547	4 603	687	257	182	178	4
2008	5 105	4 108	529	468	294	292	2
Montréal/Mirabel International							
2012	31 545	10 542	2 377	18 626	596	322	274
2011	36 951	16 076	5 992	14 883	411	305	106
2010	34 470	15 160	5 226	14 084	617	387	230
2009	26 446	13 656	5 037	7 753	779	504	275
2008	1 925	1 036	347	542	107	73	34
Nanaimo							
2012	31 386	11 734	8 118	11 534	553	537	16
2011	33 837	14 096	9 866	9 875	1 858	318	1 540
2010	32 093	14 247	8 910	8 936	2 070	353	1 717
2009	30 504	13 579	9 276	7 649	265	180	85
2008	30 494	14 601	8 943	6 950	2 907	241	2 666
Norman Wells							
2012	18 914	14 345	476	4 093	133	127	6
2011	13 869	9 794	331	3 744	20	20	0
2010	13 805	10 189	430	3 186	80	80	0
2009	15 234	10 458	494	4 282	35	35	0
2008	19 707	13 402	434	5 871	84	84	0

Tableau 3-2 – suite

Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Locaux	Total	Itinérants	Locaux
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
North Bay							
2012	50 376	15 385	5 000	29 991	777	715	62
2011	46 807	13 838	4 795	28 174	903	821	82
2010	44 521	13 665	4 835	26 021	722	660	62
2009	52 148	16 185	4 681	31 282	873	767	106
2008	56 004	17 053	4 961	33 990	657	543	114
Ottawa/Gatineau							
2012	48 018	8 493	8 623	30 902	305	181	124
2011	49 246	10 458	9 325	29 463	221	215	6
2010	48 808	10 098	9 081	29 629	170	164	6
2009	45 565	9 693	9 426	26 446	308	244	64
2008	35 021	7 461	6 972	20 588	190	170	20
Peace River							
2012	9 497	7 985	898	614	12	12	0
2011	8 431	7 243	730	458	14	14	0
2010	8 663	6 481	940	1 242	24	24	0
2009	9 482	7 325	888	1 269	82	82	0
2008	10 653	8 352	1 003	1 298	28	16	12
Penticton							
2012	22 646	8 275	3 837	10 534	591	583	8
2011	26 935	9 464	3 974	13 497	644	622	22
2010	34 274	11 954	3 986	18 334	702	678	24
2009	31 838	12 959	3 855	15 024	769	759	10
2008	40 691	15 808	4 509	20 374	1 018	968	50
Port Hardy							
2012	10 833	8 800	1 505	528	199	153	46
2011	9 348	7 485	1 373	490	363	311	52
2010	9 861	7 837	1 636	388	333	233	100
2009	9 156	7 373	1 533	250	361	271	90
2008	12 491	10 170	1 789	532	272	232	40
Prince Albert							
2012	19 796	16 480	2 705	611	187	183	4
2011	21 211	16 621	3 232	1 358	225	193	32
2010	19 969	15 562	3 055	1 352	170	150	20
2009	19 052	14 969	3 251	832	180	142	38
2008	21 154	16 505	3 387	1 262	132	130	2
Prince Rupert							
2012	3 291	2 672	448	171	17	17	0
2011	4 247	3 418	585	244	22	22	0
2010	4 647	3 324	622	701	7	7	0
2009	5 180	3 514	692	974	34	34	0
2008	5 764	3 889	739	1 136	47	47	0
Rankin Inlet							
2012	14 115	13 910	145	60	34	34	0
2011	16 840	16 629	201	10	10	10	0
2010	13 045	12 830	175	40	26	26	0
2009	12 410	12 003	241	166	18	18	0
2008	14 005	13 629	224	152	40	28	12
Red Deer Regional							
2012	50 545	15 252	7 823	27 470	327	255	72
2011	43 936	13 706	7 339	22 891	340	300	40
2010	39 577	12 943	7 968	18 666	330	266	64
2009	37 238	12 819	7 635	16 784	232	210	22
2008	49 674	18 760	7 111	23 803	279	241	38
Rouyn-Noranda							
2012	16 298	12 035	2 053	2 210	176	176	0
2011	17 474	11 324	2 441	3 709	167	157	10
2010	16 953	11 041	2 268	3 644	113	113	0
2009	16 837	9 853	2 369	4 615	25	25	0
2008	14 889	9 898	2 113	2 878	26	26	0

Tableau 3-2 – suite

Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Locaux	Total	Itinérants	Locaux
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
Saint John							
2012	17 647	9 900	3 927	3 820	128	82	46
2011	19 153	10 358	3 885	4 910	139	107	32
2010	19 709	12 188	3 923	3 598	339	311	28
2009	19 863	13 943	3 811	2 109	616	566	50
2008	20 006	13 629	3 802	2 575	601	547	54
Sept-Îles							
2012	33 071	26 748	3 119	3 204	78	56	22
2011	29 857	24 531	2 856	2 470	65	65	0
2010	27 635	21 949	2 622	3 064	88	88	0
2009	26 748	20 692	2 270	3 786	55	55	0
2008	24 932	20 633	2 127	2 172	108	108	0
Sioux Lookout							
2012	30 059	28 230	1 088	741	194	194	0
2011	29 911	27 950	1 122	839	53	51	2
2010	28 507	26 440	1 159	908	57	55	2
2009	28 891	27 083	1 010	798	51	51	0
2008	28 289	26 440	1 036	813	44	32	12
Smithers							
2012	10 493	7 685	1 035	1 773	69	69	0
2011	9 522	7 152	879	1 491	124	124	0
2010	9 218	7 626	1 200	392	276	276	0
2009	9 053	7 260	1 238	555	190	190	0
2008	10 497	8 401	1 363	733	126	126	0
St. Anthony							
2012	..	..	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..	..
2008	4 230	3 960	270	0	12	12	0
St. Catharines							
2012	34 603	11 642	7 811	15 150	520	520	0
2011	32 187	9 832	6 492	15 863	24	24	0
2010	27 190	9 010	5 686	12 494	49	49	0
2009	34 162	11 128	6 926	16 108	126	126	0
2008	31 740	11 004	5 622	15 114	237	217	20
Sudbury							
2012	44 419	28 793	6 005	9 621	188	176	12
2011	36 250	25 216	5 512	5 522	153	149	4
2010	34 783	25 443	5 236	4 104	145	145	0
2009	34 943	24 556	4 891	5 496	158	158	0
2008	20 068	14 460	2 702	2 906	96	96	0
Terrace							
2012	16 107	12 851	1 106	2 150	54	54	0
2011	15 216	12 995	791	1 430	4	4	0
2010	12 444	10 693	657	1 094	17	17	0
2009	12 316	10 488	956	872	15	15	0
2008	14 706	12 005	972	1 729	67	49	18
Thompson							
2012	32 233	29 054	2 506	673	36	8	28
2011	33 752	30 385	2 347	1 020	8	8	0
2010	36 203	32 384	2 835	984	28	14	14
2009	33 800	30 485	2 308	1 007	53	23	30
2008	33 662	30 032	2 445	1 185	10	10	0
Timmins							
2012	27 621	24 027	3 014	580	48	48	0
2011	25 462	21 665	3 047	750	54	54	0
2010	25 283	21 377	3 101	805	49	49	0
2009	24 743	21 036	2 572	1 135	57	57	0
2008	26 443	22 118	2 618	1 707	67	67	0

Tableau 3-2 – suite

Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Locaux	Total	Itinérants	Locaux
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
Val-d'Or							
2012	20 217	12 782	3 161	4 274	333	283	50
2011	17 564	11 457	3 178	2 929	46	44	2
2010	16 796	11 447	2 833	2 516	102	100	2
2009	16 716	10 283	2 773	3 660	93	83	10
2008	17 707	10 240	2 520	4 947	92	92	0
Victoria Harbour							
2012	31 430	30 024	1 244	162	103	103	0
2011	34 078	32 283	1 590	205	95	89	6
2010	33 389	31 848	1 454	87	127	127	0
2009	38 542	35 626	2 880	36	102	102	0
2008	43 113	38 275	4 777	61	69	69	0
Wabush							
2012	24 865	21 404	1 859	1 602	45	45	0
2011	18 718	16 564	1 711	443	6	6	0
2010	11 683	10 382	983	318	12	12	0
2009	8 635	7 807	662	166	31	31	0
2008	9 477	8 456	742	279	49	49	0
Whitecourt							
2012	15 919	7 408	1 232	7 279	98	98	0
2011	18 606	8 034	1 184	9 388	17	17	0
2010	18 853	7 659	1 067	10 127	62	62	0
2009	22 369	8 987	852	12 530	30	30	0
2008	29 765	10 920	1 355	17 490	184	184	0
Williams Lake							
2012	9 871	7 299	1 754	818	138	80	58
2011	9 371	6 767	1 571	1 033	45	37	8
2010	13 785	11 044	1 959	782	70	50	20
2009	14 169	10 616	2 087	1 466	110	68	42
2008	11 545	8 068	2 223	1 254	138	84	54
Total							
2012	1 119 772	687 239	141 955	290 578	14 617	12 520	2 097
2011	1 095 791	675 635	142 963	277 193	17 295	12 983	4 312
2010	1 086 620	658 519	143 532	284 569	16 966	12 800	4 166
2009	1 199 914	719 085	146 890	333 939	17 842	14 928	2 914
2008	1 255 464	779 740	145 528	330 196	19 674	14 809	4 865

Tableau 4-1
Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Tours de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Abbotsford							
2012	37 688	5 487	20 754	1 317	8 578	858	694
2011	37 280	5 594	19 383	1 308	9 173	1 042	780
2010	47 307	6 323	24 252	4 720	10 086	1 073	853
2009	55 790	6 199	27 562	6 960	11 845	2 346	878
2008	64 140	6 836	32 313	9 969	11 870	2 483	669
Boundary Bay							
2012	60 104	108	10 677	33 272	15 557	362	128
2011	59 468	166	11 583	33 562	13 649	405	103
2010	60 402	112	13 260	33 930	12 610	373	117
2009	80 532	533	25 672	38 550	15 248	381	148
2008	81 602	749	21 512	44 072	14 628	537	104
Calgary International							
2012	239 129	207 222	10 403	1 556	14 873	4 467	608
2011	235 259	201 887	10 486	652	15 901	5 551	782
2010	232 489	199 763	10 167	3 497	15 610	2 603	849
2009	231 631	195 986	12 757	4 453	14 903	2 333	1 199
2008	244 709	204 417	15 560	5 567	16 220	1 719	1 226
Calgary/Springbank							
2012	53 791	253	8 753	28 385	16 001	215	184
2011	51 847	226	8 116	26 722	16 503	226	54
2010	51 848	321	6 027	30 236	14 944	284	36
2009	62 173	260	9 182	35 351	16 986	342	52
2008	70 243	375	11 157	39 521	18 732	374	84
Chicoutimi/St-Honoré							
2012	19 199	6 610	449	10 025	2 060	31	24
2011	19 840	6 000	1 044	11 013	1 740	29	14
2010	22 144	6 461	1 052	12 306	2 159	70	96
2009	24 091	135	8 442	13 336	2 075	36	67
2008	24 540	149	9 222	13 465	1 585	49	70
Edmonton City Centre							
2012	49 947	13 390	7 390	13 381	8 737	6 890	159
2011	51 799	13 828	7 756	13 803	9 120	7 125	167
2010	56 958	14 854	7 381	16 740	10 708	6 962	313
2009	62 340	15 696	8 100	19 745	11 554	6 579	666
2008	70 234	20 145	9 419	19 690	14 413	5 752	815
Edmonton International							
2012	138 343	125 196	3 105	887	8 528	103	524
2011	131 905	119 936	2 832	309	8 260	134	434
2010	126 605	114 964	2 907	1 027	6 996	260	451
2009	123 894	112 910	4 405	803	5 019	228	529
2008	129 577	118 728	4 290	1 180	3 945	324	1 110
Edmonton/Villeneuve							
2012	13 767	44	997	5 072	4 406	26	3 222
2011	14 270	25	993	5 213	3 919	74	4 046
2010	20 985	48	2 208	10 214	3 720	201	4 594
2009	19 048	18	2 305	10 626	3 675	274	2 150
2008	15 678	86	3 258	8 775	3 113	290	156
Fort McMurray							
2012	66 201	21 833	32 886	2 292	8 711	436	43
2011	55 449	19 654	26 197	1 648	7 372	559	19
2010	51 470	19 504	23 233	1 089	7 255	363	26
2009	53 234	31 926	12 805	262	7 806	398	37
2008	13 065	8 051	2 960	131	1 802	113	8
Fredericton International							
2012	39 295	9 589	26 974	58	1 569	709	396
2011	33 696	9 552	21 034	290	1 780	809	231
2010	49 731	9 879	36 383	95	1 678	931	765
2009	..	..	..	..	..	..	..
2008	..	..	..	..	..	..	..

Tableau 4-1 – suite

Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Tours de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Gander International							
2012	21 073	14 764	820	212	2 615	806	1 856
2011	22 372	14 823	987	173	2 868	877	2 644
2010	24 433	6 520	11 030	210	2 933	995	2 745
2009	19 889	5 623	7 615	149	2 674	813	3 015
2008	27 402	6 400	12 906	277	3 659	775	3 385
Halifax/Robert L. Stanfield International							
2012	80 876	71 043	4 286	152	3 334	479	1 582
2011	83 139	74 031	3 986	146	3 226	531	1 219
2010	82 929	71 429	5 457	326	3 379	515	1 823
2009	82 860	68 748	7 254	184	3 632	824	2 218
2008	81 991	68 089	5 790	693	4 006	1 059	2 354
Hamilton							
2012	26 476	19 103	1 452	786	3 020	1 952	163
2011	28 494	20 896	1 748	168	3 512	2 082	88
2010	33 940	21 806	3 561	404	5 163	2 909	97
2009	33 778	18 684	4 988	967	6 061	2 885	193
2008	40 684	21 000	9 971	1 078	5 409	3 090	136
Kelowna							
2012	48 373	32 938	4 536	3 535	6 183	747	434
2011	48 841	33 323	4 880	3 128	6 231	870	409
2010	49 113	32 235	4 733	3 830	7 111	865	339
2009	49 469	32 320	4 591	4 765	6 423	1 059	311
2008	53 058	32 952	4 995	6 547	6 916	1 339	309
Kitchener/Waterloo							
2012	44 841	5 010	27 750	526	11 392	72	91
2011	43 371	4 969	26 930	483	10 791	104	94
2010	46 129	3 778	29 559	870	11 592	162	168
2009	47 259	4 220	28 383	2 168	11 960	227	301
2008	49 410	5 296	30 083	2 860	10 775	154	242
Langley							
2012	28 936	114	1 342	13 447	11 206	111	2 716
2011	32 065	490	2 100	15 230	12 292	167	1 786
2010	35 136	1 137	3 583	17 880	12 293	230	13
2009	34 654	1 166	3 049	16 893	13 079	373	94
2008	40 001	1 315	2 250	23 282	12 949	159	46
London							
2012	42 942	13 741	4 058	16 383	7 944	708	108
2011	47 782	13 701	6 959	18 919	7 273	779	151
2010	66 651	16 712	10 537	29 183	9 312	782	125
2009	75 202	15 126	14 474	34 944	9 534	962	162
2008	74 465	14 942	15 019	32 517	11 103	765	119
Moncton/Greater Moncton International							
2012	36 936	19 761	13 624	72	1 779	1 641	59
2011	47 300	20 690	22 800	116	1 771	1 847	76
2010	67 272	19 757	43 218	92	2 054	1 919	232
2009	86 297	20 504	61 028	161	2 263	1 962	379
2008	71 970	21 829	43 515	1 632	2 268	2 292	434
Montréal/Mirabel International							
2012	..	..	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..	..
2008	18 327	8 472	3 956	600	4 338	211	750
Montréal/Pierre Elliott Trudeau International							
2012	230 619	204 839	10 761	564	12 225	2 058	172
2011	230 644	202 358	12 045	357	13 633	2 062	189
2010	217 053	187 879	12 334	427	13 787	2 309	317
2009	212 124	184 415	11 341	499	13 255	2 262	352
2008	225 219	191 994	13 174	769	16 759	2 248	275

Tableau 4-1 – suite

Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Tours de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Montréal/St-Hubert							
2012	71 734	30 716	8 432	18 035	12 736	823	992
2011	77 169	35 076	9 217	18 167	12 652	890	1 167
2010	85 301	40 354	9 668	19 778	13 554	984	963
2009	89 960	38 740	8 969	25 355	14 221	1 263	1 412
2008	82 418	33 693	9 342	22 555	13 966	1 278	1 584
Oshawa							
2012	34 082	485	1 754	22 133	8 588	1 064	58
2011	31 132	417	804	20 395	8 391	1 034	91
2010	27 124	442	1 798	15 640	8 207	953	84
2009	29 967	438	1 910	18 254	8 312	970	83
2008	29 988	1 700	1 786	18 755	7 588	85	74
Ottawa/Macdonald-Cartier International							
2012	130 670	95 558	3 364	21 767	4 173	3 890	1 918
2011	133 540	96 142	3 719	23 715	4 208	3 698	2 058
2010	133 423	90 679	4 988	25 566	5 014	4 794	2 382
2009	132 528	86 196	5 963	26 924	5 390	5 558	2 497
2008	131 730	87 260	5 497	23 598	6 697	6 114	2 564
Pitt Meadows							
2012	32 373	83	13 023	5 023	13 973	265	6
2011	38 562	249	15 646	5 510	14 712	496	1 949
2010	44 295	184	16 212	11 894	13 665	505	1 835
2009	54 229	206	21 249	15 359	16 451	458	506
2008	41 118	490	12 763	12 316	14 962	158	429
Prince George							
2012	24 090	13 869	4 980	295	3 929	890	127
2011	24 438	14 336	5 072	383	3 529	882	236
2010	27 352	14 858	6 834	460	3 941	908	351
2009	26 029	14 424	6 121	232	3 884	1 153	215
2008	27 704	15 586	5 748	636	4 039	1 482	213
Québec/Jean Lesage International							
2012	95 571	50 757	23 902	5 184	11 186	3 928	614
2011	89 281	47 428	23 964	2 732	10 894	3 773	490
2010	89 505	46 421	24 048	1 578	12 191	4 002	1 265
2009	91 833	48 031	24 786	2 631	10 533	4 082	1 770
2008	90 635	46 980	22 884	3 417	9 964	5 000	2 390
Regina International							
2012	41 421	26 011	7 508	407	5 049	1 866	580
2011	42 078	25 916	8 158	499	4 950	2 036	519
2010	43 187	26 986	7 881	435	4 559	2 065	1 261
2009	42 970	23 886	9 460	508	4 574	2 139	2 403
2008	43 557	24 390	8 391	593	4 449	2 429	3 305
Saskatoon/John G. Diefenbaker International							
2012	64 545	40 913	9 885	3 542	5 787	3 476	942
2011	65 504	39 639	10 349	4 453	6 525	3 554	984
2010	63 968	37 717	10 174	4 625	6 374	3 994	1 084
2009	62 918	34 917	10 656	5 146	6 655	4 024	1 520
2008	68 171	37 335	13 931	5 047	6 343	3 980	1 535
Sault Ste. Marie							
2012	29 359	12 781	831	13 211	1 717	593	226
2011	24 869	12 744	839	8 851	1 463	732	240
2010	24 258	10 781	1 171	9 662	1 791	653	200
2009	25 306	10 354	1 856	10 425	1 761	617	293
2008	27 793	10 219	2 111	12 784	1 689	680	310
St. John's International							
2012	40 479	30 630	4 107	53	1 641	2 223	1 825
2011	41 310	31 629	4 002	66	1 696	1 966	1 951
2010	41 227	25 975	9 117	125	1 975	1 696	2 339
2009	36 291	22 557	7 346	162	1 773	1 614	2 839
2008	36 787	23 391	7 396	197	1 839	1 664	2 300

Tableau 4-1 – suite

Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Tours de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
St-Jean							
2012	21 790	126	1 803	936	10 426	3	8 496
2011	21 277	36	1 417	910	10 429	24	8 461
2010	27 826	1 913	2 905	1 759	11 331	319	9 599
2009	29 697	2 321	2 692	1 695	12 387	401	10 201
2008	29 401	1 683	2 889	1 295	12 675	287	10 572
Sudbury							
2012	..	..	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..	..
2008	11 803	6 872	2 847	272	1 247	525	40
Thunder Bay							
2012	63 468	40 670	2 868	14 312	3 502	1 559	557
2011	60 962	40 230	3 259	11 813	3 484	1 655	521
2010	57 634	36 253	6 303	10 356	2 632	1 533	557
2009	61 598	34 008	10 881	11 972	2 556	1 471	710
2008	61 626	35 402	9 509	11 113	2 843	1 835	924
Toronto/Billy Bishop Toronto City							
2012	86 724	61 244	7 658	12 030	5 509	173	110
2011	78 665	51 456	9 974	10 768	6 155	183	129
2010	78 822	38 255	15 451	17 862	6 877	216	161
2009	58 445	25 786	12 961	12 622	6 584	252	240
2008	51 416	16 430	12 845	14 686	6 984	290	181
Toronto/Butonville Municipal							
2012	61 786	2 454	31 809	573	25 569	1 342	39
2011	61 224	2 305	30 384	652	26 585	1 268	30
2010	66 937	2 221	34 581	645	28 450	1 018	22
2009	80 066	2 534	38 380	1 795	35 686	1 468	203
2008	80 001	3 144	37 768	2 236	36 312	510	31
Toronto/Lester B. Pearson International							
2012	434 356	413 753	6 937	253	12 937	184	292
2011	429 111	407 625	7 135	186	13 638	286	241
2010	418 417	396 887	7 574	148	13 285	180	343
2009	407 724	387 420	6 449	150	13 168	234	303
2008	429 262	404 810	8 068	295	15 447	401	241
Vancouver Harbour							
2012	54 109	49 258	4 294	6	508	16	27
2011	52 932	46 717	5 412	22	705	24	52
2010	46 785	41 828	4 268	7	475	80	127
2009	54 711	49 133	4 749	51	611	47	120
2008	62 151	56 401	4 898	87	703	35	27
Vancouver International							
2012	299 373	267 083	19 224	1 034	8 557	3 193	282
2011	297 825	264 183	18 870	1 012	9 150	4 320	290
2010	296 171	257 990	22 190	551	9 509	5 158	773
2009	313 931	275 005	21 074	790	10 787	5 630	645
2008	337 802	297 168	24 105	1 080	11 526	3 643	280
Victoria International							
2012	87 098	37 681	29 202	3 390	14 525	402	1 898
2011	88 772	37 860	27 882	5 404	15 185	462	1 979
2010	89 024	37 440	26 985	5 670	16 213	685	2 031
2009	92 647	38 020	29 855	6 323	15 513	805	2 131
2008	104 074	39 951	36 777	8 639	16 628	743	1 336
Whitehorse International							
2012	19 711	10 093	5 355	99	3 517	379	268
2011	22 810	11 824	6 429	395	3 600	432	130
2010	21 651	10 183	5 692	628	4 468	370	310
2009	17 312	8 360	4 563	472	3 339	373	205
2008	17 773	8 644	4 539	273	3 740	376	201

Tableau 4-1 – suite

Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Tours de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Windsor							
2012	17 902	6 752	6 813	280	3 866	120	71
2011	17 637	7 244	6 206	356	3 400	235	196
2010	17 967	6 549	6 491	389	4 123	176	239
2009	20 939	6 057	8 831	1 037	4 577	208	229
2008	22 428	6 488	11 185	752	3 729	218	56
Winnipeg/James Armstrong Richardson International							
2012	119 029	103 344	3 713	510	3 878	4 657	2 927
2011	124 322	107 011	4 277	478	4 123	4 928	3 505
2010	124 114	107 610	4 912	455	4 053	3 318	3 766
2009	126 120	105 006	7 348	627	3 878	4 078	5 183
2008	133 672	109 038	9 347	635	4 451	4 018	6 183
Winnipeg/St. Andrews							
2012	33 872	6 850	16 712	6 677	3 604	8	21
2011	38 232	7 537	19 238	7 506	3 897	13	41
2010	42 525	6 965	21 582	10 332	3 468	55	123
2009	38 886	6 863	19 436	9 027	3 271	83	206
2008	39 634	5 542	21 553	8 643	3 592	105	199
Yellowknife							
2012	48 794	37 645	6 248	1 225	1 180	1 063	1 433
2011	47 679	38 505	5 859	131	1 386	1 060	738
2010	43 472	35 461	4 840	226	983	1 178	784
2009	43 196	36 425	3 797	153	1 013	1 034	774
2008	51 724	41 630	6 955	489	849	1 004	797
Total							
2012	3 190 872	2 109 801	411 439	262 897	315 075	54 788	36 872
2011	3 184 152	2 088 258	419 971	257 644	319 771	59 224	39 284
2010	3 253 580	2 007 434	506 547	305 867	330 528	58 646	44 558
2009	3 291 568	1 971 156	523 285	342 526	344 916	62 246	47 439
2008	3 408 983	2 046 072	534 484	363 018	356 752	60 593	48 064

Tableau 4-2
Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Brandon Municipal							
2012	11 505	1 373	2 451	325	4 500	335	2 521
2011	14 435	1 371	4 511	479	3 959	336	3 779
2010	12 909	1 407	3 233	604	4 034	219	3 412
2009	12 709	1 359	2 821	661	4 211	316	3 341
2008	11 946	1 454	3 477	754	3 344	282	2 635
Campbell River							
2012	16 908	7 436	2 790	2 120	4 298	223	41
2011	17 663	7 335	2 690	2 307	4 809	321	201
2010	18 268	7 035	4 401	1 794	4 536	363	139
2009	22 859	6 810	8 036	2 248	5 027	479	259
2008	23 886	7 951	7 248	2 918	5 236	320	213
Castlegar							
2012	7 007	2 883	1 507	1 884	574	68	91
2011	7 328	2 997	1 132	2 313	712	74	100
2010	7 949	3 299	1 312	2 379	788	65	106
2009	8 489	3 127	1 931	2 323	929	44	135
2008	8 150	3 333	2 208	1 706	742	82	79
Charlottetown							
2012	11 177	8 208	462	35	1 950	294	228
2011	11 314	8 430	514	79	1 751	363	177
2010	15 283	8 728	2 081	1 721	1 922	507	324
2009	17 612	8 827	3 174	2 634	2 059	561	357
2008	17 985	8 874	1 794	4 544	1 729	627	417
Churchill							
2012	9 153	7 879	467	83	413	200	111
2011	10 411	9 252	443	67	324	178	147
2010	10 112	9 064	423	8	315	236	66
2009	10 609	9 739	335	34	254	203	44
2008	10 726	9 457	669	113	241	174	72
Cranbrook							
2012	10 402	7 276	597	201	2 098	72	158
2011	11 024	6 982	786	146	2 460	141	509
2010	11 472	6 992	791	249	3 038	83	319
2009	10 560	6 775	628	222	2 519	103	313
2008	10 652	6 605	1 348	189	1 917	99	494
Deer Lake							
2012	17 151	14 871	812	69	332	865	202
2011	15 792	13 820	921	106	272	539	134
2010	15 580	11 911	2 539	174	269	565	122
2009	16 051	12 363	2 315	435	355	496	87
2008	18 008	14 350	2 339	411	302	509	97
Fort McMurray							
2012	..	..	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..	..
2008	49 066	27 492	13 742	996	6 481	317	38
Fort Nelson							
2012	24 792	5 898	16 861	85	1 566	53	329
2011	22 098	5 916	14 133	87	1 567	58	337
2010	19 501	4 889	12 023	240	1 971	64	314
2009	15 360	4 327	8 551	461	1 655	75	291
2008	16 163	4 277	7 782	1 766	1 844	130	364
Fort St. John							
2012	21 568	9 594	7 879	226	3 309	273	287
2011	21 849	9 884	8 240	123	3 197	228	177
2010	21 194	9 493	7 851	109	3 361	109	271
2009	19 196	9 189	6 506	129	2 982	255	135
2008	25 008	9 601	11 578	544	2 966	284	35

Tableau 4-2 – suite

Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Fredericton International							
2012	..	..	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..	..	..
2009	57 722	9 601	43 481	109	2 047	1 123	1 361
2008	40 799	9 340	25 495	1 067	1 789	1 469	1 639
Grande Prairie							
2012	28 579	13 235	9 294	221	4 960	266	603
2011	28 966	14 767	9 053	137	4 092	297	620
2010	29 811	15 174	9 198	203	4 220	365	651
2009	28 028	13 311	9 143	528	4 051	412	583
2008	31 107	13 514	11 678	284	4 705	365	561
High Level							
2012	12 453	4 619	6 689	118	731	280	16
2011	11 840	4 069	7 001	48	546	152	24
2010	11 255	4 031	6 306	47	662	116	93
2009	11 316	2 208	8 294	112	561	133	8
2008	11 168	2 209	7 937	246	563	187	26
Îles-de-la-Madeleine							
2012	5 788	4 055	688	18	336	656	35
2011	4 836	3 449	537	55	205	548	42
2010	4 410	2 880	788	18	144	522	58
2009	4 803	3 086	826	14	175	672	30
2008	5 230	3 602	729	14	171	604	110
Inuvik/Mike Zubko							
2012	13 844	9 801	2 920	117	164	391	451
2011	12 811	10 021	2 178	34	132	269	177
2010	14 247	11 036	2 510	10	157	326	208
2009	15 265	11 347	3 135	36	164	322	261
2008	16 534	4 553	10 854	41	314	422	350
Iqaluit							
2012	18 376	14 831	1 162	607	839	708	229
2011	19 592	15 748	1 414	475	939	728	288
2010	18 570	15 014	1 728	80	691	796	261
2009	18 241	14 144	1 605	282	893	876	441
2008	19 443	13 914	3 167	136	875	914	437
Kamloops							
2012	23 272	10 902	6 131	1 554	3 914	581	190
2011	20 904	11 042	3 713	1 453	3 945	526	225
2010	21 802	11 817	3 870	700	4 496	653	266
2009	27 612	13 053	8 028	948	4 574	737	272
2008	26 755	13 350	5 635	2 153	4 539	831	247
Kenora							
2012	11 022	5 363	2 456	993	1 262	489	459
2011	12 082	6 500	2 756	231	1 563	435	597
2010	10 973	4 768	3 587	266	1 415	381	556
2009	10 986	4 397	3 928	261	1 673	282	445
2008	11 803	4 574	4 475	315	1 574	344	521
Kingston							
2012	17 948	5 473	3 946	3 196	4 706	245	382
2011	18 314	5 572	3 932	3 512	4 545	358	395
2010	20 182	5 830	4 323	4 135	5 164	337	393
2009	21 698	5 844	4 562	5 393	5 031	397	471
2008	21 188	6 232	4 222	5 044	4 510	613	567
Kuujuaq							
2012	12 968	10 157	1 624	301	494	356	36
2011	13 560	10 288	2 161	100	635	330	46
2010	11 841	9 539	1 579	145	307	251	20
2009	11 270	9 474	1 142	22	258	346	28
2008	12 187	10 052	1 367	26	351	329	62

Tableau 4-2 – suite

Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Kuujuarapik							
2012	..	..	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..	..
2008	5 863	5 421	342	14	22	46	18
La Grande Rivière							
2012	8 233	5 964	1 567	151	438	111	2
2011	9 006	6 571	1 663	84	425	154	109
2010	9 179	6 425	1 853	241	489	158	13
2009	8 622	6 425	1 644	55	349	137	12
2008	10 531	7 169	2 774	81	327	154	26
La Ronge							
2012	17 954	14 558	446	92	662	2 176	20
2011	16 871	13 606	335	29	750	2 133	18
2010	16 088	11 805	700	19	542	3 008	14
2009	14 351	10 982	788	30	490	2 039	22
2008	18 876	14 262	1 618	53	677	2 247	19
Lethbridge							
2012	16 334	5 486	614	4 971	4 680	213	370
2011	15 229	5 044	488	4 607	4 545	204	341
2010	15 696	4 942	659	4 619	5 013	247	216
2009	16 852	5 437	504	5 614	4 605	223	469
2008	20 144	5 914	782	7 963	4 834	217	434
Lloydminster							
2012	9 605	2 538	3 073	246	3 367	206	175
2011	9 452	2 516	3 145	233	3 186	243	129
2010	8 045	1 551	2 886	238	3 025	233	112
2009	7 888	1 368	2 587	224	3 204	313	192
2008	8 377	1 631	2 534	282	3 426	316	188
Medicine Hat							
2012	14 973	6 330	2 823	2 150	3 289	133	248
2011	13 451	6 191	2 707	1 520	2 618	149	266
2010	11 654	5 853	2 413	379	2 646	149	214
2009	13 520	7 718	2 026	430	2 816	163	367
2008	12 701	8 193	1 040	609	2 375	157	327
Mont-Joli							
2012	8 967	5 777	1 793	162	704	306	225
2011	6 976	5 115	945	185	455	218	58
2010	5 666	3 728	926	129	498	229	156
2009	5 468	3 825	561	217	464	223	178
2008	4 929	3 649	345	114	296	233	292
Montréal/Mirabel International							
2012	13 241	8 657	1 736	149	2 362	15	322
2011	22 373	10 284	4 941	851	5 940	52	305
2010	20 773	9 520	4 245	1 395	5 185	41	387
2009	19 197	8 979	3 329	1 348	4 968	69	504
2008	1 456	816	179	41	343	4	73
Nanaimo							
2012	20 389	5 062	6 249	423	7 798	320	537
2011	24 280	5 126	7 547	1 423	9 316	550	318
2010	23 510	5 622	7 610	1 015	8 053	857	353
2009	23 035	5 510	6 862	1 207	8 609	667	180
2008	23 785	5 986	6 891	1 724	8 401	542	241
Norman Wells							
2012	14 948	7 359	6 969	17	271	205	127
2011	10 145	7 360	2 404	30	132	199	20
2010	10 699	7 810	2 360	19	208	222	80
2009	10 987	7 219	3 223	16	278	216	35
2008	13 920	9 261	3 945	196	257	177	84

Tableau 4-2 – suite

Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
North Bay							
2012	21 100	7 840	4 762	2 783	4 237	763	715
2011	19 454	7 586	3 865	2 387	4 193	602	821
2010	19 160	7 192	5 151	1 322	4 080	755	660
2009	21 633	6 314	9 061	810	4 158	523	767
2008	22 557	6 013	10 226	814	4 419	542	543
Ottawa/Gatineau							
2012	17 297	2 213	4 477	1 803	8 301	322	181
2011	19 998	1 689	5 592	3 177	8 558	767	215
2010	19 343	1 826	5 152	3 120	8 121	960	164
2009	19 363	1 373	4 528	3 792	8 453	973	244
2008	14 603	1 568	2 819	3 074	5 952	1 020	170
Peace River							
2012	8 895	4 771	3 107	107	736	162	12
2011	7 987	4 923	2 233	87	562	168	14
2010	7 445	4 075	2 328	78	767	173	24
2009	8 295	4 051	3 099	175	707	181	82
2008	9 371	5 056	3 080	216	785	218	16
Penticton							
2012	12 695	3 523	4 449	303	3 582	255	583
2011	14 060	3 667	5 376	421	3 741	233	622
2010	16 618	3 796	7 699	459	3 767	219	678
2009	17 573	3 880	8 513	566	3 625	230	759
2008	21 285	6 353	8 656	799	4 234	275	968
Port Hardy							
2012	10 458	7 721	999	80	893	612	153
2011	9 169	6 895	506	84	866	507	311
2010	9 706	7 082	692	63	854	782	233
2009	9 177	6 702	595	76	834	699	271
2008	12 191	8 945	1 057	168	1 074	715	232
Prince Albert							
2012	19 368	15 949	437	94	1 190	1 515	183
2011	20 046	15 931	577	113	1 536	1 696	193
2010	18 767	14 835	565	162	1 337	1 718	150
2009	18 362	13 640	1 185	144	1 139	2 112	142
2008	20 022	14 745	1 631	129	1 535	1 852	130
Prince Rupert							
2012	3 137	2 569	83	20	279	169	17
2011	4 025	3 188	208	22	351	234	22
2010	3 953	2 705	589	30	397	225	7
2009	4 240	2 560	934	20	418	274	34
2008	4 675	3 034	839	16	348	391	47
Rankin Inlet							
2012	14 089	10 840	2 920	150	53	92	34
2011	16 840	11 975	4 575	79	92	109	10
2010	13 031	11 249	1 484	97	65	110	26
2009	12 262	10 770	1 053	180	91	150	18
2008	13 881	11 680	1 907	42	107	117	28
Red Deer Regional							
2012	23 330	2 989	10 650	1 613	7 585	238	255
2011	21 345	3 083	8 980	1 643	6 991	348	300
2010	21 177	3 060	8 152	1 731	7 651	317	266
2009	20 664	2 003	8 847	1 969	7 220	415	210
2008	26 112	3 406	12 733	2 621	6 726	385	241
Rouyn-Noranda							
2012	14 264	8 890	2 379	766	1 737	316	176
2011	13 922	7 557	2 027	1 740	2 119	322	157
2010	13 422	7 305	2 036	1 700	1 910	358	113
2009	12 247	6 489	1 790	1 574	1 989	380	25
2008	12 037	6 997	1 731	1 170	1 739	374	26

Tableau 4-2 – suite

Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Saint John							
2012	13 909	8 522	771	607	3 858	69	82
2011	14 350	8 703	927	728	3 813	72	107
2010	16 422	9 149	2 561	478	3 833	90	311
2009	18 320	8 901	4 573	469	3 711	100	566
2008	17 978	9 420	3 114	1 095	3 657	145	547
Sept-Îles							
2012	29 923	16 459	9 607	682	1 928	1 191	56
2011	27 452	15 696	7 685	1 150	1 669	1 187	65
2010	24 659	14 153	7 421	375	1 605	1 017	88
2009	23 017	14 461	5 767	464	1 270	1 000	55
2008	22 868	14 743	5 578	312	1 225	902	108
Sioux Lookout							
2012	29 512	24 212	1 815	2 203	505	583	194
2011	29 123	24 937	2 473	540	656	466	51
2010	27 654	21 129	5 244	67	847	312	55
2009	28 144	21 314	5 730	39	754	256	51
2008	27 508	22 144	4 239	57	873	163	32
Smithers							
2012	8 789	5 360	2 153	172	825	210	69
2011	8 155	5 178	1 936	38	714	165	124
2010	9 102	5 017	2 563	46	1 063	137	276
2009	8 688	5 442	1 780	38	969	269	190
2008	9 890	5 418	2 761	222	1 098	265	126
St. Anthony							
2012	..	..	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..	..
2008	4 242	3 143	621	196	84	186	12
St. Catharines							
2012	19 973	120	11 161	361	7 645	166	520
2011	16 348	136	9 224	472	6 317	175	24
2010	14 745	88	8 490	432	5 485	201	49
2009	18 180	74	10 366	688	6 767	159	126
2008	16 843	107	10 299	598	5 368	254	217
Sudbury							
2012	34 974	20 625	5 086	3 082	3 791	2 214	176
2011	30 877	20 443	4 087	686	3 712	1 800	149
2010	30 824	18 426	6 346	671	3 436	1 800	145
2009	29 605	17 236	6 821	499	3 493	1 398	158
2008	17 258	9 976	4 184	300	2 097	605	96
Terrace							
2012	14 011	7 412	5 354	85	764	342	54
2011	13 790	7 534	5 430	31	533	258	4
2010	11 367	6 792	3 684	217	438	219	17
2009	11 459	6 603	3 858	27	609	347	15
2008	13 026	6 952	4 854	199	510	462	49
Thompson							
2012	31 568	24 951	4 041	62	429	2 077	8
2011	32 740	26 367	3 975	43	525	1 822	8
2010	35 233	28 865	3 448	71	503	2 332	14
2009	32 816	27 211	3 233	41	317	1 991	23
2008	32 487	26 170	3 832	30	453	1 992	10
Timmins							
2012	27 089	22 132	1 633	262	1 685	1 329	48
2011	24 766	19 573	1 944	148	2 077	970	54
2010	24 527	18 153	3 114	110	2 017	1 084	49
2009	23 665	16 882	3 965	189	1 935	637	57
2008	24 803	18 857	2 997	264	2 150	468	67

Tableau 4-2 – suite

Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Val-d'Or							
2012	16 226	10 121	2 379	282	2 570	591	283
2011	14 679	9 056	2 212	189	2 597	581	44
2010	14 380	8 854	2 444	149	2 341	492	100
2009	13 139	8 628	1 239	416	2 316	457	83
2008	12 852	8 512	1 521	207	2 089	431	92
Victoria Harbour							
2012	31 371	29 825	180	19	90	1 154	103
2011	33 962	31 991	269	23	208	1 382	89
2010	33 429	31 655	191	2	161	1 293	127
2009	38 608	35 471	154	1	1 665	1 215	102
2008	43 121	37 814	451	10	3 819	958	69
Wabush							
2012	23 308	17 043	4 081	280	1 559	300	45
2011	18 281	12 013	4 263	288	1 465	246	6
2010	11 377	8 057	2 278	47	783	200	12
2009	8 500	6 561	1 204	42	490	172	31
2008	9 247	7 105	1 299	52	461	281	49
Whitecourt							
2012	8 738	423	6 232	753	1 154	78	98
2011	9 235	304	6 363	1 367	1 068	116	17
2010	8 788	255	6 097	1 307	905	162	62
2009	9 869	299	6 963	1 725	739	113	30
2008	12 459	611	7 774	2 535	1 221	134	184
Williams Lake							
2012	9 133	4 988	2 213	98	1 630	124	80
2011	8 375	5 005	1 638	124	1 459	112	37
2010	13 053	5 118	5 730	196	1 857	102	50
2009	12 771	5 318	5 041	257	1 959	128	68
2008	10 375	5 196	2 685	187	2 057	166	84
Total							
2012	841 714	465 083	184 975	37 181	117 043	24 912	12 520
2011	831 581	462 686	176 655	36 294	118 842	24 121	12 983
2010	814 851	438 999	185 654	33 866	117 372	26 160	12 800
2009	880 903	438 627	240 264	40 194	120 829	26 061	14 928
2008	940 077	481 001	249 082	49 657	119 232	26 296	14 809

Tableau 5-1

Mouvements itinérants par I.F.R. (selon les règles de vol aux instruments) et V.F.R. (selon les règles de vol visuel)
et mouvements de piste 88 — Tours de NAV CANADA

	Mouvements itinérants					Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel ¹		Règles de vol aux instruments		Règles de vol visuel		
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre		pourcentage
Abbotsford							
2012	37 688		8 544	22,6	29 144	77,3	
2011	37 280		8 651	23,2	28 629	76,7	
2010	47 307		11 837	25,0	35 470	74,9	
2009	55 790		13 660	24,4	42 130	75,5	
2008	64 140		17 614	27,4	46 526	72,5	
Boundary Bay							
2012	60 104		3 293	5,4	56 811	94,5	
2011	59 468		3 703	6,2	55 765	93,7	
2010	60 402		4 005	6,6	56 397	93,3	
2009	80 532		3 804	4,7	76 728	95,2	
2008	81 602		4 537	5,5	77 065	94,4	
Calgary International							
2012	239 129		228 166	95,4	10 963	4,5	
2011	235 259		223 830	95,1	11 429	4,8	
2010	232 489		220 857	94,9	11 632	5,0	
2009	231 631		217 025	93,6	14 606	6,3	
2008	244 709		228 983	93,5	15 726	6,4	
Calgary/Springbank							
2012	53 791		4 248	7,8	49 543	92,1	
2011	51 847		3 808	7,3	48 039	92,6	
2010	51 848		4 427	8,5	47 421	91,4	
2009	62 173		3 520	5,6	58 653	94,3	
2008	70 243		3 645	5,1	66 598	94,8	
Chicoutimi/St-Honoré							
2012	19 199		2 214	11,5	16 985	88,4	
2011	19 840		2 120	10,6	17 720	89,3	
2010	22 144		2 060	9,3	20 084	90,6	
2009	24 091		1 915	7,9	22 176	92,0	
2008	24 540		2 091	8,5	22 449	91,4	
Edmonton City Centre							
2012	49 947		22 794	45,6	27 153	54,3	
2011	51 799		22 940	44,2	28 859	55,7	
2010	56 958		25 648	45,0	31 310	54,9	
2009	62 340		27 755	44,5	34 585	55,4	
2008	70 234		34 003	48,4	36 231	51,5	
Edmonton International							
2012	138 343		133 367	96,4	4 976	3,5	
2011	131 905		127 209	96,4	4 696	3,5	
2010	126 605		121 521	95,9	5 084	4,0	
2009	123 894		119 522	96,4	4 372	3,5	
2008	129 577		124 152	95,8	5 425	4,1	
Edmonton/Villeneuve							
2012	13 767		696	5,0	13 071	94,9	
2011	14 270		571	4,0	13 699	95,9	
2010	20 985		450	2,1	20 535	97,8	
2009	19 048		302	1,5	18 746	98,4	
2008	15 678		218	1,3	15 460	98,6	
Fort McMurray							
2012	66 201		27 539	41,5	38 662	58,4	
2011	55 449		24 206	43,6	31 243	56,3	
2010	51 470		23 724	46,0	27 746	53,9	
2009	53 234		25 391	47,6	27 843	52,3	
2008	13 065		7 283	55,7	5 782	44,2	

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-1 – suite

Mouvements itinérants par I.F.R. (selon les règles de vol aux instruments) et V.F.R. (selon les règles de vol visuel) et mouvements de piste 88 — Tours de NAV CANADA

	Mouvements itinérants					Piste 88
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel ¹	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel	Pourcentage selon les règles de vol visuel	
	nombre		pourcentage	nombre	pourcentage	
Fredericton International						
2012	39 295	11 709	29,7	27 586	70,2	1 825
2011	33 696	12 067	35,8	21 629	64,1	1 289
2010	49 731	14 900	29,9	34 831	70,0	1 584
2009	..	..	..	..	..	..
2008	..	..	..	..	..	..
Gander International						
2012	21 073	13 294	63,0	7 779	36,9	1 734
2011	22 372	14 189	63,4	8 183	36,5	2 205
2010	24 433	14 020	57,3	10 413	42,6	1 789
2009	19 889	13 009	65,4	6 880	34,5	1 380
2008	27 402	14 837	54,1	12 565	45,8	1 532
Halifax/Robert L. Stanfield International						
2012	80 876	77 172	95,4	3 704	4,5	2 941
2011	83 139	79 277	95,3	3 862	4,6	2 830
2010	82 929	76 995	92,8	5 934	7,1	2 847
2009	82 860	74 862	90,3	7 998	9,6	3 254
2008	81 991	75 094	91,5	6 897	8,4	3 830
Hamilton						
2012	26 476	21 618	81,6	4 858	18,3	11 377
2011	28 494	23 091	81,0	5 403	18,9	10 241
2010	33 940	25 457	75,0	8 483	24,9	8 534
2009	33 778	23 697	70,1	10 081	29,8	8 661
2008	40 684	27 930	68,6	12 754	31,3	6 741
Kelowna						
2012	48 373	31 510	65,1	16 863	34,8	8 841
2011	48 841	31 429	64,3	17 412	35,6	9 054
2010	49 113	30 779	62,6	18 334	37,3	6 867
2009	49 469	31 017	62,6	18 452	37,3	9 504
2008	53 058	32 122	60,5	20 936	39,4	7 750
Kitchener/Waterloo						
2012	44 841	8 064	17,9	36 777	82,0	8 173
2011	43 371	8 208	18,9	35 163	81,0	6 784
2010	46 129	8 363	18,1	37 766	81,8	5 281
2009	47 259	10 180	21,5	37 079	78,4	6 345
2008	49 410	11 323	22,9	38 087	77,0	5 816
Langley						
2012	28 936	402	1,3	28 534	98,6	9 584
2011	32 065	392	1,2	31 673	98,7	7 010
2010	35 136	455	1,2	34 681	98,7	6 751
2009	34 654	408	1,1	34 246	98,8	9 515
2008	40 001	560	1,3	39 441	98,6	18 333
London						
2012	42 942	16 068	37,4	26 874	62,5	4 972
2011	47 782	16 444	34,4	31 338	65,5	4 885
2010	66 651	20 486	30,7	46 165	69,2	5 479
2009	75 202	20 213	26,8	54 989	73,1	7 117
2008	74 465	18 819	25,2	55 646	74,7	5 439
Moncton/Greater Moncton International						
2012	36 936	22 080	59,7	14 856	40,2	997
2011	47 300	24 389	51,5	22 911	48,4	1 133
2010	67 272	28 019	41,6	39 253	58,3	2 833
2009	86 297	31 105	36,0	55 192	63,9	2 746
2008	71 970	27 879	38,7	44 091	61,2	2 792

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-1 – suite

Mouvements itinérants par I.F.R. (selon les règles de vol aux instruments) et V.F.R. (selon les règles de vol visuel) et mouvements de piste 88 — Tours de NAV CANADA

	Mouvements itinérants				Piste 88
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel ¹	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel	Pourcentage selon les règles de vol visuel
	nombre		pourcentage	nombre	pourcentage
Montréal/Mirabel International					
2012	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..
2008	18 327	10 639	58,0	7 688	41,9
Montréal/Pierre Elliott Trudeau International					
2012	230 619	224 776	97,4	5 843	2,5
2011	230 644	223 687	96,9	6 957	3,0
2010	217 053	209 740	96,6	7 313	3,3
2009	212 124	204 711	96,5	7 413	3,4
2008	225 219	215 404	95,6	9 815	4,3
Montréal/St-Hubert					
2012	71 734	20 283	28,2	51 451	71,7
2011	77 169	19 702	25,5	57 467	74,4
2010	85 301	17 467	20,4	67 834	79,5
2009	89 960	18 331	20,3	71 629	79,6
2008	82 418	17 015	20,6	65 403	79,3
Oshawa					
2012	34 082	1 627	4,7	32 455	95,2
2011	31 132	1 321	4,2	29 811	95,7
2010	27 124	1 313	4,8	25 811	95,1
2009	29 967	1 331	4,4	28 636	95,5
2008	29 988	1 255	4,1	28 733	95,8
Ottawa/Macdonald-Cartier International					
2012	130 670	103 152	78,9	27 518	21,0
2011	133 540	104 220	78,0	29 320	21,9
2010	133 423	100 247	75,1	33 176	24,8
2009	132 528	96 648	72,9	35 880	27,0
2008	131 730	97 407	73,9	34 323	26,0
Pitt Meadows					
2012	32 373	387	1,1	31 986	98,8
2011	38 562	477	1,2	38 085	98,7
2010	44 295	437	0,9	43 858	99,0
2009	54 229	446	0,8	53 783	99,1
2008	41 118	277	0,6	40 841	99,3
Prince George					
2012	24 090	15 740	65,3	8 350	34,6
2011	24 438	15 401	63,0	9 037	36,9
2010	27 352	16 058	58,7	11 294	41,2
2009	26 029	15 505	59,5	10 524	40,4
2008	27 704	16 990	61,3	10 714	38,6
Québec/Jean Lesage International					
2012	95 571	64 078	67,0	31 493	32,9
2011	89 281	59 272	66,3	30 009	33,6
2010	89 505	57 101	63,7	32 404	36,2
2009	91 833	56 289	61,2	35 544	38,7
2008	90 635	56 813	62,6	33 822	37,3
Regina International					
2012	41 421	30 563	73,7	10 858	26,2
2011	42 078	30 173	71,7	11 905	28,2
2010	43 187	31 554	73,0	11 633	26,9
2009	42 970	29 360	68,3	13 610	31,6
2008	43 557	30 048	68,9	13 509	31,0

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-1 – suite

Mouvements itinérants par I.F.R. (selon les règles de vol aux instruments) et V.F.R. (selon les règles de vol visuel) et mouvements de piste 88 — Tours de NAV CANADA

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel ¹	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel	Pourcentage selon les règles de vol visuel	
	nombre		pourcentage	nombre	pourcentage	
Saskatoon/John G. Diefenbaker International						
2012	64 545	47 209	73,1	17 336	26,8	2 862
2011	65 504	45 851	69,9	19 653	30,0	2 618
2010	63 968	44 850	70,1	19 118	29,8	1 671
2009	62 918	42 382	67,3	20 536	32,6	1 864
2008	68 171	43 884	64,3	24 287	35,6	2 260
Sault Ste. Marie						
2012	29 359	14 218	48,4	15 141	51,5	1 375
2011	24 869	14 072	56,5	10 797	43,4	1 242
2010	24 258	12 898	53,1	11 360	46,8	1 063
2009	25 306	13 329	52,6	11 977	47,3	1 120
2008	27 793	13 226	47,5	14 567	52,4	1 286
St. John's International						
2012	40 479	37 136	91,7	3 343	8,2	1 607
2011	41 310	36 960	89,4	4 350	10,5	1 592
2010	41 227	37 010	89,7	4 217	10,2	1 722
2009	36 291	32 948	90,7	3 343	9,2	1 559
2008	36 787	33 891	92,1	2 896	7,8	2 153
St-Jean						
2012	21 790	144	0,6	21 646	99,3	7 354
2011	21 277	191	0,8	21 086	99,1	6 587
2010	27 826	3 070	11,0	24 756	88,9	3 881
2009	29 697	3 790	12,7	25 907	87,2	3 617
2008	29 401	2 552	8,6	26 849	91,3	3 177
Sudbury						
2012	..	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	11 803	8 595	72,8	3 208	27,1	969
Thunder Bay						
2012	63 468	42 789	67,4	20 679	32,5	1 677
2011	60 962	41 792	68,5	19 170	31,4	2 076
2010	57 634	39 959	69,3	17 675	30,6	1 525
2009	61 598	41 042	66,6	20 556	33,3	1 893
2008	61 626	41 526	67,3	20 100	32,6	3 243
Toronto/Billy Bishop Toronto City						
2012	86 724	64 249	74,0	22 475	25,9	20 736
2011	78 665	54 945	69,8	23 720	30,1	24 252
2010	78 822	42 142	53,4	36 680	46,5	21 090
2009	58 445	30 740	52,5	27 705	47,4	22 553
2008	51 416	20 573	40,0	30 843	59,9	20 682
Toronto/Buttontville Municipal						
2012	61 786	8 300	13,4	53 486	86,5	13 327
2011	61 224	7 787	12,7	53 437	87,2	14 451
2010	66 937	8 014	11,9	58 923	88,0	10 725
2009	80 066	7 840	9,7	72 226	90,2	6 438
2008	80 001	9 176	11,4	70 825	88,5	6 384
Toronto/Lester B. Pearson International						
2012	434 356	433 507	99,8	849	0,1	2 369
2011	429 111	427 944	99,7	1 167	0,2	2 343
2010	418 417	417 596	99,8	821	0,1	300
2009	407 724	396 244	97,1	11 480	2,8	860
2008	429 262	427 588	99,6	1 674	0,3	818

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-1 – suite

Mouvements itinérants par I.F.R. (selon les règles de vol aux instruments) et V.F.R. (selon les règles de vol visuel) et mouvements de piste 88 — Tours de NAV CANADA

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel ¹	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel	Pourcentage selon les règles de vol visuel	
	nombre		pourcentage	nombre	pourcentage	
Vancouver Harbour						
2012	54 109	1 364	2,5	52 745	97,4	21 206
2011	52 932	707	1,3	52 225	98,6	22 611
2010	46 785	1 073	2,2	45 712	97,7	21 573
2009	54 711	700	1,2	54 011	98,7	22 209
2008	62 151	764	1,2	61 387	98,7	26 394
Vancouver International						
2012	299 373	251 124	83,8	48 249	16,1	71 403
2011	297 825	245 505	82,4	52 320	17,5	98 514
2010	296 171	240 449	81,1	55 722	18,8	64 296
2009	313 931	236 916	75,4	77 015	24,5	95 644
2008	337 802	255 541	75,6	82 261	24,3	107 079
Victoria International						
2012	87 098	42 865	49,2	44 233	50,7	38 631
2011	88 772	42 328	47,6	46 444	52,3	47 334
2010	89 024	42 964	48,2	46 060	51,7	43 418
2009	92 647	42 177	45,5	50 470	54,4	45 587
2008	104 074	41 307	39,6	62 767	60,3	87 134
Whitehorse International						
2012	19 711	7 656	38,8	12 055	61,1	5 233
2011	22 810	7 507	32,9	15 303	67,0	5 075
2010	21 651	7 037	32,5	14 614	67,4	3 380
2009	17 312	6 052	34,9	11 260	65,0	1 961
2008	17 773	6 050	34,0	11 723	65,9	4 835
Windsor						
2012	17 902	8 303	46,3	9 599	53,6	1 173
2011	17 637	8 705	49,3	8 932	50,6	1 176
2010	17 967	8 083	44,9	9 884	55,0	819
2009	20 939	7 932	37,8	13 007	62,1	901
2008	22 428	8 480	37,8	13 948	62,1	1 057
Winnipeg/James Armstrong Richardson International						
2012	119 029	108 244	90,9	10 785	9,0	4 713
2011	124 322	111 251	89,4	13 071	10,5	5 013
2010	124 114	112 070	90,2	12 044	9,7	2 371
2009	126 120	111 241	88,2	14 879	11,7	4 125
2008	133 672	116 151	86,8	17 521	13,1	6 452
Winnipeg/St. Andrews						
2012	33 872	1 308	3,8	32 564	96,1	1 515
2011	38 232	1 170	3,0	37 062	96,9	1 408
2010	42 525	1 589	3,7	40 936	96,2	813
2009	38 886	1 335	3,4	37 551	96,5	1 152
2008	39 634	953	2,4	38 681	97,5	1 366
Yellowknife						
2012	48 794	27 100	55,5	21 694	44,4	7 816
2011	47 679	26 769	56,1	20 910	43,8	8 293
2010	43 472	25 276	58,1	18 196	41,8	5 618
2009	43 196	25 540	59,1	17 656	40,8	3 821
2008	51 724	28 538	55,1	23 186	44,8	8 849
Total						
2012	3 190 872	2 188 900	68,6	1 001 972	31,4	396 055
2011	3 184 152	2 154 261	67,7	1 029 891	32,3	435 720
2010	3 253 580	2 112 000	64,9	1 141 580	35,1	359 795
2009	3 291 568	2 040 214	62,0	1 251 354	38,0	430 067
2008	3 408 983	2 135 733	62,7	1 273 250	37,3	557 016

1. Le total exclut les vols de piste 88.

Tableau 5-2

Mouvements itinérants par I.F.R. (selon les règles de vol aux instruments) et V.F.R. (selon les règles de vol visuel) et mouvements de piste 88 — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements itinérants					Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel ¹		Règles de vol aux instruments		Règles de vol visuel		
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre		pourcentage
Brandon Municipal							
2012	11 505	2 197	19,0	9 308	80,9	1 469	
2011	14 435	2 899	20,0	11 536	79,9	1 073	
2010	12 909	2 651	20,5	10 258	79,4	543	
2009	12 709	2 417	19,0	10 292	80,9	559	
2008	11 946	2 216	18,5	9 730	81,4	561	
Campbell River							
2012	16 908	6 239	36,8	10 669	63,1	5 843	
2011	17 663	6 447	36,5	11 216	63,4	3 652	
2010	18 268	6 146	33,6	12 122	66,3	3 653	
2009	22 859	6 088	26,6	16 771	73,3	3 949	
2008	23 886	6 289	26,3	17 597	73,6	4 265	
Castlegar							
2012	7 007	3 004	42,8	4 003	57,1	1 066	
2011	7 328	3 087	42,1	4 241	57,8	1 129	
2010	7 949	3 310	41,6	4 639	58,3	1 211	
2009	8 489	3 112	36,6	5 377	63,3	1 345	
2008	8 150	3 364	41,2	4 786	58,7	1 207	
Charlottetown							
2012	11 177	9 215	82,4	1 962	17,5	784	
2011	11 314	9 563	84,5	1 751	15,4	520	
2010	15 283	10 372	67,8	4 911	32,1	408	
2009	17 612	10 435	59,2	7 177	40,7	340	
2008	17 985	10 273	57,1	7 712	42,8	318	
Churchill							
2012	9 153	8 215	89,7	938	10,2	1 419	
2011	10 411	9 533	91,5	878	8,4	1 849	
2010	10 112	9 089	89,8	1 023	10,1	1 701	
2009	10 609	9 765	92,0	844	7,9	1 753	
2008	10 726	9 290	86,6	1 436	13,3	1 699	
Cranbrook							
2012	10 402	7 917	76,1	2 485	23,8	1 634	
2011	11 024	7 629	69,2	3 395	30,7	2 002	
2010	11 472	7 637	66,5	3 835	33,4	1 488	
2009	10 560	7 300	69,1	3 260	30,8	1 591	
2008	10 652	7 174	67,3	3 478	32,6	2 181	
Deer Lake							
2012	17 151	15 561	90,7	1 590	9,2	421	
2011	15 792	14 313	90,6	1 479	9,3	354	
2010	15 580	14 130	90,6	1 450	9,3	590	
2009	16 051	14 467	90,1	1 584	9,8	500	
2008	18 008	16 254	90,2	1 754	9,7	436	
Fort McMurray							
2012	..	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	49 066	21 089	42,9	27 977	57,0	1 137	
Fort Nelson							
2012	24 792	6 306	25,4	18 486	74,5	850	
2011	22 098	6 327	28,6	15 771	71,3	1 419	
2010	19 501	5 388	27,6	14 113	72,3	1 819	
2009	15 360	4 805	31,2	10 555	68,7	1 570	
2008	16 163	4 781	29,5	11 382	70,4	1 669	

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-2 – suite

Mouvements itinérants par I.F.R. (selon les règles de vol aux instruments) et V.F.R. (selon les règles de vol visuel) et mouvements de piste 88 — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements itinérants					Piste 88
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel ¹	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel	Pourcentage selon les règles de vol visuel	
	nombre		pourcentage	nombre	pourcentage	
Fort St. John						
2012	21 568	10 796	50,0	10 772	49,9	1 236
2011	21 849	10 621	48,6	11 228	51,3	1 058
2010	21 194	9 997	47,1	11 197	52,8	1 327
2009	19 196	9 543	49,7	9 653	50,2	1 344
2008	25 008	9 787	39,1	15 221	60,8	1 579
Fredericton International						
2012	..	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..	..
2009	57 722	14 829	25,6	42 893	74,3	1 074
2008	40 799	12 566	30,7	28 233	69,2	1 286
Grande Prairie						
2012	28 579	15 653	54,7	12 926	45,2	1 846
2011	28 966	16 938	58,4	12 028	41,5	1 559
2010	29 811	16 965	56,9	12 846	43,0	1 897
2009	28 028	15 645	55,8	12 383	44,1	2 325
2008	31 107	16 182	52,0	14 925	47,9	2 947
High Level						
2012	12 453	2 685	21,5	9 768	78,4	2 233
2011	11 840	2 955	24,9	8 885	75,0	2 688
2010	11 255	2 960	26,2	8 295	73,7	2 741
2009	11 316	3 203	28,3	8 113	71,6	2 713
2008	11 168	3 177	28,4	7 991	71,5	3 461
Îles-de-la-Madeleine						
2012	5 788	5 017	86,6	771	13,3	655
2011	4 836	4 372	90,4	464	9,5	314
2010	4 410	3 703	83,9	707	16,0	302
2009	4 803	3 864	80,4	939	19,5	1 221
2008	5 230	4 250	81,2	980	18,7	985
Inuvik/Mike Zubko						
2012	13 844	4 206	30,3	9 638	69,6	1 014
2011	12 811	4 033	31,4	8 778	68,5	359
2010	14 247	4 346	30,5	9 901	69,4	437
2009	15 265	3 908	25,6	11 357	74,3	445
2008	16 534	4 207	25,4	12 327	74,5	492
Iqaluit						
2012	18 376	14 707	80,0	3 669	19,9	309
2011	19 592	15 036	76,7	4 556	23,2	168
2010	18 570	14 336	77,1	4 234	22,8	307
2009	18 241	14 254	78,1	3 987	21,8	655
2008	19 443	14 668	75,4	4 775	24,5	747
Kamloops						
2012	23 272	12 571	54,0	10 701	45,9	4 915
2011	20 904	12 493	59,7	8 411	40,2	4 520
2010	21 802	12 991	59,5	8 811	40,4	3 432
2009	27 612	13 863	50,2	13 749	49,7	3 226
2008	26 755	15 182	56,7	11 573	43,2	3 348
Kenora						
2012	11 022	5 704	51,7	5 318	48,2	2 939
2011	12 082	6 339	52,4	5 743	47,5	3 192
2010	10 973	5 818	53,0	5 155	46,9	2 975
2009	10 986	5 855	53,2	5 131	46,7	3 098
2008	11 803	6 042	51,1	5 761	48,8	1 723

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-2 – suite

Mouvements itinérants par I.F.R. (selon les règles de vol aux instruments) et V.F.R. (selon les règles de vol visuel) et mouvements de piste 88 — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel ¹	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel		Pourcentage selon les règles de vol visuel
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Kingston						
2012	17 948	6 992	38,9	10 956	61,0	1 909
2011	18 314	7 066	38,5	11 248	61,4	1 960
2010	20 182	7 235	35,8	12 947	64,1	2 289
2009	21 698	7 697	35,4	14 001	64,5	1 536
2008	21 188	8 235	38,8	12 953	61,1	1 125
Kuujuaq						
2012	12 968	5 640	43,4	7 328	56,5	925
2011	13 560	5 157	38,0	8 403	61,9	1 279
2010	11 841	5 249	44,3	6 592	55,6	1 186
2009	11 270	5 232	46,4	6 038	53,5	1 105
2008	12 187	5 016	41,1	7 171	58,8	1 352
Kuujuarapik						
2012	..	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	5 863	2 782	47,4	3 081	52,5	76
La Grande Rivière						
2012	8 233	6 617	80,3	1 616	19,6	1 937
2011	9 006	7 095	78,7	1 911	21,2	2 103
2010	9 179	6 793	74,0	2 386	25,9	2 067
2009	8 622	6 817	79,0	1 805	20,9	2 203
2008	10 531	7 206	68,4	3 325	31,5	3 569
La Ronge						
2012	17 954	9 088	50,6	8 866	49,3	8 338
2011	16 871	8 414	49,8	8 457	50,1	7 069
2010	16 088	7 578	47,1	8 510	52,8	8 299
2009	14 351	7 535	52,5	6 816	47,4	6 260
2008	18 876	9 695	51,3	9 181	48,6	8 099
Lethbridge						
2012	16 334	7 098	43,4	9 236	56,5	377
2011	15 229	6 411	42,0	8 818	57,9	336
2010	15 696	6 373	40,6	9 323	59,3	457
2009	16 852	6 790	40,2	10 062	59,7	679
2008	20 144	7 177	35,6	12 967	64,3	549
Lloydminster						
2012	9 605	3 275	34,0	6 330	65,9	352
2011	9 452	2 954	31,2	6 498	68,7	352
2010	8 045	2 514	31,2	5 531	68,7	396
2009	7 888	2 548	32,3	5 340	67,6	311
2008	8 377	2 930	34,9	5 447	65,0	304
Medicine Hat						
2012	14 973	5 490	36,6	9 483	63,3	2 637
2011	13 451	5 375	39,9	8 076	60,0	1 964
2010	11 654	4 485	38,4	7 169	61,5	2 017
2009	13 520	4 491	33,2	9 029	66,7	2 185
2008	12 701	5 132	40,4	7 569	59,5	2 648
Mont-Joli						
2012	8 967	7 716	86,0	1 251	13,9	228
2011	6 976	6 019	86,2	957	13,7	162
2010	5 666	4 604	81,2	1 062	18,7	263
2009	5 468	4 114	75,2	1 354	24,7	324
2008	4 929	3 747	76,0	1 182	23,9	344

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-2 – suite

Mouvements itinérants par I.F.R. (selon les règles de vol aux instruments) et V.F.R. (selon les règles de vol visuel) et mouvements de piste 88 — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel ¹	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel		Pourcentage selon les règles de vol visuel
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Montréal/Mirabel International						
2012	13 241	9 759	73,7	3 482	26,2	14 712
2011	22 373	13 112	58,6	9 261	41,3	9 813
2010	20 773	12 036	57,9	8 737	42,0	9 026
2009	19 197	11 971	62,3	7 226	37,6	7 701
2008	1 456	1 081	74,2	375	25,7	178
Nanaimo						
2012	20 389	6 680	32,7	13 709	67,2	10 328
2011	24 280	7 679	31,6	16 601	68,3	9 274
2010	23 510	8 191	34,8	15 319	65,1	9 246
2009	23 035	6 921	30,0	16 114	69,9	11 138
2008	23 785	6 998	29,4	16 787	70,5	12 346
Norman Wells						
2012	14 948	2 567	17,1	12 381	82,8	3 731
2011	10 145	2 477	24,4	7 668	75,5	2 387
2010	10 699	2 287	21,3	8 412	78,6	2 215
2009	10 987	2 053	18,6	8 934	81,3	2 469
2008	13 920	2 302	16,5	11 618	83,4	2 680
North Bay						
2012	21 100	8 967	42,4	12 133	57,5	6 385
2011	19 454	8 891	45,7	10 563	54,2	5 969
2010	19 160	8 813	45,9	10 347	54,0	5 453
2009	21 633	8 537	39,4	13 096	60,5	4 816
2008	22 557	8 650	38,3	13 907	61,6	4 430
Ottawa/Gatineau						
2012	17 297	2 065	11,9	15 232	88,0	4 755
2011	19 998	2 125	10,6	17 873	89,3	4 328
2010	19 343	2 201	11,3	17 142	88,6	3 407
2009	19 363	2 184	11,2	17 179	88,7	1 024
2008	14 603	2 092	14,3	12 511	85,6	1 110
Peace River						
2012	8 895	4 559	51,2	4 336	48,7	199
2011	7 987	4 409	55,2	3 578	44,7	138
2010	7 445	3 679	49,4	3 766	50,5	724
2009	8 295	3 702	44,6	4 593	55,3	707
2008	9 371	4 491	47,9	4 880	52,0	1 346
Penticton						
2012	12 695	3 296	25,9	9 399	74,0	1 799
2011	14 060	3 502	24,9	10 558	75,0	1 591
2010	16 618	3 463	20,8	13 155	79,1	1 887
2009	17 573	3 421	19,4	14 152	80,5	1 532
2008	21 285	5 923	27,8	15 362	72,1	1 642
Port Hardy						
2012	10 458	3 642	34,8	6 816	65,1	3 061
2011	9 169	3 619	39,4	5 550	60,5	2 975
2010	9 706	3 564	36,7	6 142	63,2	2 808
2009	9 177	3 627	39,5	5 550	60,4	2 098
2008	12 191	3 989	32,7	8 202	67,2	2 746
Prince Albert						
2012	19 368	16 925	87,3	2 443	12,6	831
2011	20 046	16 571	82,6	3 475	17,3	974
2010	18 767	15 112	80,5	3 655	19,4	1 128
2009	18 362	14 614	79,5	3 748	20,4	1 371
2008	20 022	15 536	77,5	4 486	22,4	1 160

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-2 – suite

Mouvements itinérants par I.F.R. (selon les règles de vol aux instruments) et V.F.R. (selon les règles de vol visuel) et mouvements de piste 88 — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel ¹	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel		Pourcentage selon les règles de vol visuel
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Prince Rupert						
2012	3 137	2 403	76,6	734	23,3	189
2011	4 025	2 940	73,0	1 085	26,9	203
2010	3 953	2 764	69,9	1 189	30,0	184
2009	4 240	2 941	69,3	1 299	30,6	179
2008	4 675	3 250	69,5	1 425	30,4	207
Rankin Inlet						
2012	14 089	10 692	75,8	3 397	24,1	673
2011	16 840	11 499	68,2	5 341	31,7	194
2010	13 031	10 589	81,2	2 442	18,7	392
2009	12 262	10 576	86,2	1 686	13,7	185
2008	13 881	9 775	70,4	4 106	29,5	124
Red Deer Regional						
2012	23 330	4 712	20,1	18 618	79,8	3 526
2011	21 345	4 394	20,5	16 951	79,4	3 362
2010	21 177	4 279	20,2	16 898	79,7	4 179
2009	20 664	3 726	18,0	16 938	81,9	3 897
2008	26 112	4 625	17,7	21 487	82,2	4 421
Rouyn-Noranda						
2012	14 264	11 968	83,9	2 296	16,0	969
2011	13 922	10 138	72,8	3 784	27,1	885
2010	13 422	9 522	70,9	3 900	29,0	877
2009	12 247	8 653	70,6	3 594	29,3	781
2008	12 037	8 994	74,7	3 043	25,2	932
Saint John						
2012	13 909	11 096	79,7	2 813	20,2	326
2011	14 350	11 382	79,3	2 968	20,6	380
2010	16 422	12 045	73,3	4 377	26,6	507
2009	18 320	11 950	65,2	6 370	34,7	477
2008	17 978	12 425	69,1	5 553	30,8	353
Sept-Îles						
2012	29 923	22 241	74,3	7 682	25,6	5 083
2011	27 452	20 437	74,4	7 015	25,5	4 102
2010	24 659	17 490	70,9	7 169	29,0	3 205
2009	23 017	16 161	70,2	6 856	29,7	3 070
2008	22 868	16 817	73,5	6 051	26,4	3 494
Sioux Lookout						
2012	29 512	22 623	76,6	6 889	23,3	7 185
2011	29 123	22 341	76,7	6 782	23,2	8 682
2010	27 654	21 005	75,9	6 649	24,0	7 313
2009	28 144	21 976	78,0	6 168	21,9	6 780
2008	27 508	20 501	74,5	7 007	25,4	6 997
Smithers						
2012	8 789	5 177	58,9	3 612	41,0	5 606
2011	8 155	5 020	61,5	3 135	38,4	4 790
2010	9 102	4 909	53,9	4 193	46,0	4 350
2009	8 688	5 312	61,1	3 376	38,8	3 912
2008	9 890	5 375	54,3	4 515	45,6	3 603
St. Anthony						
2012	..	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	4 242	2 714	63,9	1 528	36,0	5

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-2 – suite

Mouvements itinérants par I.F.R. (selon les règles de vol aux instruments) et V.F.R. (selon les règles de vol visuel) et mouvements de piste 88 — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel ¹	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel		Pourcentage selon les règles de vol visuel
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
St. Catharines						
2012	19 973	1 438	7,1	18 535	92,8	3 697
2011	16 348	1 135	6,9	15 213	93,0	3 285
2010	14 745	1 111	7,5	13 634	92,4	3 020
2009	18 180	962	5,2	17 218	94,7	3 232
2008	16 843	1 208	7,1	15 635	92,8	3 000
Sudbury						
2012	34 974	21 548	61,6	13 426	38,3	1 974
2011	30 877	21 345	69,1	9 532	30,8	1 680
2010	30 824	21 076	68,3	9 748	31,6	1 582
2009	29 605	20 999	70,9	8 606	29,0	1 640
2008	17 258	12 478	72,3	4 780	27,6	992
Terrace						
2012	14 011	7 755	55,3	6 256	44,6	2 078
2011	13 790	7 623	55,2	6 167	44,7	2 104
2010	11 367	6 771	59,5	4 596	40,4	1 777
2009	11 459	6 616	57,7	4 843	42,2	1 285
2008	13 026	7 189	55,1	5 837	44,8	2 007
Thompson						
2012	31 568	20 790	65,8	10 778	34,1	3 326
2011	32 740	20 895	63,8	11 845	36,1	2 132
2010	35 233	21 739	61,7	13 494	38,2	2 154
2009	32 816	20 472	62,3	12 344	37,6	1 531
2008	32 487	18 238	56,1	14 249	43,8	1 688
Timmins						
2012	27 089	22 421	82,7	4 668	17,2	1 806
2011	24 766	20 425	82,4	4 341	17,5	1 585
2010	24 527	20 124	82,0	4 403	17,9	2 519
2009	23 665	19 644	83,0	4 021	16,9	1 423
2008	24 803	19 824	79,9	4 979	20,0	2 273
Val-d'Or						
2012	16 226	10 829	66,7	5 397	33,2	4 685
2011	14 679	9 882	67,3	4 797	32,6	4 089
2010	14 380	9 331	64,8	5 049	35,1	4 023
2009	13 139	8 794	66,9	4 345	33,0	5 316
2008	12 852	8 580	66,7	4 272	33,2	6 065
Victoria Harbour						
2012	31 371	1 585	5,0	29 786	94,9	10 994
2011	33 962	931	2,7	33 031	97,2	9 635
2010	33 429	1 290	3,8	32 139	96,1	7 227
2009	38 608	785	2,0	37 823	97,9	6 196
2008	43 121	806	1,8	42 315	98,1	9 610
Wabush						
2012	23 308	19 435	83,3	3 873	16,6	3 289
2011	18 281	14 028	76,7	4 253	23,2	3 630
2010	11 377	10 023	88,0	1 354	11,9	3 814
2009	8 500	7 543	88,7	957	11,2	1 599
2008	9 247	7 821	84,5	1 426	15,4	1 894
Whitecourt						
2012	8 738	654	7,4	8 084	92,5	1 269
2011	9 235	556	6,0	8 679	93,9	1 455
2010	8 788	609	6,9	8 179	93,0	1 387
2009	9 869	692	7,0	9 177	92,9	1 401
2008	12 459	1 204	9,6	11 255	90,3	1 221

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-2 – suite

Mouvements itinérants par I.F.R. (selon les règles de vol aux instruments) et V.F.R. (selon les règles de vol visuel) et mouvements de piste 88 — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel ¹	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel		Pourcentage selon les règles de vol visuel
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Williams Lake						
2012	9 133	5 179	56,7	3 954	43,2	
2011	8 375	5 205	62,1	3 170	37,8	
2010	13 053	5 390	41,2	7 663	58,7	
2009	12 771	5 322	41,6	7 449	58,3	
2008	10 375	5 532	53,3	4 843	46,6	
Total						
2012	841 714	442 915	52,6	398 799	47,4	
2011	831 581	433 637	52,1	397 944	47,9	
2010	814 851	414 083	50,8	400 768	49,2	
2009	880 903	418 731	47,5	462 172	52,5	
2008	940 077	437 129	46,5	502 948	53,5	

1. Le total exclut les vols de piste 88.

Tableau 6-1
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Tours de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
Abbotsford						
2012	37 688	5 692	2 436	19 690	9 719	151
2011	37 280	5 753	2 186	21 701	7 462	178
2010	47 307	6 542	3 383	28 724	8 566	92
2009	55 790	5 786	3 518	35 748	10 620	118
2008	64 140	5 950	3 833	39 351	14 985	21
Boundary Bay						
2012	60 104	182	614	56 154	3 154	0
2011	59 468	211	674	56 121	2 459	3
2010	60 402	109	620	56 925	2 744	4
2009	80 532	53	812	76 194	3 461	12
2008	81 602	36	1 028	76 638	3 887	13
Calgary International						
2012	239 129	160 404	66 259	3 306	9 160	0
2011	235 259	158 457	63 539	3 704	9 558	1
2010	232 489	158 737	60 032	6 339	7 380	1
2009	231 631	160 799	54 362	8 826	7 639	5
2008	244 709	166 183	60 669	11 772	6 085	0
Calgary/Springbank						
2012	53 791	632	1 399	42 596	9 164	0
2011	51 847	417	1 164	41 628	8 636	2
2010	51 848	258	1 251	44 683	5 655	1
2009	62 173	426	1 460	52 159	8 122	6
2008	70 243	509	1 847	57 699	10 184	4
Chicoutimi/St-Honoré						
2012	19 199	38	1 334	15 234	2 587	6
2011	19 840	28	1 131	15 634	3 046	1
2010	22 144	70	1 026	17 776	3 271	1
2009	24 091	62	912	19 922	3 173	22
2008	24 540	105	887	19 731	3 766	51
Edmonton City Centre						
2012	49 947	3 611	18 079	19 430	8 820	7
2011	51 799	3 830	18 281	20 311	9 375	2
2010	56 958	4 739	19 187	24 412	8 604	16
2009	62 340	5 378	20 687	27 868	8 399	8
2008	70 234	5 749	25 790	28 701	9 984	10
Edmonton International						
2012	138 343	85 168	48 368	3 872	934	1
2011	131 905	83 222	44 078	4 248	356	1
2010	126 605	82 138	39 046	4 960	460	1
2009	123 894	82 007	37 337	4 281	267	2
2008	129 577	85 240	38 947	4 840	549	1
Edmonton/Villeneuve						
2012	13 767	224	252	10 533	1 187	1 571
2011	14 270	198	232	10 735	1 257	1 848
2010	20 985	132	280	16 021	2 323	2 229
2009	19 048	145	249	15 269	2 225	1 160
2008	15 678	136	205	11 817	3 373	147
Fort McMurray						
2012	66 201	15 520	18 320	10 953	21 408	0
2011	55 449	13 585	17 309	8 902	15 653	0
2010	51 470	13 634	15 213	10 939	11 684	0
2009	53 234	13 790	16 829	11 623	10 991	1
2008	13 065	3 340	4 773	2 543	2 400	9
Fredericton International						
2012	39 295	749	10 999	26 446	1 099	2
2011	33 696	3 058	8 546	20 873	1 219	0
2010	49 731	3 898	8 106	36 387	1 339	1
2009	..	..	..	..	..	..
2008	..	..	..	..	..	..

Tableau 6-1 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Tours de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
Gander International						
2012	21 073	5 495	7 435	6 418	1 710	15
2011	22 372	6 391	7 016	7 058	1 907	0
2010	24 433	6 905	6 545	8 881	2 102	0
2009	19 889	6 187	5 975	5 628	2 070	29
2008	27 402	7 918	5 950	10 995	2 536	3
Halifax/Robert L. Stanfield International						
2012	80 876	43 326	32 441	1 849	3 260	0
2011	83 139	47 086	30 701	2 479	2 873	0
2010	82 929	46 725	28 305	4 239	3 660	0
2009	82 860	48 304	23 266	5 998	5 292	0
2008	81 991	50 294	22 466	5 172	4 059	0
Hamilton						
2012	26 476	14 841	6 814	3 523	1 298	0
2011	28 494	14 970	8 662	3 461	1 399	2
2010	33 940	15 774	9 353	7 422	1 390	1
2009	33 778	14 786	8 076	9 509	1 407	0
2008	40 684	17 730	8 619	13 184	1 149	2
Kelowna						
2012	48 373	14 216	17 741	12 824	3 587	5
2011	48 841	13 607	18 132	13 166	3 932	4
2010	49 113	15 189	15 999	14 006	3 915	4
2009	49 469	16 996	14 683	13 525	4 256	9
2008	53 058	17 374	15 808	15 490	4 382	4
Kitchener/Waterloo						
2012	44 841	2 891	4 200	34 844	2 882	24
2011	43 371	2 293	4 783	33 335	2 916	44
2010	46 129	2 228	3 762	36 558	3 564	17
2009	47 259	2 123	4 438	37 239	3 446	13
2008	49 410	2 629	5 661	37 420	3 694	6
Langley						
2012	28 936	0	69	23 464	4 051	1 352
2011	32 065	3	458	25 515	5 195	894
2010	35 136	7	1 059	27 488	6 564	18
2009	34 654	0	1 104	27 339	6 197	14
2008	40 001	4	1 107	32 590	6 259	41
London						
2012	42 942	4 655	11 660	24 721	1 896	10
2011	47 782	4 716	11 991	29 289	1 778	8
2010	66 651	7 106	13 311	44 204	2 018	12
2009	75 202	4 951	14 212	53 657	2 380	2
2008	74 465	4 363	14 631	53 358	2 107	6
Moncton/Greater Moncton International						
2012	36 936	8 605	13 036	14 555	735	5
2011	47 300	12 899	9 514	24 221	666	0
2010	67 272	12 145	10 099	44 319	709	0
2009	86 297	12 910	10 030	62 557	797	3
2008	71 970	13 982	10 003	47 182	799	4
Montréal/Mirabel International						
2012	..	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	18 327	8 146	3 453	4 937	1 791	0
Montréal/Pierre Elliott Trudeau International						
2012	230 619	145 737	78 360	3 903	2 618	1
2011	230 644	149 906	73 045	4 619	3 074	0
2010	217 053	145 908	62 740	5 446	2 958	1
2009	212 124	143 290	59 885	6 249	2 698	2
2008	225 219	150 590	63 240	7 866	3 522	1

Tableau 6-1 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Tours de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
Montréal/St-Hubert						
2012	71 734	2 596	13 319	52 549	3 232	38
2011	77 169	2 432	11 399	60 260	3 077	1
2010	85 301	2 611	9 556	69 178	3 953	3
2009	89 960	2 736	9 096	73 070	5 056	2
2008	82 418	2 939	8 988	64 150	6 325	16
Oshawa						
2012	34 082	304	553	31 813	1 410	2
2011	31 132	165	287	29 359	1 316	5
2010	27 124	70	470	25 368	1 214	2
2009	29 967	62	461	28 166	1 270	8
2008	29 988	93	1 103	27 449	1 338	5
Ottawa/Macdonald-Cartier International						
2012	130 670	69 982	33 323	23 862	3 502	1
2011	133 540	69 963	34 264	26 159	3 152	2
2010	133 423	68 882	31 333	29 619	3 588	1
2009	132 528	66 957	29 743	31 599	4 225	4
2008	131 730	70 731	27 161	29 484	4 349	5
Pitt Meadows						
2012	32 373	14	92	29 405	2 859	3
2011	38 562	26	869	33 687	3 050	930
2010	44 295	14	344	39 504	3 571	862
2009	54 229	12	854	48 476	4 716	171
2008	41 118	31	500	36 784	3 667	136
Prince George						
2012	24 090	4 429	12 022	4 689	2 918	32
2011	24 438	5 042	11 026	4 539	3 763	68
2010	27 352	5 850	11 961	4 598	4 789	154
2009	26 029	5 555	11 386	4 780	4 242	66
2008	27 704	5 512	12 732	4 247	5 153	60
Québec/Jean Lesage International						
2012	95 571	14 924	47 846	22 807	9 993	1
2011	89 281	16 146	41 260	23 249	8 618	8
2010	89 505	17 958	36 434	26 190	8 911	12
2009	91 833	17 767	35 049	28 993	10 010	14
2008	90 635	17 707	35 693	26 447	10 711	77
Regina International						
2012	41 421	20 266	8 773	11 365	991	26
2011	42 078	20 837	7 815	12 729	682	15
2010	43 187	22 141	7 284	13 186	547	29
2009	42 970	19 141	7 506	15 850	459	14
2008	43 557	18 164	9 118	15 623	617	35
Saskatoon/John G. Diefenbaker International						
2012	64 545	22 696	23 664	17 509	662	14
2011	65 504	23 274	21 822	19 809	586	13
2010	63 968	23 548	20 083	19 958	377	2
2009	62 918	22 268	18 704	21 432	508	6
2008	68 171	20 717	22 018	24 945	488	3
Sault Ste. Marie						
2012	29 359	588	13 539	14 749	483	0
2011	24 869	398	13 605	10 222	644	0
2010	24 258	375	12 094	11 427	362	0
2009	25 306	490	12 263	12 174	379	0
2008	27 793	485	12 318	14 529	459	2
St. John's International						
2012	40 479	16 610	18 722	826	4 321	0
2011	41 310	16 314	20 008	796	4 192	0
2010	41 227	16 501	19 132	829	4 765	0
2009	36 291	15 066	17 051	976	3 197	1
2008	36 787	15 392	17 048	891	3 456	0

Tableau 6-1 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Tours de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
St-Jean						
2012	21 790	3	24	14 031	368	7 364
2011	21 277	2	51	13 440	381	7 403
2010	27 826	40	814	18 958	690	7 324
2009	29 697	46	754	19 996	505	8 396
2008	29 401	46	776	18 773	357	9 449
Sudbury						
2012	..	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	11 803	235	8 312	1 901	1 355	0
Thunder Bay						
2012	63 468	4 781	38 671	16 936	3 080	0
2011	60 962	7 633	34 935	14 869	3 525	0
2010	57 634	9 161	31 509	13 226	3 738	0
2009	61 598	9 031	33 421	15 069	4 077	0
2008	61 626	10 321	32 902	14 248	4 154	1
Toronto/Billy Bishop Toronto City						
2012	86 724	148	63 698	17 707	5 164	7
2011	78 665	70	54 367	20 031	4 191	6
2010	78 822	20	41 505	32 447	4 845	5
2009	58 445	55	29 911	23 763	4 711	5
2008	51 416	21	20 269	25 980	5 141	5
Toronto/Buttonville Municipal						
2012	61 786	763	4 177	53 265	3 577	4
2011	61 224	687	3 887	53 309	3 339	2
2010	66 937	816	3 834	59 091	3 191	5
2009	80 066	741	4 290	68 812	6 214	9
2008	80 001	1 186	4 926	67 152	6 730	7
Toronto/Lester B. Pearson International						
2012	434 356	353 530	80 349	434	43	0
2011	429 111	355 219	73 036	666	190	0
2010	418 417	348 787	68 960	547	122	1
2009	407 724	339 147	67 737	647	193	0
2008	429 262	357 985	70 205	856	216	0
Vancouver Harbour						
2012	54 109	0	31 406	13 996	8 705	2
2011	52 932	0	29 736	15 043	8 150	3
2010	46 785	1	25 311	13 238	8 235	0
2009	54 711	0	28 428	17 813	8 470	0
2008	62 151	1	31 696	19 738	10 716	0
Vancouver International						
2012	299 373	143 398	117 995	28 285	9 693	2
2011	297 825	143 828	114 093	29 779	10 124	1
2010	296 171	144 851	107 719	32 180	11 420	1
2009	313 931	142 720	113 417	43 025	14 767	2
2008	337 802	153 400	123 884	46 122	14 393	3
Victoria International						
2012	87 098	13 998	27 221	42 167	3 711	1
2011	88 772	14 305	26 937	43 111	4 418	1
2010	89 024	14 326	26 389	43 512	4 794	3
2009	92 647	14 643	26 576	46 869	4 557	2
2008	104 074	14 397	29 186	55 576	4 912	3
Whitehorse International						
2012	19 711	5 123	5 154	6 529	2 905	0
2011	22 810	4 780	6 278	7 442	4 305	5
2010	21 651	4 396	5 486	8 057	3 711	1
2009	17 312	3 549	4 610	6 670	2 482	1
2008	17 773	3 448	4 966	6 960	2 398	1

Tableau 6-1 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Tours de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
Windsor						
2012	17 902	1 415	7 414	8 811	262	0
2011	17 637	1 455	7 514	8 352	315	1
2010	17 967	1 596	6 725	9 192	442	12
2009	20 939	1 198	6 649	12 613	471	8
2008	22 428	1 040	7 148	13 945	294	1
Winnipeg/James Armstrong Richardson International						
2012	119 029	60 995	48 469	6 716	2 849	0
2011	124 322	62 102	50 384	8 349	3 487	0
2010	124 114	61 308	51 328	10 376	1 100	2
2009	126 120	61 311	51 936	11 570	1 303	0
2008	133 672	64 669	53 030	14 298	1 672	3
Winnipeg/St. Andrews						
2012	33 872	2	7 755	23 977	2 126	12
2011	38 232	3	7 449	28 590	2 184	6
2010	42 525	4	6 687	34 120	1 706	8
2009	38 886	3	4 981	32 073	1 822	7
2008	39 634	29	4 484	33 628	1 491	2
Yellowknife						
2012	48 794	8 722	29 238	4 404	6 429	1
2011	47 679	9 290	27 969	4 590	5 827	3
2010	43 472	9 136	25 725	3 993	4 615	3
2009	43 196	9 772	25 789	4 259	3 373	3
2008	51 724	9 688	31 739	4 608	5 688	1
Total						
2012	3 190 872	1 257 273	973 240	781 147	168 552	10 660
2011	3 184 152	1 274 601	920 433	815 380	162 277	11 461
2010	3 253 580	1 274 636	850 000	958 523	159 592	10 829
2009	3 291 568	1 250 263	818 447	1 042 286	170 447	10 125
2008	3 408 983	1 308 515	859 119	1 049 620	181 591	10 138

Tableau 6-2
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
Brandon Municipal						
2012	11 505	449	2 115	6 583	837	1 521
2011	14 435	346	3 346	8 587	1 063	1 093
2010	12 909	629	2 646	7 672	689	1 273
2009	12 709	404	2 457	7 492	739	1 617
2008	11 946	364	2 291	7 477	754	1 060
Campbell River						
2012	16 908	417	7 935	5 279	3 277	0
2011	17 663	504	8 084	5 488	3 587	0
2010	18 268	425	7 775	7 093	2 975	0
2009	22 859	542	8 060	9 532	4 725	0
2008	23 886	609	8 783	9 501	4 992	1
Castlegar						
2012	7 007	125	3 247	2 622	1 013	0
2011	7 328	139	3 355	3 088	746	0
2010	7 949	125	3 511	3 175	1 138	0
2009	8 489	128	3 549	3 283	1 529	0
2008	8 150	168	3 896	2 254	1 832	0
Charlottetown						
2012	11 177	3 800	5 141	1 788	448	0
2011	11 314	4 799	4 259	1 830	426	0
2010	15 283	5 074	3 996	5 636	574	3
2009	17 612	5 373	3 366	8 159	714	0
2008	17 985	4 774	3 930	8 581	699	1
Churchill						
2012	9 153	438	7 807	464	444	0
2011	10 411	254	9 445	354	358	0
2010	10 112	249	9 267	335	261	0
2009	10 609	169	9 944	249	247	0
2008	10 726	174	9 868	278	406	0
Cranbrook						
2012	10 402	344	7 173	2 542	343	0
2011	11 024	398	6 896	3 006	506	218
2010	11 472	470	6 733	3 670	510	89
2009	10 560	495	6 368	3 368	268	61
2008	10 652	470	6 739	2 714	677	52
Deer Lake						
2012	17 151	2 529	13 140	689	793	0
2011	15 792	3 407	10 931	609	845	0
2010	15 580	2 963	11 166	885	566	0
2009	16 051	3 069	11 386	1 043	553	0
2008	18 008	3 323	12 953	1 032	700	0
Fort McMurray						
2012	..	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	49 066	10 145	16 159	10 936	11 826	0
Fort Nelson						
2012	24 792	1 328	6 008	2 613	14 841	2
2011	22 098	1 073	5 404	2 607	13 014	0
2010	19 501	745	4 904	3 092	10 760	0
2009	15 360	457	4 533	2 701	7 669	0
2008	16 163	489	4 609	3 548	7 517	0
Fort St. John						
2012	21 568	3 197	8 456	3 443	6 472	0
2011	21 849	3 477	7 436	3 927	7 009	0
2010	21 194	3 305	7 462	4 637	5 788	2
2009	19 196	3 231	6 991	3 660	5 311	3
2008	25 008	3 136	7 409	3 691	10 772	0

Tableau 6-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
Fredericton International						
2012	..	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..	..
2009	57 722	3 873	7 730	44 318	1 800	1
2008	40 799	3 664	7 230	27 979	1 926	0
Grande Prairie						
2012	28 579	2 909	11 693	7 504	5 893	580
2011	28 966	2 692	12 922	7 054	5 684	614
2010	29 811	2 785	13 508	7 738	5 252	528
2009	28 028	3 818	10 820	6 919	5 913	558
2008	31 107	3 130	12 390	7 857	7 197	533
High Level						
2012	12 453	85	4 804	2 442	5 120	2
2011	11 840	112	5 202	3 505	3 020	1
2010	11 255	189	4 789	3 309	2 968	0
2009	11 316	48	4 454	4 039	2 775	0
2008	11 168	105	4 258	3 465	3 338	2
Îles-de-la-Madeleine						
2012	5 788	201	4 674	755	158	0
2011	4 836	215	3 983	590	48	0
2010	4 410	187	3 320	873	30	0
2009	4 803	163	3 154	1 212	274	0
2008	5 230	176	3 479	1 373	202	0
Inuvik/Mike Zubko						
2012	13 844	1 363	6 959	2 356	3 166	0
2011	12 811	1 261	7 586	1 814	2 150	0
2010	14 247	1 377	8 447	1 932	2 491	0
2009	15 265	1 451	8 608	2 246	2 960	0
2008	16 534	1 680	9 403	2 002	3 449	0
Iqaluit						
2012	18 376	4 226	12 721	382	1 047	0
2011	19 592	4 763	13 227	287	1 315	0
2010	18 570	4 734	12 458	205	1 173	0
2009	18 241	4 376	12 090	692	1 083	0
2008	19 443	4 688	13 084	332	1 339	0
Kamloops						
2012	23 272	1 504	11 235	7 122	3 411	0
2011	20 904	1 475	10 912	5 620	2 897	0
2010	21 802	1 773	11 950	5 034	3 044	1
2009	27 612	1 594	14 614	6 504	4 896	4
2008	26 755	739	14 372	8 315	3 328	1
Kenora						
2012	11 022	426	5 791	2 329	2 476	0
2011	12 082	446	6 565	2 577	2 494	0
2010	10 973	364	5 736	2 828	2 045	0
2009	10 986	394	5 833	2 840	1 919	0
2008	11 803	498	6 068	2 816	2 420	1
Kingston						
2012	17 948	450	5 972	10 121	1 405	0
2011	18 314	410	6 181	10 318	1 405	0
2010	20 182	331	6 511	12 366	973	1
2009	21 698	381	7 114	13 087	1 114	2
2008	21 188	355	7 642	11 547	1 642	2
Kuujuuaq						
2012	12 968	2 091	8 726	872	1 279	0
2011	13 560	1 680	9 139	950	1 791	0
2010	11 841	1 572	8 714	382	1 173	0
2009	11 270	1 722	8 381	333	834	0
2008	12 187	1 707	8 952	486	1 042	0

Tableau 6-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
Kuujuarapik						
2012	..	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	5 863	36	5 508	106	213	0
La Grande Rivière						
2012	8 233	1 145	6 499	469	120	0
2011	9 006	943	7 290	560	213	0
2010	9 179	442	7 390	1 069	278	0
2009	8 622	127	7 735	628	132	0
2008	10 531	142	9 167	934	288	0
La Ronge						
2012	17 954	48	14 003	2 933	970	0
2011	16 871	54	12 706	3 408	702	1
2010	16 088	48	11 738	3 879	423	0
2009	14 351	56	10 400	3 433	462	0
2008	18 876	72	13 984	4 275	545	0
Lethbridge						
2012	16 334	843	6 741	8 258	491	1
2011	15 229	777	6 187	7 850	412	3
2010	15 696	609	5 953	8 580	550	4
2009	16 852	583	6 469	9 479	319	2
2008	20 144	784	7 447	11 505	406	2
Lloydminster						
2012	9 605	328	3 340	5 441	495	1
2011	9 452	175	3 159	5 513	605	0
2010	8 045	92	2 166	5 341	445	1
2009	7 888	169	2 097	5 164	458	0
2008	8 377	170	2 459	5 171	575	2
Medicine Hat						
2012	14 973	251	6 474	7 505	743	0
2011	13 451	308	6 307	6 206	629	1
2010	11 654	258	5 552	5 059	785	0
2009	13 520	303	5 367	6 976	872	2
2008	12 701	325	5 798	5 785	793	0
Mont-Joli						
2012	8 967	287	7 475	948	178	79
2011	6 976	180	5 782	812	197	5
2010	5 666	181	4 364	860	212	49
2009	5 468	181	3 839	1 185	182	81
2008	4 929	172	3 469	1 080	207	1
Montréal/Mirabel International						
2012	13 241	6 597	3 055	1 683	1 906	0
2011	22 373	7 561	4 254	6 224	4 331	3
2010	20 773	6 785	3 994	6 469	3 523	2
2009	19 197	7 072	3 757	5 687	2 679	2
2008	1 456	714	376	160	206	0
Nanaimo						
2012	20 389	338	5 258	13 807	760	226
2011	24 280	278	5 489	17 070	1 369	74
2010	23 510	275	6 242	15 989	933	71
2009	23 035	416	6 062	15 552	1 002	3
2008	23 785	269	6 306	16 035	1 115	60
Norman Wells						
2012	14 948	2 227	3 423	2 377	6 921	0
2011	10 145	2 143	3 377	2 253	2 371	1
2010	10 699	1 969	3 600	2 785	2 345	0
2009	10 987	1 581	3 722	3 150	2 534	0
2008	13 920	1 731	5 108	4 133	2 945	3

Tableau 6-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
North Bay						
2012	21 100	892	8 822	4 242	7 016	128
2011	19 454	803	8 771	4 336	5 437	107
2010	19 160	697	8 612	4 203	5 528	120
2009	21 633	764	8 415	6 307	5 990	157
2008	22 557	735	8 616	6 675	6 393	138
Ottawa/Gatineau						
2012	17 297	147	1 544	13 393	2 208	5
2011	19 998	186	1 524	15 660	2 619	9
2010	19 343	167	1 845	14 641	2 616	74
2009	19 363	173	1 926	14 390	2 819	55
2008	14 603	109	1 868	10 547	2 058	21
Peace River						
2012	8 895	224	4 357	1 387	2 926	1
2011	7 987	150	4 342	1 358	2 137	0
2010	7 445	121	3 602	1 523	2 199	0
2009	8 295	192	3 446	1 861	2 796	0
2008	9 371	170	4 499	1 963	2 739	0
Penticton						
2012	12 695	291	4 125	3 761	4 518	0
2011	14 060	332	3 977	5 024	4 725	2
2010	16 618	266	4 230	7 046	5 073	3
2009	17 573	325	4 631	7 586	5 030	1
2008	21 285	353	7 000	8 397	5 533	2
Port Hardy						
2012	10 458	220	6 345	2 454	1 439	0
2011	9 169	297	5 790	2 040	1 042	0
2010	9 706	214	6 319	1 828	1 345	0
2009	9 177	221	5 993	1 713	1 250	0
2008	12 191	269	7 412	2 764	1 746	0
Prince Albert						
2012	19 368	174	16 847	1 862	485	0
2011	20 046	144	16 452	2 798	652	0
2010	18 767	159	15 225	2 752	631	0
2009	18 362	176	14 698	2 892	596	0
2008	20 022	176	15 593	3 488	765	0
Prince Rupert						
2012	3 137	304	2 174	108	551	0
2011	4 025	338	2 835	187	665	0
2010	3 953	287	2 790	158	718	0
2009	4 240	332	2 829	218	861	0
2008	4 675	350	2 973	411	941	0
Rankin Inlet						
2012	14 089	2 235	8 906	48	2 900	0
2011	16 840	2 003	10 205	100	4 531	1
2010	13 031	1 750	9 668	307	1 306	0
2009	12 262	1 698	9 307	315	942	0
2008	13 881	1 698	10 190	145	1 848	0
Red Deer Regional						
2012	23 330	741	4 349	16 649	1 580	11
2011	21 345	725	4 327	15 105	1 180	8
2010	21 177	601	4 176	15 750	647	3
2009	20 664	627	3 329	15 812	864	32
2008	26 112	650	5 181	17 969	2 257	55
Rouyn-Noranda						
2012	14 264	1 220	11 103	1 689	175	77
2011	13 922	1 029	9 515	3 077	239	62
2010	13 422	985	9 012	3 038	310	77
2009	12 247	987	8 051	2 984	225	0
2008	12 037	1 038	8 572	2 257	170	0

Tableau 6-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
Saint John						
2012	13 909	2 107	8 735	2 456	611	0
2011	14 350	3 759	7 041	2 840	709	1
2010	16 422	4 128	6 679	4 783	832	0
2009	18 320	4 115	6 307	7 164	677	57
2008	17 978	4 403	6 612	6 194	769	0
Sept-Îles						
2012	29 923	747	20 509	4 070	4 597	0
2011	27 452	705	18 329	3 957	4 461	0
2010	24 659	593	16 361	3 862	3 838	5
2009	23 017	501	14 505	4 936	3 075	0
2008	22 868	510	14 595	4 491	3 272	0
Sioux Lookout						
2012	29 512	86	24 573	4 433	420	0
2011	29 123	46	24 353	4 343	381	0
2010	27 654	76	23 187	4 103	288	0
2009	28 144	56	23 600	4 123	365	0
2008	27 508	69	22 942	3 911	586	0
Smithers						
2012	8 789	183	5 775	997	1 808	26
2011	8 155	171	5 521	972	1 434	57
2010	9 102	155	5 771	1 312	1 746	118
2009	8 688	183	6 010	1 120	1 284	91
2008	9 890	152	6 111	1 010	2 571	46
St. Anthony						
2012	..	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	4 242	37	3 701	228	276	0
St. Catharines						
2012	19 973	243	424	12 945	5 261	1 100
2011	16 348	227	339	11 484	3 689	609
2010	14 745	181	355	10 757	2 930	522
2009	18 180	202	328	12 996	3 484	1 170
2008	16 843	374	387	11 544	4 117	421
Sudbury						
2012	34 974	448	21 809	7 250	5 465	2
2011	30 877	437	21 508	4 980	3 951	1
2010	30 824	450	21 389	4 751	4 232	2
2009	29 605	500	21 017	4 644	3 444	0
2008	17 258	261	12 333	2 694	1 970	0
Terrace						
2012	14 011	323	7 852	724	5 112	0
2011	13 790	319	7 602	351	5 518	0
2010	11 367	309	6 835	363	3 860	0
2009	11 459	432	6 717	495	3 815	0
2008	13 026	299	7 297	367	5 063	0
Thompson						
2012	31 568	558	25 619	3 258	2 133	0
2011	32 740	199	26 556	3 631	2 354	0
2010	35 233	292	27 917	4 868	2 156	0
2009	32 816	292	26 721	3 753	2 050	0
2008	32 487	1 142	25 192	3 893	2 260	0
Timmins						
2012	27 089	149	23 668	1 916	1 355	1
2011	24 766	253	21 511	2 081	921	0
2010	24 527	146	21 251	2 197	932	1
2009	23 665	171	20 407	2 376	711	0
2008	24 803	128	20 940	2 819	916	0

Tableau 6-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
Val-d'Or						
2012	16 226	1 518	9 667	3 362	1 678	1
2011	14 679	1 145	9 038	3 130	1 366	0
2010	14 380	1 105	8 583	3 414	1 278	0
2009	13 139	1 228	7 674	3 395	842	0
2008	12 852	1 360	7 600	2 604	1 287	1
Victoria Harbour						
2012	31 371	0	22 387	1 509	7 475	0
2011	33 962	0	24 074	1 667	8 221	0
2010	33 429	0	22 138	3 322	7 969	0
2009	38 608	0	25 686	4 886	8 036	0
2008	43 121	0	28 872	5 396	8 853	0
Wabush						
2012	23 308	506	18 432	2 121	2 249	0
2011	18 281	314	13 042	1 262	3 663	0
2010	11 377	213	9 351	816	997	0
2009	8 500	221	6 991	588	700	0
2008	9 247	229	7 355	630	1 033	0
Whitecourt						
2012	8 738	156	584	1 260	6 734	4
2011	9 235	106	774	1 222	7 133	0
2010	8 788	143	905	1 252	6 488	0
2009	9 869	90	1 127	1 400	7 252	0
2008	12 459	144	1 699	2 006	8 610	0
Williams Lake						
2012	9 133	154	5 618	1 857	1 504	0
2011	8 375	164	5 273	1 949	989	0
2010	13 053	184	5 808	1 998	5 063	0
2009	12 771	198	6 389	2 724	3 460	0
2008	10 375	244	5 641	2 649	1 841	0
Total						
2012	841 714	51 572	454 089	197 078	135 207	3 768
2011	831 581	53 722	442 123	205 661	127 204	2 871
2010	814 851	51 178	425 901	219 937	114 886	2 949
2009	880 903	55 860	425 004	281 609	114 531	3 899
2008	940 077	59 709	466 318	270 420	141 225	2 405

Tableau 7-1
Mouvements itinérants par groupe de poids — Tours de NAV CANADA

	Poids maximum au décollage en kilogrammes									
	2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 à 70 000	70 001 à 90 000	90 001 à 136 000	136 001 et plus
	nombre									
Abbotsford										
2012	25 266	3 751	1 730	768	295	598	5 154	103	6	17
2011	24 924	3 804	1 643	686	291	469	5 313	142	2	6
2010	31 438	5 108	2 149	925	687	1 216	5 516	192	23	53
2009	39 375	5 384	2 356	1 026	1 081	981	5 338	194	12	43
2008	46 690	6 047	2 765	1 067	913	1 034	5 420	166	29	9
Boundary Bay										
2012	56 004	3 292	511	256	23	15	3	0	0	0
2011	54 788	4 023	461	127	62	7	0	0	0	0
2010	54 347	5 215	636	118	66	17	3	0	0	0
2009	74 690	4 639	1 075	38	46	35	9	0	0	0
2008	76 285	3 859	1 363	23	38	28	1	3	1	1
Calgary International										
2012	7 532	5 579	18 718	23 649	11 751	55 081	97 508	9 163	2 483	7 665
2011	8 260	6 011	17 590	22 215	11 784	54 802	94 275	9 499	2 404	8 419
2010	8 501	6 111	15 964	21 771	13 003	52 830	93 939	8 779	2 676	8 915
2009	10 641	6 529	15 902	22 384	12 854	46 348	94 441	10 724	3 627	8 181
2008	11 360	7 383	20 771	24 882	13 066	47 279	92 794	13 344	5 742	8 088
Calgary/Springbank										
2012	47 376	3 865	2 006	494	39	8	3	0	0	0
2011	46 397	3 633	1 327	338	37	115	0	0	0	0
2010	46 310	3 985	1 215	263	42	33	0	0	0	0
2009	54 921	5 173	1 502	404	52	113	7	0	0	1
2008	62 807	4 782	1 827	651	52	119	5	0	0	0
Chicoutimi/St-Honoré										
2012	15 308	2 564	1 275	23	5	17	1	6	0	0
2011	16 287	2 412	1 078	47	8	3	1	4	0	0
2010	18 390	2 638	1 006	46	4	27	1	32	0	0
2009	20 517	2 600	881	33	9	41	4	6	0	0
2008	20 360	2 990	1 064	52	9	55	4	6	0	0
Edmonton City Centre										
2012	24 481	4 016	16 190	3 829	1 173	254	0	4	0	0
2011	24 802	5 459	16 470	3 411	1 322	305	10	20	0	0
2010	27 792	5 588	16 717	5 073	1 420	338	8	22	0	0
2009	30 507	6 005	16 832	6 626	1 837	396	21	116	0	0
2008	31 016	7 627	20 261	8 219	2 580	392	30	109	0	0
Edmonton International										
2012	3 070	2 234	8 665	12 961	7 139	33 482	63 788	3 616	2 019	1 369
2011	3 125	2 177	7 073	12 510	6 098	32 157	60 597	4 567	2 032	1 569
2010	3 677	2 558	6 128	11 168	5 515	30 229	59 188	4 407	1 976	1 759
2009	3 067	2 195	5 886	10 597	6 954	27 837	58 034	5 461	2 206	1 657
2008	3 081	2 974	7 513	11 746	6 341	30 534	56 967	5 892	2 691	1 838
Edmonton/Villeneuve										
2012	12 558	563	476	137	33	0	0	0	0	0
2011	13 085	637	419	129	0	0	0	0	0	0
2010	19 594	785	564	37	4	1	0	0	0	0
2009	17 760	723	548	13	0	3	0	0	0	1
2008	14 131	847	695	0	5	0	0	0	0	0
Fort McMurray										
2012	26 825	9 585	7 497	4 815	861	10 197	5 857	564	0	0
2011	20 510	8 084	6 534	4 843	734	9 568	5 168	8	0	0
2010	19 070	7 128	5 244	4 939	924	8 429	5 732	2	2	0
2009	18 258	7 651	5 247	5 926	1 742	7 483	6 918	2	7	0
2008	3 758	2 036	1 627	1 532	791	1 982	1 331	8	0	0
Fredericton International										
2012	26 835	1 549	2 236	2 979	1 935	3 509	132	36	2	82
2011	20 804	1 798	2 060	2 829	2 085	3 843	203	33	1	40
2010	35 540	1 681	3 127	2 114	2 750	4 215	189	39	4	72
2009	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2008	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Gander International										
2012	6 331	358	489	6 059	2 960	3 290	555	605	96	330
2011	6 375	373	458	5 733	3 409	3 391	641	1 240	184	568
2010	8 354	372	664	5 150	3 414	3 760	603	1 044	189	883
2009	5 159	352	1 522	3 290	4 020	3 171	445	1 093	112	725
2008	10 757	434	1 854	2 906	4 610	3 695	626	1 122	350	1 048

Tableau 7-1 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids — Tours de NAV CANADA

	Poids maximum au décollage en kilogrammes									
	2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 à 70 000	70 001 à 90 000	90 001 à 136 000	136 001 et plus
	nombre									
Halifax/Robert L. Stanfield International										
2012	1 336	2 543	4 107	12 770	10 851	17 123	24 339	3 589	2 266	1 952
2011	1 297	2 602	4 094	13 572	8 574	20 844	25 122	3 131	2 084	1 819
2010	2 144	3 042	4 116	11 365	10 561	20 020	23 721	4 073	2 013	1 874
2009	3 405	3 146	4 885	12 210	9 515	17 989	23 373	4 015	2 108	2 214
2008	2 510	3 396	5 477	10 789	10 586	16 884	23 715	3 966	2 465	2 203
Hamilton										
2012	2 893	3 543	2 179	3 812	1 949	686	4 571	62	5 147	1 634
2011	3 019	5 218	2 016	3 942	2 027	557	4 194	111	5 803	1 607
2010	6 450	6 013	2 552	3 925	2 280	493	4 841	72	6 097	1 217
2009	7 942	5 853	2 296	3 293	1 669	446	5 344	166	5 545	1 224
2008	11 503	4 385	3 354	3 729	2 477	1 528	5 826	71	6 881	930
Kelowna										
2012	14 603	1 831	3 576	6 520	660	10 017	11 089	16	61	0
2011	15 021	1 922	3 159	6 745	668	10 067	10 933	185	139	2
2010	15 834	1 903	3 063	6 621	676	9 555	11 241	68	146	6
2009	15 621	1 739	3 272	7 049	713	9 589	11 301	27	144	14
2008	18 157	1 614	3 169	8 319	1 376	9 127	11 097	14	180	5
Kitchener/Waterloo										
2012	36 756	1 144	4 081	697	464	978	700	7	14	0
2011	35 287	1 198	4 529	645	514	349	824	19	6	0
2010	37 890	2 356	3 656	640	448	303	822	14	0	0
2009	37 786	2 970	3 541	574	1 208	306	792	81	1	0
2008	38 629	2 599	3 504	860	2 563	333	793	126	3	0
Langley										
2012	27 435	1 061	297	87	49	7	0	0	0	0
2011	30 504	1 264	247	4	44	1	0	0	0	0
2010	33 325	1 626	132	7	35	2	5	1	3	0
2009	32 414	1 862	266	6	106	0	0	0	0	0
2008	37 502	2 116	282	4	75	13	9	0	0	0
London										
2012	25 037	1 075	2 847	2 148	5 989	3 807	1 999	22	18	0
2011	28 916	2 947	2 166	1 613	5 270	4 688	2 128	18	26	10
2010	44 438	3 069	3 760	643	6 493	5 503	2 647	88	10	0
2009	53 857	2 814	4 099	709	7 292	3 509	2 793	105	18	6
2008	53 514	2 986	3 322	1 055	9 415	1 952	2 118	79	16	8
Moncton/Greater Moncton International										
2012	14 783	1 473	1 799	4 631	718	8 152	1 951	12	3 339	78
2011	23 763	1 492	2 010	5 433	987	8 057	2 530	16	3 006	6
2010	43 323	1 785	3 675	4 330	1 456	5 059	4 406	25	3 186	27
2009	61 150	2 538	4 221	3 848	1 699	6 984	2 643	21	3 182	11
2008	45 598	2 785	4 498	3 534	2 072	6 573	3 654	90	3 156	10
Montréal/Mirabel International										
2012	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2008	5 407	1 656	676	1 456	596	2 518	1 109	30	3 121	1 758
Montréal/Pierre Elliott Trudeau International										
2012	4 511	1 715	8 521	7 942	33 599	79 226	60 748	16 566	32	17 759
2011	5 714	1 698	9 012	9 157	35 608	72 408	60 190	17 623	339	18 895
2010	5 895	1 911	7 256	9 664	32 583	68 726	55 008	18 465	120	17 425
2009	5 939	2 555	7 135	9 349	33 626	65 597	52 859	16 107	445	18 512
2008	8 005	2 900	9 016	11 377	35 011	67 306	54 057	15 850	1 040	20 657
Montréal/St-Hubert										
2012	48 622	6 472	9 225	5 350	1 803	162	57	39	3	1
2011	54 410	7 946	8 917	3 955	1 719	130	70	20	2	0
2010	64 150	7 909	8 145	3 215	1 638	115	70	19	40	0
2009	68 720	8 015	9 096	2 034	1 814	108	101	17	55	0
2008	62 231	6 793	9 228	1 976	1 707	166	128	39	149	1
Oshawa										
2012	31 383	1 772	431	390	104	2	0	0	0	0
2011	29 061	1 509	355	154	41	4	0	0	8	0
2010	25 019	1 472	444	68	96	7	0	16	2	0
2009	27 057	2 234	483	61	91	33	0	6	0	2
2008	27 138	1 564	868	110	272	26	1	6	0	3

Tableau 7-1 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids — Tours de NAV CANADA

	Poids maximum au décollage en kilogrammes									
	2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 à 70 000	70 001 à 90 000	90 001 à 136 000	136 001 et plus
	nombre									
Ottawa/Macdonald-Cartier International										
2012	24 221	1 768	10 633	3 806	8 032	40 049	34 300	4 237	530	3 094
2011	26 124	2 114	10 996	3 457	6 998	39 539	36 239	4 365	698	3 010
2010	29 658	2 184	11 798	2 446	6 463	38 307	33 297	5 591	611	3 068
2009	31 454	2 314	12 264	2 871	7 770	34 735	30 781	6 623	1 022	2 694
2008	29 847	1 829	12 684	3 202	8 393	33 371	29 839	7 780	2 907	1 878
Pitt Meadows										
2012	30 102	2 167	55	27	19	2	1	0	0	0
2011	35 733	2 509	242	59	13	6	0	0	0	0
2010	41 836	1 950	444	21	38	3	0	0	0	3
2009	51 183	1 925	1 046	25	45	0	5	0	0	0
2008	39 690	798	565	22	14	19	10	0	0	0
Prince George										
2012	6 101	1 516	2 181	7 161	201	4 621	2 304	0	0	5
2011	6 685	1 766	1 876	7 076	251	4 512	2 267	4	0	1
2010	7 511	1 906	2 689	7 632	200	5 030	2 380	0	2	2
2009	7 380	1 491	2 741	7 038	215	4 779	2 382	1	0	2
2008	7 048	2 374	2 971	7 393	277	5 570	2 067	4	0	0
Québec/Jean Lesage International										
2012	27 705	4 923	11 170	7 932	15 291	24 297	3 225	95	4	929
2011	26 913	4 804	10 120	5 954	15 611	21 688	2 805	81	2	1 303
2010	28 606	5 884	9 820	4 951	14 365	18 477	6 165	72	15	1 150
2009	32 175	5 902	10 578	4 183	14 135	17 916	5 593	111	38	1 202
2008	29 310	6 880	10 096	3 134	16 691	18 262	4 712	322	67	1 161
Regina International										
2012	9 795	2 508	4 427	4 180	588	10 584	8 291	23	833	192
2011	11 139	2 187	4 300	3 861	609	10 710	8 057	30	990	195
2010	10 893	2 888	4 229	3 449	517	11 745	8 228	21	1 116	101
2009	12 560	3 753	3 938	4 141	542	7 347	9 335	35	1 306	13
2008	11 721	4 759	4 853	4 501	838	5 889	9 531	15	1 401	49
Saskatoon/John G. Diefenbaker International										
2012	15 001	3 521	8 691	9 475	3 100	13 603	10 404	26	509	215
2011	16 701	4 068	8 983	8 472	2 734	13 506	10 319	52	504	165
2010	16 432	4 342	9 109	7 045	2 359	15 187	8 700	49	676	69
2009	17 628	4 672	8 126	6 876	2 346	11 391	11 066	48	745	20
2008	20 697	5 228	9 030	7 820	3 439	9 802	11 127	31	955	42
Sault Ste. Marie										
2012	14 800	966	6 798	925	1 985	3 723	138	24	0	0
2011	10 330	1 393	6 307	849	3 788	2 104	78	20	0	0
2010	11 221	1 573	6 137	770	3 579	924	39	15	0	0
2009	11 925	1 623	6 255	723	3 214	1 437	94	35	0	0
2008	14 366	1 697	6 307	798	3 047	1 522	19	37	0	0
St. John's International										
2012	708	293	2 971	7 549	8 591	5 614	10 901	2 552	1 055	245
2011	695	354	3 247	7 537	8 934	6 107	10 655	2 634	1 005	142
2010	748	350	3 322	7 186	9 488	5 412	10 621	2 818	981	301
2009	838	284	3 491	6 078	8 575	2 113	10 767	2 971	960	214
2008	834	354	4 704	5 440	9 337	1 260	10 870	2 799	939	250
St-Jean										
2012	21 704	57	26	2	0	0	1	0	0	0
2011	21 115	53	97	2	4	6	0	0	0	0
2010	25 192	1 680	905	26	8	5	2	6	2	0
2009	26 685	2 068	874	47	6	7	1	8	0	1
2008	27 227	1 195	893	38	18	16	2	8	2	2
Sudbury										
2012	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2008	1 921	1 610	5 979	527	526	1 181	57	2	0	0
Thunder Bay										
2012	16 753	2 826	26 899	2 515	1 501	10 372	2 537	62	3	0
2011	14 920	3 194	25 638	2 794	1 523	9 984	2 833	76	0	0
2010	13 368	3 042	25 351	3 531	379	6 569	5 335	52	7	0
2009	15 452	3 045	27 221	3 935	1 464	6 079	4 285	113	4	0
2008	14 748	3 154	27 803	3 358	2 006	6 299	4 100	150	8	0

Tableau 7-1 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids — Tours de NAV CANADA

	Poids maximum au décollage en kilogrammes									
	2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 à 70 000	70 001 à 90 000	90 001 à 136 000	136 001 et plus
	nombre									
Toronto/Billy Bishop Toronto City										
2012	19 219	2 083	3 729	3 076	54	58 554	0	9	0	0
2011	20 633	2 177	5 723	1 254	99	48 767	0	12	0	0
2010	32 528	2 795	7 307	480	74	35 610	2	26	0	0
2009	24 187	2 301	7 035	386	62	24 434	0	30	0	10
2008	26 023	3 033	7 851	304	158	14 021	0	22	0	4
Toronto/Buttonville Municipal										
2012	53 234	3 902	3 579	766	171	133	1	0	0	0
2011	52 981	4 773	2 556	651	138	125	0	0	0	0
2010	58 026	5 206	2 585	769	220	124	7	0	0	0
2009	70 208	5 381	3 293	652	339	177	14	1	0	1
2008	68 981	5 396	3 763	976	586	236	60	2	0	1
Toronto/Lester B. Pearson International										
2012	157	2 070	4 513	22 822	42 380	97 222	172 201	48 562	3 486	40 943
2011	241	1 877	4 538	24 204	46 827	91 297	166 812	46 538	4 391	42 386
2010	196	1 761	3 998	25 683	46 438	85 450	161 905	48 010	5 469	39 507
2009	238	3 034	3 087	26 723	40 990	92 780	150 115	45 014	5 768	39 975
2008	341	4 113	3 786	29 170	42 594	92 940	157 113	46 921	6 517	45 767
Vancouver Harbour										
2012	1 921	42 084	10 046	28	27	3	0	0	0	0
2011	1 773	40 847	10 210	43	59	0	0	0	0	0
2010	1 256	32 745	12 234	68	479	1	0	2	0	0
2009	1 504	37 791	14 808	8	600	0	0	0	0	0
2008	2 137	42 231	16 982	57	740	1	0	3	0	0
Vancouver International										
2012	7 037	42 512	10 303	34 166	21 901	61 964	76 975	16 177	4 159	24 179
2011	9 628	41 693	10 928	31 293	21 552	63 367	73 320	17 560	4 259	24 225
2010	11 587	41 309	11 692	31 163	21 570	59 988	73 487	16 033	4 948	24 394
2009	14 568	53 018	13 883	33 437	22 393	57 973	72 521	16 300	4 863	24 975
2008	14 321	57 878	13 961	36 001	31 288	57 780	72 918	17 486	7 547	28 622
Victoria International										
2012	36 587	10 485	2 162	6 073	9 254	14 596	7 140	395	398	8
2011	37 169	11 363	2 591	5 066	8 942	15 538	7 232	464	397	10
2010	36 680	12 353	3 039	4 302	10 659	13 815	7 202	567	401	6
2009	40 944	11 178	2 942	5 192	10 495	13 460	7 276	617	454	89
2008	48 689	13 325	3 192	6 384	13 400	10 621	7 485	465	499	14
Whitehorse International										
2012	7 891	2 254	1 905	1 210	168	3 521	2 678	36	0	48
2011	9 701	3 462	2 471	1 016	238	3 828	1 995	25	4	70
2010	10 191	2 561	2 160	931	284	2 986	2 409	38	0	91
2009	7 739	2 079	1 750	553	317	1 737	3 005	42	2	88
2008	8 069	2 280	1 860	624	183	2 031	2 610	28	2	86
Windsor										
2012	8 265	1 692	990	1 164	2 327	3 079	368	13	4	0
2011	7 799	1 936	720	943	4 188	1 527	490	10	24	0
2010	8 639	2 144	748	881	4 071	981	440	33	26	4
2009	12 052	2 134	737	942	3 926	922	160	42	22	2
2008	13 162	2 094	636	1 347	4 113	912	100	25	22	17
Winnipeg/James Armstrong Richardson International										
2012	5 372	5 101	32 860	4 085	10 495	21 839	28 139	2 833	7 357	948
2011	6 420	6 032	33 820	4 206	11 012	23 220	27 663	3 529	7 632	788
2010	6 567	5 111	35 464	4 841	10 094	21 330	28 552	3 419	7 955	781
2009	6 956	5 821	36 405	4 956	10 183	19 405	30 045	3 758	7 635	956
2008	9 247	6 953	36 571	6 161	10 743	17 580	32 377	5 039	8 325	676
Winnipeg/St. Andrews										
2012	24 272	8 479	1 108	0	9	2	0	2	0	0
2011	27 289	9 551	1 383	2	4	2	0	1	0	0
2010	31 979	8 686	1 795	41	18	0	0	6	0	0
2009	30 277	6 944	1 477	110	46	2	4	26	0	0
2008	30 630	7 515	1 374	34	49	10	0	22	0	0
Yellowknife										
2012	6 582	6 802	9 549	4 241	2 893	10 238	6 474	2 001	0	14
2011	6 169	6 234	10 414	3 333	2 784	10 073	6 995	1 667	2	8
2010	5 222	5 529	9 620	2 528	2 610	9 554	6 773	1 628	0	8
2009	4 194	6 526	9 906	2 121	2 878	9 238	7 298	1 026	1	8
2008	6 137	6 907	10 668	3 065	3 661	11 610	7 243	2 343	90	0

Tableau 7-1 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids — Tours de NAV CANADA

	Poids maximum au décollage en kilogrammes									
	2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 à 70 000	70 001 à 90 000	90 001 à 136 000	136 001 et plus
	nombre									
Total										
2012	796 372	207 994	251 451	221 520	211 387	610 627	644 533	111 457	33 824	101 707
2011	816 507	218 594	248 778	210 160	217 590	587 671	629 960	113 704	35 944	105 244
2010	939 817	218 254	254 659	200 826	218 008	542 376	623 484	115 744	38 696	101 716
2009	1 008 933	238 261	262 902	200 467	216 869	496 901	609 170	114 942	40 282	102 841
2008	1 015 585	253 376	289 663	214 643	246 656	482 477	611 925	124 425	55 105	115 128

Tableau 7-2
Mouvements itinérants par groupe de poids — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Poids maximum au décollage en kilogrammes									
	2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 à 70 000	70 001 à 90 000	90 001 à 136 000	136 001 et plus
	nombre									
Brandon Municipal										
2012	7 838	709	2 099	333	264	80	8	174	0	0
2011	9 427	726	3 103	246	366	157	4	406	0	0
2010	8 558	766	2 514	313	241	135	14	366	2	0
2009	9 005	442	2 343	330	253	28	6	302	0	0
2008	8 565	480	1 997	351	208	34	2	309	0	0
Campbell River										
2012	7 822	795	481	5 870	1 830	62	48	0	0	0
2011	8 158	938	752	5 538	2 050	182	43	2	0	0
2010	8 875	979	790	5 851	1 568	173	24	8	0	0
2009	12 740	926	1 004	5 208	2 456	435	89	0	1	0
2008	13 230	1 185	799	5 221	3 134	287	30	0	0	0
Castlegar										
2012	2 891	614	360	823	394	1 891	34	0	0	0
2011	3 262	734	280	723	690	1 635	0	4	0	0
2010	3 754	509	363	797	779	1 709	34	4	0	0
2009	3 918	759	404	787	210	2 250	153	8	0	0
2008	3 458	225	611	1 026	181	2 393	254	2	0	0
Charlottetown										
2012	1 616	1 480	548	1 904	1 149	2 699	1 740	41	0	0
2011	1 436	1 606	562	2 193	938	3 452	1 074	43	2	8
2010	4 545	1 961	622	1 226	1 845	4 124	924	34	2	0
2009	6 838	2 290	649	1 469	1 085	4 125	1 124	24	6	2
2008	6 901	2 696	604	963	2 201	3 554	1 036	26	2	2
Churchill										
2012	611	265	1 279	183	1 800	4 853	83	77	0	2
2011	509	235	1 595	850	1 554	5 366	132	170	0	0
2010	402	282	1 608	1 509	1 692	4 463	104	44	6	2
2009	335	267	1 861	1 367	2 548	4 096	91	44	0	0
2008	478	442	1 955	1 288	1 710	4 599	104	140	6	4
Cranbrook										
2012	2 025	773	749	4 060	1 078	1 636	75	6	0	0
2011	2 877	777	795	3 172	1 477	1 866	58	2	0	0
2010	3 389	802	794	3 449	1 164	1 784	70	20	0	0
2009	2 839	770	712	3 416	1 057	1 721	37	8	0	0
2008	2 411	779	1 122	2 956	1 686	1 510	180	8	0	0
Deer Lake										
2012	1 050	270	425	5 410	6 483	1 727	1 747	39	0	0
2011	1 018	285	579	4 324	5 757	2 165	1 623	41	0	0
2010	828	439	537	3 963	6 821	1 604	1 366	18	4	0
2009	901	414	1 339	2 336	7 994	1 754	1 307	6	0	0
2008	1 065	476	1 613	1 655	9 897	1 558	1 676	30	38	0
Fort McMurray										
2012	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2008	17 152	7 732	6 758	5 695	2 357	5 782	3 552	8	30	0
Fort Nelson										
2012	10 352	1 438	6 854	2 604	1 726	1 099	718	1	0	0
2011	10 636	1 453	4 594	2 369	1 764	810	472	0	0	0
2010	11 011	1 481	2 583	2 434	1 475	328	189	0	0	0
2009	8 533	1 471	1 770	2 169	1 349	36	32	0	0	0
2008	9 482	1 746	1 757	1 765	1 379	34	0	0	0	0
Fort St. John										
2012	8 725	934	2 760	3 131	1 659	3 760	599	0	0	0
2011	9 902	770	2 273	3 776	1 683	3 251	194	0	0	0
2010	9 573	521	2 602	3 608	1 733	3 046	111	0	0	0
2009	8 140	588	2 881	3 234	1 423	2 892	38	0	0	0
2008	13 074	845	3 878	2 972	1 410	2 770	58	1	0	0
Fredericton International										
2012	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2009	43 176	1 916	3 503	1 918	2 621	4 268	190	32	3	95
2008	26 561	1 997	3 154	2 065	2 053	4 649	139	66	6	109

Tableau 7-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Poids maximum au décollage en kilogrammes									
	2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 à 70 000	70 001 à 90 000	90 001 à 136 000	136 001 et plus
	nombre									
Grande Prairie										
2012	10 565	3 348	4 735	1 595	219	6 093	2 022	0	0	2
2011	10 130	3 197	5 150	2 597	610	5 361	1 921	0	0	0
2010	10 408	3 005	5 124	3 197	1 061	4 903	2 045	64	4	0
2009	10 031	3 215	5 015	2 439	427	4 968	1 922	11	0	0
2008	12 245	3 330	6 083	2 156	438	5 203	1 650	2	0	0
High Level										
2012	5 367	1 204	3 263	2 076	22	62	459	0	0	0
2011	5 306	2 324	2 431	1 576	36	136	31	0	0	0
2010	5 006	2 329	2 171	1 561	20	93	71	4	0	0
2009	5 163	2 296	2 106	1 610	26	94	16	5	0	0
2008	5 568	1 510	2 141	1 708	26	32	183	0	0	0
Îles-de-la-Madeleine										
2012	312	588	1 280	1 282	1 806	497	20	3	0	0
2011	135	493	1 427	590	1 756	401	24	10	0	0
2010	116	956	550	583	1 658	503	36	8	0	0
2009	166	1 270	820	442	1 492	589	16	8	0	0
2008	122	1 366	756	357	2 062	533	30	4	0	0
Inuvik/Mike Zubko										
2012	4 251	729	5 788	507	420	899	1 137	113	0	0
2011	3 305	698	6 518	88	254	680	1 170	98	0	0
2010	3 681	520	7 736	38	303	680	1 202	87	0	0
2009	4 308	608	7 403	602	385	603	1 272	84	0	0
2008	3 852	783	7 267	2 091	326	684	1 392	139	0	0
Iqaluit										
2012	640	376	5 112	1 971	2 794	4 005	2 532	199	159	588
2011	468	363	5 614	1 772	3 017	4 223	3 128	298	105	604
2010	473	311	5 558	1 260	2 385	4 548	3 165	229	4	637
2009	630	721	5 223	856	2 789	4 375	2 432	272	608	335
2008	864	550	5 257	1 652	2 564	4 724	2 242	282	1 291	17
Kamloops										
2012	7 862	1 684	2 166	3 301	1 588	5 704	963	4	0	0
2011	6 339	1 411	1 799	3 383	1 573	5 417	982	0	0	0
2010	6 151	1 246	1 919	3 952	1 569	5 723	1 216	24	2	0
2009	7 240	1 870	2 883	5 969	1 987	6 064	1 595	4	0	0
2008	8 394	2 590	1 782	4 655	3 102	6 151	78	3	0	0
Kenora										
2012	2 549	584	7 098	223	247	200	3	118	0	0
2011	2 590	676	7 867	248	361	196	2	142	0	0
2010	2 734	717	6 804	232	281	123	3	79	0	0
2009	2 721	660	6 947	215	242	109	0	92	0	0
2008	2 823	736	7 507	232	262	161	4	78	0	0
Kingston										
2012	10 465	754	1 194	2 686	2 594	165	14	76	0	0
2011	10 683	670	1 471	3 703	1 449	226	32	80	0	0
2010	12 207	737	1 575	4 050	1 402	160	4	47	0	0
2009	13 282	832	1 511	5 036	736	149	8	138	0	6
2008	12 110	722	1 703	5 583	778	162	0	130	0	0
Kuujuaq										
2012	1 718	430	6 839	72	654	1 484	1 525	25	11	210
2011	2 164	543	7 161	40	1 222	1 022	1 148	14	9	237
2010	1 233	290	7 004	45	1 252	680	1 101	18	6	212
2009	980	161	6 656	43	1 248	789	655	22	598	118
2008	1 207	347	7 247	87	1 246	640	655	22	736	0
Kuujuarapik										
2012	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2008	211	102	2 757	25	1 972	782	0	14	0	0
La Grande Rivière										
2012	294	358	1 988	90	631	3 726	1 065	81	0	0
2011	309	423	2 089	140	778	4 420	839	8	0	0
2010	499	849	1 841	106	1 020	4 519	344	1	0	0
2009	284	518	1 644	141	1 395	4 612	22	6	0	0
2008	388	1 582	1 505	197	1 652	5 080	18	109	0	0

Tableau 7-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Poids maximum au décollage en kilogrammes									
	2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 à 70 000	70 001 à 90 000	90 001 à 136 000	136 001 et plus
	nombre									
La Ronge										
2012	1 684	2 248	7 415	1 570	2 970	2 063	0	4	0	0
2011	1 398	2 415	7 198	1 030	2 635	2 193	0	2	0	0
2010	1 300	2 395	6 578	975	2 323	2 517	0	0	0	0
2009	1 152	2 284	5 087	1 097	2 516	2 213	2	0	0	0
2008	1 433	3 093	6 037	1 411	3 309	3 589	0	4	0	0
Lethbridge										
2012	6 957	1 861	2 617	4 140	329	382	16	32	0	0
2011	6 671	1 667	2 255	3 833	376	397	18	12	0	0
2010	7 328	1 817	2 015	3 674	613	210	27	12	0	0
2009	7 995	1 795	1 812	3 880	1 048	206	24	86	0	6
2008	10 082	1 779	3 102	3 702	965	389	102	21	2	0
Lloydminster										
2012	5 409	603	1 785	1 719	68	17	0	4	0	0
2011	5 366	797	1 675	1 525	63	26	0	0	0	0
2010	5 054	737	1 006	1 130	107	10	0	0	0	1
2009	4 923	729	1 088	1 077	47	8	2	14	0	0
2008	4 837	960	1 364	1 149	52	13	0	2	0	0
Medicine Hat										
2012	7 658	461	2 929	3 686	118	113	2	6	0	0
2011	6 192	546	2 935	3 520	164	73	11	9	1	0
2010	5 276	552	2 395	3 293	103	34	1	0	0	0
2009	7 081	649	2 528	3 117	94	31	16	4	0	0
2008	5 928	575	2 924	2 984	252	21	1	16	0	0
Mont-Joli										
2012	794	398	2 232	2 913	1 496	1 067	56	11	0	0
2011	575	408	1 706	2 414	1 494	377	0	2	0	0
2010	720	367	1 497	1 427	1 343	290	12	10	0	0
2009	885	553	1 473	937	1 343	267	10	0	0	0
2008	748	480	1 612	346	1 373	366	4	0	0	0
Montréal/Mirabel International										
2012	3 046	1 125	147	1 020	159	1 602	655	69	3 204	2 214
2011	8 113	3 022	735	1 348	497	2 247	856	79	3 325	2 151
2010	8 088	2 423	651	1 330	323	2 341	506	63	3 451	1 597
2009	6 438	2 571	525	1 408	300	2 216	698	70	3 175	1 796
2008	200	142	104	136	68	200	105	13	295	193
Nanaimo										
2012	10 290	4 518	431	393	344	4 413	0	0	0	0
2011	12 819	5 707	646	487	360	4 255	6	0	0	0
2010	10 685	6 185	1 103	815	538	4 178	2	4	0	0
2009	13 089	4 037	825	680	575	3 821	6	2	0	0
2008	13 418	4 166	783	1 153	513	3 745	7	0	0	0
Norman Wells										
2012	6 190	1 871	3 704	516	28	475	2 150	14	0	0
2011	3 296	1 839	2 104	352	36	392	2 122	4	0	0
2010	3 587	1 911	2 636	119	40	425	1 940	41	0	0
2009	4 128	1 960	2 762	104	36	438	1 557	2	0	0
2008	5 247	2 271	3 948	154	112	507	1 657	24	0	0
North Bay										
2012	10 217	1 183	5 445	1 038	2 143	743	205	114	0	12
2011	9 087	2 360	3 682	1 004	2 178	797	144	192	0	10
2010	8 889	2 238	3 806	856	2 175	962	92	136	0	6
2009	11 625	1 970	3 661	1 115	2 044	984	77	153	0	4
2008	12 335	2 178	3 480	1 204	2 078	1 011	134	122	7	8
Ottawa/Gatineau										
2012	13 126	2 466	718	850	64	35	0	38	0	0
2011	15 922	2 215	785	864	118	47	1	46	0	0
2010	15 036	2 093	1 383	637	112	36	2	44	0	0
2009	15 602	1 431	1 270	832	95	77	1	55	0	0
2008	11 272	1 172	1 249	795	32	50	1	29	2	1
Peace River										
2012	2 513	1 257	4 180	746	145	28	26	0	0	0
2011	1 948	1 254	4 111	503	151	16	2	2	0	0
2010	2 376	991	3 628	298	135	14	1	2	0	0
2009	3 079	1 289	3 560	221	104	32	6	4	0	0
2008	2 951	1 461	4 357	492	96	12	2	0	0	0

Tableau 7-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Poids maximum au décollage en kilogrammes									
	2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 à 70 000	70 001 à 90 000	90 001 à 136 000	136 001 et plus
	nombre									
Penticton										
2012	7 009	1 192	650	1 312	168	2 085	279	0	0	0
2011	8 364	1 257	618	1 440	182	2 064	127	7	1	0
2010	10 851	985	837	1 420	169	2 178	164	12	2	0
2009	10 723	1 510	729	1 623	263	2 666	59	0	0	0
2008	12 369	1 353	876	3 734	763	2 152	38	0	0	0
Port Hardy										
2012	1 080	2 682	3 222	1 270	2 076	128	0	0	0	0
2011	917	2 048	2 922	1 060	2 028	162	28	4	0	0
2010	962	1 931	3 510	1 042	2 049	162	50	0	0	0
2009	997	1 773	3 014	1 080	2 125	122	62	4	0	0
2008	1 570	2 662	3 906	1 226	2 658	135	34	0	0	0
Prince Albert										
2012	1 438	628	2 607	5 208	4 329	5 143	2	13	0	0
2011	1 963	989	3 583	4 753	3 804	4 948	2	4	0	0
2010	1 681	1 192	3 811	3 758	3 454	4 865	2	4	0	0
2009	1 649	1 234	3 161	3 915	3 797	4 590	6	10	0	0
2008	2 081	1 540	3 046	3 697	4 756	4 895	0	6	0	1
Prince Rupert										
2012	214	99	612	379	661	1 172	0	0	0	0
2011	223	460	676	446	625	1 589	6	0	0	0
2010	211	855	311	340	711	1 523	2	0	0	0
2009	229	1 003	333	421	747	1 505	2	0	0	0
2008	308	931	408	449	942	1 635	2	0	0	0
Rankin Inlet										
2012	1 392	1 706	1 437	109	2 621	4 875	1 904	20	2	23
2011	2 375	1 771	2 614	999	3 414	3 846	1 792	10	4	15
2010	1 298	353	3 244	1 865	2 395	2 144	1 684	47	1	0
2009	1 063	188	3 209	1 978	2 646	1 529	1 645	4	0	0
2008	1 857	896	3 457	1 476	2 737	1 695	1 656	93	14	0
Red Deer Regional										
2012	16 313	1 783	2 857	1 337	307	546	158	29	0	0
2011	14 129	1 976	2 725	1 559	463	240	211	42	0	0
2010	14 685	1 709	2 228	1 764	433	139	175	44	0	0
2009	14 418	2 271	2 339	1 223	169	59	181	4	0	0
2008	17 690	2 318	3 458	1 633	641	149	189	34	0	0
Rouyn-Noranda										
2012	1 869	48	5 062	298	3 938	2 152	891	6	0	0
2011	3 236	143	4 716	291	2 990	1 827	705	14	0	0
2010	3 250	168	4 433	238	2 502	2 193	632	6	0	0
2009	3 076	122	3 834	109	2 431	2 055	614	6	0	0
2008	2 291	148	4 157	122	2 629	1 996	690	4	0	0
Saint John										
2012	1 919	2 094	1 524	2 817	2 287	3 133	104	29	0	2
2011	2 048	2 100	1 607	2 897	2 322	3 274	74	26	2	0
2010	3 462	1 982	1 865	2 945	1 956	3 803	395	8	4	2
2009	5 299	2 271	1 752	3 079	1 839	3 576	478	26	0	0
2008	4 401	2 237	2 001	3 359	1 489	3 871	577	43	0	0
Sept-Îles										
2012	5 677	3 025	6 510	4 422	6 838	3 327	101	23	0	0
2011	5 122	3 338	5 710	5 949	6 009	1 228	76	20	0	0
2010	5 028	2 648	5 921	4 699	5 220	1 041	66	36	0	0
2009	4 697	3 241	4 677	3 071	6 350	908	69	2	0	2
2008	4 023	3 716	5 176	1 593	7 712	628	6	10	0	4
Sioux Lookout										
2012	1 502	3 754	14 972	8 036	1 183	49	0	16	0	0
2011	1 423	3 639	14 528	7 778	1 688	43	8	16	0	0
2010	1 367	3 472	14 637	8 087	14	67	0	10	0	0
2009	1 835	2 877	16 476	6 898	15	26	1	16	0	0
2008	2 021	2 560	16 705	6 181	8	32	1	0	0	0
Smithers										
2012	2 462	726	838	2 619	839	1 287	12	6	0	0
2011	2 069	716	864	2 677	539	1 284	6	0	0	0
2010	2 727	526	1 094	2 485	685	1 445	140	0	0	0
2009	2 267	369	1 235	2 499	748	1 510	60	0	0	0
2008	3 358	565	1 125	2 649	794	1 392	7	0	0	0

Tableau 7-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Poids maximum au décollage en kilogrammes									
	2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 à 70 000	70 001 à 90 000	90 001 à 136 000	136 001 et plus
	nombre									
St. Anthony										
2012	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2008	164	398	2 348	374	955	1	2	0	0	0
St. Catharines										
2012	18 032	1 112	449	202	111	47	0	20	0	0
2011	14 577	1 064	412	159	99	24	5	8	0	0
2010	13 169	1 023	340	109	67	34	1	2	0	0
2009	16 551	1 130	262	80	87	45	3	22	0	0
2008	15 033	1 064	332	191	99	69	7	48	0	0
Sudbury										
2012	7 004	4 283	13 291	3 119	2 715	4 427	62	73	0	0
2011	4 810	4 019	12 723	2 798	4 004	2 359	104	60	0	0
2010	4 422	4 032	15 149	1 343	2 924	2 831	94	29	0	0
2009	4 343	3 720	15 204	1 349	1 566	3 272	125	26	0	0
2008	2 599	2 195	8 812	812	652	2 138	26	24	0	0
Terrace										
2012	4 178	1 465	1 684	2 103	2 112	2 463	6	0	0	0
2011	4 649	1 116	1 563	2 496	1 610	2 344	12	0	0	0
2010	3 289	727	1 569	1 858	1 557	2 300	67	0	0	0
2009	3 518	773	1 420	1 928	1 478	2 320	20	2	0	0
2008	4 815	492	699	2 810	2 023	2 181	6	0	0	0
Thompson										
2012	2 418	3 499	15 602	336	2 947	6 740	2	24	0	0
2011	2 673	3 915	16 810	244	2 244	6 734	5	115	0	0
2010	2 550	5 488	17 497	301	2 037	7 142	12	206	0	0
2009	2 275	6 614	15 613	345	3 010	4 822	6	131	0	0
2008	2 592	6 541	14 914	374	3 436	3 854	774	2	0	0
Timmins										
2012	1 959	2 144	12 737	1 055	4 784	4 398	6	6	0	0
2011	1 884	2 751	11 602	1 147	5 720	1 648	2	12	0	0
2010	2 052	2 642	11 661	986	5 232	1 936	0	18	0	0
2009	2 246	2 341	11 442	1 081	4 798	1 745	0	12	0	0
2008	2 723	2 508	11 342	1 095	5 162	1 941	11	21	0	0
Val-d'Or										
2012	4 085	701	3 828	544	4 003	1 890	968	64	135	8
2011	3 775	553	2 963	776	3 761	2 113	500	4	98	136
2010	3 966	613	3 233	478	3 577	1 734	255	6	12	506
2009	3 340	766	3 094	212	3 347	1 529	177	6	388	280
2008	3 364	489	3 104	299	3 460	1 154	67	8	901	6
Victoria Harbour										
2012	303	21 351	9 609	32	76	0	0	0	0	0
2011	810	22 594	10 399	57	92	10	0	0	0	0
2010	389	20 729	11 849	29	433	0	0	0	0	0
2009	391	23 460	14 028	26	703	0	0	0	0	0
2008	340	25 436	16 398	12	935	0	0	0	0	0
Wabush										
2012	2 699	1 639	4 966	5 918	5 347	2 678	61	0	0	0
2011	3 475	1 304	4 156	4 173	4 689	464	20	0	0	0
2010	905	849	2 915	2 642	3 942	116	6	2	0	0
2009	691	510	1 799	1 157	4 223	104	4	12	0	0
2008	1 013	547	1 401	561	5 591	124	2	8	0	0
Whitecourt										
2012	7 586	267	620	143	43	70	7	2	0	0
2011	7 838	354	518	389	48	39	49	0	0	0
2010	7 210	294	694	363	52	40	135	0	0	0
2009	7 707	680	868	503	22	48	35	6	0	0
2008	9 535	1 167	1 080	462	25	36	67	87	0	0
Williams Lake										
2012	2 906	318	431	4 976	118	330	48	6	0	0
2011	2 680	199	326	4 948	87	114	17	4	0	0
2010	5 225	575	1 631	4 922	244	135	319	2	0	0
2009	4 707	850	1 500	4 879	132	179	520	4	0	0
2008	3 726	661	747	4 694	317	36	188	6	0	0

Tableau 7-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Poids maximum au décollage en kilogrammes									
	2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 à 70 000	70 001 à 90 000	90 001 à 136 000	136 001 et plus
Total	nombre									
2012	246 882	89 840	190 129	102 947	82 725	98 520	22 513	1 586	3 511	3 061
2011	249 081	96 858	185 927	101 244	81 825	88 140	19 786	2 012	3 547	3 161
2010	250 481	93 202	187 822	94 402	75 734	86 143	18 805	1 799	3 500	2 963
2009	309 249	98 965	187 254	91 511	80 421	86 860	17 471	1 749	4 779	2 644
2008	316 485	110 922	202 705	96 029	97 278	91 339	19 646	1 998	3 330	345

Tableau 8-1
Mouvements itinérants, intérieurs, transfrontaliers et internationaux, 2012 — Tours de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étrangers	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Abbotsford							
Intérieurs	36 682	5 293	20 563	1 301	8 010	854	661
Transfrontaliers	905	97	191	16	566	4	31
Autres internationaux	101	97	0	0	2	0	2
Total	37 688	5 487	20 754	1 317	8 578	858	694
Boundary Bay							
Intérieurs	59 062	86	10 614	32 977	14 909	362	114
Transfrontaliers	1 040	22	63	295	646	0	14
Autres internationaux	2	0	0	0	2	0	0
Total	60 104	108	10 677	33 272	15 557	362	128
Calgary International							
Intérieurs	191 103	163 572	9 423	1 469	11 660	4 457	522
Transfrontaliers	40 394	36 167	950	83	3 139	10	45
Autres internationaux	7 632	7 483	30	4	74	0	41
Total	239 129	207 222	10 403	1 556	14 873	4 467	608
Calgary/Springbank							
Intérieurs	52 825	235	8 696	28 347	15 153	211	183
Transfrontaliers	964	18	57	37	847	4	1
Autres internationaux	2	0	0	1	1	0	0
Total	53 791	253	8 753	28 385	16 001	215	184
Chicoutimi/St-Honoré							
Intérieurs	19 192	6 609	448	10 023	2 057	31	24
Transfrontaliers	4	1	0	0	3	0	0
Autres internationaux	3	0	1	2	0	0	0
Total	19 199	6 610	449	10 025	2 060	31	24
Edmonton City Centre							
Intérieurs	49 564	13 315	7 334	13 326	8 546	6 888	155
Transfrontaliers	379	73	56	54	190	2	4
Autres internationaux	4	2	0	1	1	0	0
Total	49 947	13 390	7 390	13 381	8 737	6 890	159
Edmonton International							
Intérieurs	119 425	107 384	2 974	799	7 691	99	478
Transfrontaliers	16 724	15 663	127	87	804	4	39
Autres internationaux	2 194	2 149	4	1	33	0	7
Total	138 343	125 196	3 105	887	8 528	103	524
Edmonton/Villeneuve							
Intérieurs	13 744	43	996	5 071	4 386	26	3 222
Transfrontaliers	22	1	1	1	19	0	0
Autres internationaux	1	0	0	0	1	0	0
Total	13 767	44	997	5 072	4 406	26	3 222
Fort McMurray							
Intérieurs	66 127	21 821	32 880	2 291	8 656	436	43
Transfrontaliers	70	9	6	0	55	0	0
Autres internationaux	4	3	0	1	0	0	0
Total	66 201	21 833	32 886	2 292	8 711	436	43
Fredericton International							
Intérieurs	38 878	9 472	26 937	55	1 361	702	351
Transfrontaliers	365	93	36	3	208	7	18
Autres internationaux	52	24	1	0	0	0	27
Total	39 295	9 589	26 974	58	1 569	709	396
Gander International							
Intérieurs	16 875	13 634	767	43	661	797	973
Transfrontaliers	1 907	455	9	76	938	5	424
Autres internationaux	2 291	675	44	93	1 016	4	459
Total	21 073	14 764	820	212	2 615	806	1 856

Tableau 8-1 – suite

Mouvements itinérants, intérieurs, transfrontaliers et internationaux, 2012 — Tours de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étrangers	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Halifax/Robert L. Stanfield International							
Intérieurs	67 657	59 414	4 198	113	2 246	474	1 212
Transfrontaliers	10 186	8 916	63	14	989	4	200
Autres internationaux	3 033	2 713	25	25	99	1	170
Total	80 876	71 043	4 286	152	3 334	479	1 582
Hamilton							
Intérieurs	18 506	12 691	1 093	770	1 858	1 936	158
Transfrontaliers	7 344	5 903	311	16	1 094	15	5
Autres internationaux	626	509	48	0	68	1	0
Total	26 476	19 103	1 452	786	3 020	1 952	163
Kelowna							
Intérieurs	45 111	30 494	4 459	3 514	5 476	747	421
Transfrontaliers	2 988	2 173	77	20	706	0	12
Autres internationaux	274	271	0	1	1	0	1
Total	48 373	32 938	4 536	3 535	6 183	747	434
Kitchener/Waterloo							
Intérieurs	42 081	3 878	27 370	523	10 165	68	77
Transfrontaliers	2 703	1 105	377	3	1 200	4	14
Autres internationaux	57	27	3	0	27	0	0
Total	44 841	5 010	27 750	526	11 392	72	91
Langley							
Intérieurs	28 815	114	1 340	13 443	11 091	111	2 716
Transfrontaliers	121	0	2	4	115	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	28 936	114	1 342	13 447	11 206	111	2 716
London							
Intérieurs	39 859	11 699	3 956	16 365	7 052	697	90
Transfrontaliers	2 914	1 881	96	18	890	11	18
Autres internationaux	169	161	6	0	2	0	0
Total	42 942	13 741	4 058	16 383	7 944	708	108
Moncton/Greater Moncton International							
Intérieurs	35 791	18 786	13 613	72	1 621	1 641	58
Transfrontaliers	1 012	855	9	0	147	0	1
Autres internationaux	133	120	2	0	11	0	0
Total	36 936	19 761	13 624	72	1 779	1 641	59
Montréal/Pierre Elliott Trudeau International							
Intérieurs	131 135	112 561	8 617	394	7 397	2 051	115
Transfrontaliers	72 884	66 414	1 799	118	4 516	4	33
Autres internationaux	26 600	25 864	345	52	312	3	24
Total	230 619	204 839	10 761	564	12 225	2 058	172
Montréal/St-Hubert							
Intérieurs	69 779	30 497	8 348	18 000	11 134	811	989
Transfrontaliers	1 922	216	83	32	1 577	12	2
Autres internationaux	33	3	1	3	25	0	1
Total	71 734	30 716	8 432	18 035	12 736	823	992
Oshawa							
Intérieurs	33 434	390	1 689	22 115	8 120	1 063	57
Transfrontaliers	610	94	63	14	439	0	0
Autres internationaux	38	1	2	4	29	1	1
Total	34 082	485	1 754	22 133	8 588	1 064	58
Ottawa/Macdonald-Cartier International							
Intérieurs	102 391	69 309	3 097	21 634	2 951	3 766	1 634
Transfrontaliers	24 952	23 094	243	128	1 193	124	170
Autres internationaux	3 327	3 155	24	5	29	0	114
Total	130 670	95 558	3 364	21 767	4 173	3 890	1 918

Tableau 8-1 – suite

Mouvements itinérants, intérieurs, transfrontaliers et internationaux, 2012 — Tours de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étrangers	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Pitt Meadows							
Intérieurs	32 213	83	13 010	5 019	13 830	265	6
Transfrontaliers	156	0	12	4	140	0	0
Autres internationaux	4	0	1	0	3	0	0
Total	32 373	83	13 023	5 023	13 973	265	6
Prince George							
Intérieurs	23 852	13 793	4 977	295	3 778	890	119
Transfrontaliers	177	20	0	0	149	0	8
Autres internationaux	61	56	3	0	2	0	0
Total	24 090	13 869	4 980	295	3 929	890	127
Québec/Jean Lesage International							
Intérieurs	85 302	41 604	23 784	5 146	10 289	3 917	562
Transfrontaliers	8 273	7 265	103	24	848	9	24
Autres internationaux	1 996	1 888	15	14	49	2	28
Total	95 571	50 757	23 902	5 184	11 186	3 928	614
Regina International							
Intérieurs	36 085	21 543	7 425	389	4 346	1 847	535
Transfrontaliers	4 755	3 899	76	18	699	19	44
Autres internationaux	581	569	7	0	4	0	1
Total	41 421	26 011	7 508	407	5 049	1 866	580
Saskatoon/John G. Diefenbaker International							
Intérieurs	60 098	37 146	9 740	3 538	5 292	3 449	933
Transfrontaliers	3 969	3 292	144	4	493	27	9
Autres internationaux	478	475	1	0	2	0	0
Total	64 545	40 913	9 885	3 542	5 787	3 476	942
Sault Ste. Marie							
Intérieurs	29 017	12 717	806	13 202	1 486	591	215
Transfrontaliers	309	42	24	6	225	1	11
Autres internationaux	33	22	1	3	6	1	0
Total	29 359	12 781	831	13 211	1 717	593	226
St. John's International							
Intérieurs	36 163	28 595	4 036	10	881	2 209	432
Transfrontaliers	2 006	915	13	12	390	0	676
Autres internationaux	2 310	1 120	58	31	370	14	717
Total	40 479	30 630	4 107	53	1 641	2 223	1 825
St-Jean							
Intérieurs	21 776	126	1 803	934	10 416	3	8 494
Transfrontaliers	14	0	0	2	10	0	2
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	21 790	126	1 803	936	10 426	3	8 496
Thunder Bay							
Intérieurs	62 722	40 359	2 849	14 306	3 107	1 558	543
Transfrontaliers	593	167	15	6	391	1	13
Autres internationaux	153	144	4	0	4	0	1
Total	63 468	40 670	2 868	14 312	3 502	1 559	557
Toronto/Billy Bishop Toronto City							
Intérieurs	68 608	44 409	7 567	12 004	4 348	171	109
Transfrontaliers	18 111	16 833	90	26	1 160	2	0
Autres internationaux	5	2	1	0	1	0	1
Total	86 724	61 244	7 658	12 030	5 509	173	110
Toronto/Buttonville Municipal							
Intérieurs	59 661	2 190	31 502	567	24 030	1 335	37
Transfrontaliers	2 093	255	307	6	1 518	5	2
Autres internationaux	32	9	0	0	21	2	0
Total	61 786	2 454	31 809	573	25 569	1 342	39

Tableau 8-1 – suite

Mouvements itinérants, intérieurs, transfrontaliers et internationaux, 2012 — Tours de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étrangers	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Toronto/Lester B. Pearson International							
Intérieurs	183 068	174 458	3 867	147	4 173	184	239
Transfrontaliers	188 976	177 952	2 567	79	8 333	0	45
Autres internationaux	62 312	61 343	503	27	431	0	8
Total	434 356	413 753	6 937	253	12 937	184	292
Vancouver Harbour							
Intérieurs	54 071	49 232	4 294	6	496	16	27
Transfrontaliers	37	26	0	0	11	0	0
Autres internationaux	1	0	0	0	1	0	0
Total	54 109	49 258	4 294	6	508	16	27
Vancouver International							
Intérieurs	224 977	196 785	18 746	768	5 267	3 187	224
Transfrontaliers	55 421	51 478	443	236	3 221	2	41
Autres internationaux	18 975	18 820	35	30	69	4	17
Total	299 373	267 083	19 224	1 034	8 557	3 193	282
Victoria International							
Intérieurs	79 382	32 187	28 933	3 370	12 629	400	1 863
Transfrontaliers	7 509	5 291	268	20	1 893	2	35
Autres internationaux	207	203	1	0	3	0	0
Total	87 098	37 681	29 202	3 390	14 525	402	1 898
Whitehorse International							
Intérieurs	18 873	9 993	5 322	91	2 864	377	226
Transfrontaliers	774	56	30	7	637	2	42
Autres internationaux	64	44	3	1	16	0	0
Total	19 711	10 093	5 355	99	3 517	379	268
Windsor							
Intérieurs	16 855	6 516	6 564	275	3 333	120	47
Transfrontaliers	955	191	227	4	509	0	24
Autres internationaux	92	45	22	1	24	0	0
Total	17 902	6 752	6 813	280	3 866	120	71
Winnipeg/James Armstrong Richardson International							
Intérieurs	104 415	90 262	3 500	387	2 832	4 631	2 803
Transfrontaliers	13 447	11 956	206	120	1 021	26	118
Autres internationaux	1 167	1 126	7	3	25	0	6
Total	119 029	103 344	3 713	510	3 878	4 657	2 927
Winnipeg/St. Andrews							
Intérieurs	33 784	6 843	16 695	6 671	3 546	8	21
Transfrontaliers	87	7	16	6	58	0	0
Autres internationaux	1	0	1	0	0	0	0
Total	33 872	6 850	16 712	6 677	3 604	8	21
Yellowknife							
Intérieurs	48 730	37 621	6 247	1 220	1 165	1 063	1 414
Transfrontaliers	48	14	1	4	14	0	15
Autres internationaux	16	10	0	1	1	0	4
Total	48 794	37 645	6 248	1 225	1 180	1 063	1 433
Total							
Intérieurs	2 557 688	1 537 759	401 079	260 990	270 309	54 449	33 102
Transfrontaliers	498 120	442 909	9 161	1 603	42 001	306	2 140
Autres internationaux	135 064	129 133	1 199	304	2 765	33	1 630
Total	3 190 872	2 109 801	411 439	262 897	315 075	54 788	36 872

Tableau 8-2
Mouvements itinérants, intérieurs, transfrontaliers et internationaux, 2012 — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étrangers	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Brandon Municipal							
Intérieurs	11 103	1 349	2 427	284	4 208	328	2 507
Transfrontaliers	199	22	9	3	150	1	14
Autres internationaux	203	2	15	38	142	6	0
Total	11 505	1 373	2 451	325	4 500	335	2 521
Campbell River							
Intérieurs	16 269	7 381	2 778	2 120	3 727	223	40
Transfrontaliers	631	54	10	0	566	0	1
Autres internationaux	8	1	2	0	5	0	0
Total	16 908	7 436	2 790	2 120	4 298	223	41
Castlegar							
Intérieurs	6 876	2 869	1 505	1 884	461	68	89
Transfrontaliers	131	14	2	0	113	0	2
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	7 007	2 883	1 507	1 884	574	68	91
Charlottetown							
Intérieurs	10 751	8 031	457	34	1 719	294	216
Transfrontaliers	401	157	4	0	228	0	12
Autres internationaux	25	20	1	1	3	0	0
Total	11 177	8 208	462	35	1 950	294	228
Churchill							
Intérieurs	9 129	7 873	465	83	399	200	109
Transfrontaliers	19	5	0	0	13	0	1
Autres internationaux	5	1	2	0	1	0	1
Total	9 153	7 879	467	83	413	200	111
Cranbrook							
Intérieurs	10 137	7 253	585	197	1 883	72	147
Transfrontaliers	264	22	12	4	215	0	11
Autres internationaux	1	1	0	0	0	0	0
Total	10 402	7 276	597	201	2 098	72	158
Deer Lake							
Intérieurs	17 104	14 837	810	69	321	865	202
Transfrontaliers	25	14	2	0	9	0	0
Autres internationaux	22	20	0	0	2	0	0
Total	17 151	14 871	812	69	332	865	202
Fort Nelson							
Intérieurs	24 781	5 897	16 861	85	1 557	53	328
Transfrontaliers	11	1	0	0	9	0	1
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	24 792	5 898	16 861	85	1 566	53	329
Fort St. John							
Intérieurs	21 538	9 585	7 879	225	3 289	273	287
Transfrontaliers	30	9	0	1	20	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	21 568	9 594	7 879	226	3 309	273	287
Grande Prairie							
Intérieurs	28 536	13 235	9 287	220	4 926	266	602
Transfrontaliers	43	0	7	1	34	0	1
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	28 579	13 235	9 294	221	4 960	266	603
High Level							
Intérieurs	12 451	4 619	6 689	118	729	280	16
Transfrontaliers	2	0	0	0	2	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	12 453	4 619	6 689	118	731	280	16

Tableau 8-2 – suite

Mouvements itinérants, intérieurs, transfrontaliers et internationaux, 2012 — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étrangers	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Îles-de-la-Madeleine							
Intérieurs	5 748	4 039	687	17	314	656	35
Transfrontaliers	23	0	1	0	22	0	0
Autres internationaux	17	16	0	1	0	0	0
Total	5 788	4 055	688	18	336	656	35
Inuvik/Mike Zubko							
Intérieurs	13 808	9 787	2 915	117	152	391	446
Transfrontaliers	35	14	4	0	12	0	5
Autres internationaux	1	0	1	0	0	0	0
Total	13 844	9 801	2 920	117	164	391	451
Iqaluit							
Intérieurs	17 473	14 443	1 132	564	442	702	190
Transfrontaliers	160	73	0	7	77	0	3
Autres internationaux	743	315	30	36	320	6	36
Total	18 376	14 831	1 162	607	839	708	229
Kamloops							
Intérieurs	23 091	10 872	6 123	1 551	3 775	581	189
Transfrontaliers	180	29	8	3	139	0	1
Autres internationaux	1	1	0	0	0	0	0
Total	23 272	10 902	6 131	1 554	3 914	581	190
Kenora							
Intérieurs	10 504	5 264	2 448	991	862	489	450
Transfrontaliers	518	99	8	2	400	0	9
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	11 022	5 363	2 456	993	1 262	489	459
Kingston							
Intérieurs	17 536	5 410	3 875	3 193	4 434	245	379
Transfrontaliers	405	62	67	3	271	0	2
Autres internationaux	7	1	4	0	1	0	1
Total	17 948	5 473	3 946	3 196	4 706	245	382
Kuujuaq							
Intérieurs	12 942	10 149	1 621	299	481	356	36
Transfrontaliers	5	3	0	1	1	0	0
Autres internationaux	21	5	3	1	12	0	0
Total	12 968	10 157	1 624	301	494	356	36
La Grande Rivière							
Intérieurs	8 228	5 963	1 567	151	434	111	2
Transfrontaliers	5	1	0	0	4	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	8 233	5 964	1 567	151	438	111	2
La Ronge							
Intérieurs	17 916	14 557	446	92	644	2 157	20
Transfrontaliers	38	1	0	0	18	19	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	17 954	14 558	446	92	662	2 176	20
Lethbridge							
Intérieurs	15 336	5 456	528	4 935	3 859	212	346
Transfrontaliers	993	30	81	36	821	1	24
Autres internationaux	5	0	5	0	0	0	0
Total	16 334	5 486	614	4 971	4 680	213	370
Lloydminster							
Intérieurs	9 577	2 530	3 069	246	3 351	206	175
Transfrontaliers	27	7	4	0	16	0	0
Autres internationaux	1	1	0	0	0	0	0
Total	9 605	2 538	3 073	246	3 367	206	175

Tableau 8-2 – suite

Mouvements itinérants, intérieurs, transfrontaliers et internationaux, 2012 — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étrangers	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Medicine Hat							
Intérieurs	14 891	6 312	2 819	2 150	3 236	132	242
Transfrontaliers	81	18	3	0	53	1	6
Autres internationaux	1	0	1	0	0	0	0
Total	14 973	6 330	2 823	2 150	3 289	133	248
Mont-Joli							
Intérieurs	8 959	5 772	1 793	162	701	306	225
Transfrontaliers	8	5	0	0	3	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	8 967	5 777	1 793	162	704	306	225
Montréal/Mirabel International							
Intérieurs	10 498	6 184	1 725	140	2 117	15	317
Transfrontaliers	2 633	2 388	7	4	232	0	2
Autres internationaux	110	85	4	5	13	0	3
Total	13 241	8 657	1 736	149	2 362	15	322
Nanaimo							
Intérieurs	19 884	5 017	6 224	421	7 365	320	537
Transfrontaliers	496	44	25	2	425	0	0
Autres internationaux	9	1	0	0	8	0	0
Total	20 389	5 062	6 249	423	7 798	320	537
Norman Wells							
Intérieurs	14 941	7 358	6 969	17	265	205	127
Transfrontaliers	7	1	0	0	6	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	14 948	7 359	6 969	17	271	205	127
North Bay							
Intérieurs	20 695	7 721	4 723	2 781	4 011	751	708
Transfrontaliers	371	86	39	2	225	12	7
Autres internationaux	34	33	0	0	1	0	0
Total	21 100	7 840	4 762	2 783	4 237	763	715
Ottawa/Gatineau							
Intérieurs	17 202	2 212	4 473	1 803	8 211	322	181
Transfrontaliers	93	1	4	0	88	0	0
Autres internationaux	2	0	0	0	2	0	0
Total	17 297	2 213	4 477	1 803	8 301	322	181
Peace River							
Intérieurs	8 883	4 770	3 106	107	726	162	12
Transfrontaliers	12	1	1	0	10	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	8 895	4 771	3 107	107	736	162	12
Penticton							
Intérieurs	12 500	3 514	4 437	300	3 413	255	581
Transfrontaliers	194	8	12	3	169	0	2
Autres internationaux	1	1	0	0	0	0	0
Total	12 695	3 523	4 449	303	3 582	255	583
Port Hardy							
Intérieurs	10 208	7 703	998	80	666	612	149
Transfrontaliers	250	18	1	0	227	0	4
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	10 458	7 721	999	80	893	612	153
Prince Albert							
Intérieurs	19 356	15 948	437	94	1 180	1 514	183
Transfrontaliers	12	1	0	0	10	1	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	19 368	15 949	437	94	1 190	1 515	183

Tableau 8-2 – suite

Mouvements itinérants, intérieurs, transfrontaliers et internationaux, 2012 — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étrangers	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Prince Rupert							
Intérieurs	3 022	2 553	83	17	189	169	11
Transfrontaliers	114	16	0	3	89	0	6
Autres internationaux	1	0	0	0	1	0	0
Total	3 137	2 569	83	20	279	169	17
Rankin Inlet							
Intérieurs	14 089	10 840	2 920	150	53	92	34
Transfrontaliers	0	0	0	0	0	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	14 089	10 840	2 920	150	53	92	34
Red Deer Regional							
Intérieurs	23 151	2 957	10 632	1 613	7 456	238	255
Transfrontaliers	179	32	18	0	129	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	23 330	2 989	10 650	1 613	7 585	238	255
Rouyn-Noranda							
Intérieurs	14 242	8 873	2 379	766	1 732	316	176
Transfrontaliers	10	5	0	0	5	0	0
Autres internationaux	12	12	0	0	0	0	0
Total	14 264	8 890	2 379	766	1 737	316	176
Saint John							
Intérieurs	12 895	8 435	763	606	2 946	69	76
Transfrontaliers	920	32	8	1	873	0	6
Autres internationaux	94	55	0	0	39	0	0
Total	13 909	8 522	771	607	3 858	69	82
Sept-Îles							
Intérieurs	29 778	16 422	9 597	677	1 836	1 191	55
Transfrontaliers	124	31	7	3	82	0	1
Autres internationaux	21	6	3	2	10	0	0
Total	29 923	16 459	9 607	682	1 928	1 191	56
Sioux Lookout							
Intérieurs	29 414	24 201	1 814	2 198	425	583	193
Transfrontaliers	97	11	1	4	80	0	1
Autres internationaux	1	0	0	1	0	0	0
Total	29 512	24 212	1 815	2 203	505	583	194
Smithers							
Intérieurs	8 733	5 355	2 153	170	776	210	69
Transfrontaliers	55	5	0	1	49	0	0
Autres internationaux	1	0	0	1	0	0	0
Total	8 789	5 360	2 153	172	825	210	69
St. Catharines							
Intérieurs	19 335	56	11 071	358	7 166	164	520
Transfrontaliers	635	64	90	2	477	2	0
Autres internationaux	3	0	0	1	2	0	0
Total	19 973	120	11 161	361	7 645	166	520
Sudbury							
Intérieurs	34 741	20 559	5 077	3 080	3 635	2 214	176
Transfrontaliers	229	65	8	2	154	0	0
Autres internationaux	4	1	1	0	2	0	0
Total	34 974	20 625	5 086	3 082	3 791	2 214	176
Terrace							
Intérieurs	13 970	7 410	5 353	85	727	342	53
Transfrontaliers	39	1	1	0	36	0	1
Autres internationaux	2	1	0	0	1	0	0
Total	14 011	7 412	5 354	85	764	342	54

Tableau 8-2 – suite

Mouvements itinérants, intérieurs, transfrontaliers et internationaux, 2012 — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étrangers	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Thompson							
Intérieurs	31 527	24 947	4 040	62	393	2 077	8
Transfrontaliers	40	4	0	0	36	0	0
Autres internationaux	1	0	1	0	0	0	0
Total	31 568	24 951	4 041	62	429	2 077	8
Timmins							
Intérieurs	27 061	22 128	1 631	262	1 663	1 329	48
Transfrontaliers	28	4	2	0	22	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	27 089	22 132	1 633	262	1 685	1 329	48
Val-d'Or							
Intérieurs	16 200	10 111	2 376	282	2 561	587	283
Transfrontaliers	22	7	3	0	8	4	0
Autres internationaux	4	3	0	0	1	0	0
Total	16 226	10 121	2 379	282	2 570	591	283
Victoria Harbour							
Intérieurs	28 202	26 697	150	19	79	1 154	103
Transfrontaliers	3 169	3 128	30	0	11	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	31 371	29 825	180	19	90	1 154	103
Wabush							
Intérieurs	23 266	17 030	4 068	280	1 543	300	45
Transfrontaliers	32	12	4	0	16	0	0
Autres internationaux	10	1	9	0	0	0	0
Total	23 308	17 043	4 081	280	1 559	300	45
Whitecourt							
Intérieurs	8 730	423	6 230	753	1 148	78	98
Transfrontaliers	8	0	2	0	6	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	8 738	423	6 232	753	1 154	78	98
Williams Lake							
Intérieurs	9 093	4 986	2 213	98	1 593	124	79
Transfrontaliers	40	2	0	0	37	0	1
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	9 133	4 988	2 213	98	1 630	124	80
Total							
Intérieurs	826 300	457 893	184 408	37 006	109 779	24 859	12 355
Transfrontaliers	14 043	6 607	485	88	6 698	41	124
Autres internationaux	1 371	583	82	87	566	12	41
Total	841 714	465 083	184 975	37 181	117 043	24 912	12 520

Méthodologie

Univers de l'enquête

Champ de l'enquête

Les mouvements d'aéronefs dans les aéroports canadiens dotés d'une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol de NAV CANADA sont inclus dans l'enquête.

Méthodologie de l'enquête

Le Rapport sur les mouvements itinérants d'aéronefs a pour objet de capter les renseignements suivants :

- L'identification de l'aéronef
- Le type ou genre d'aéronef
- L'origine du dernier rapport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination du vol après le décollage
- L'arrivée ou le départ
- L'heure précise du mouvement
- La piste utilisée
- Les règles de vol (vols visuels ou aux instruments).

Le Rapport sur les mouvements locaux d'aéronefs sert à répartir les mouvements locaux selon :

- L'heure
- Monomoteurs
- Multimoteurs
- Avions à réaction
- Avions militaires
- Date du mouvement

Plusieurs étapes sont utilisées dans le traitement des statistiques relatives aux mouvements des aéronefs. Les données mensuelles par classe de vol sont fournies dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel, nos 51-007-X et 51-008-X au catalogue (TP-141). Des tableaux annuels, qui peuvent inclure des révisions, sont distribués dans les deux rapports annuels suivants : Le rapport n° 51-209-X au catalogue intitulé Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA : Rapport annuel (TP-577), et le rapport n° 51-210-X au catalogue intitulé Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne : Rapport annuel (TP-577). Il est à noter dans ces rapports que les types d'opérations des mouvements itinérants peuvent refléter des révisions, effectuées à mesure que les données provenant des différentes sources d'information comparative

(données reçues des transporteurs par le Centre des Statistiques de l'aviation, Statistique Canada) deviennent disponibles durant le cycle de traitement. Finalement, lorsque des révisions sont requises après la distribution des rapports 51-209-X et 51-210-X, celles-ci sont contenues dans le sommaire des chiffres historiques des cinq dernières années dans les éditions subséquentes de ces rapports. Ces révisions se retrouvent également dans les tableaux CANSIM mensuels et annuels.

Les rapports sont complétés quotidiennement et fondés sur une période d'une journée de 24 heures allant de 0 à 23:59 heures. Les temps enregistrés sont d'après le Temps universel coordonné (UTC) ; toutefois, les statistiques publiées sont montrées en temps locaux. Les déclarations sont transmises tous les jours au Centre des statistiques de l'aviation.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier des paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasiner de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants appelés à fournir les données et de plus contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Autres informations du fichier des paramètres fournissent des renseignements comme les marques d'immatriculation d'aéronefs assorties avec les genres correspondants d'avions, le poids maximum au décollage des appareils, le type du groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou si c'est un planeur. Cette information sert également à identifier le genre de vols effectués par des appareils commerciaux, privés ou gouvernementaux et la région géographique des vols.

Le fichier des paramètres renferme en outre l'information sur l'environnement de l'aéroport qui permet de vérifier sa catégorie. La piste déclarée est homologuée et la différence entre l'UTC et l'heure locale est assignée.

Les données pour chaque aéroport apparaissent dans la section correspondant à la catégorie de tours de contrôle aérien pour l'année de référence

2010

Fredericton International, Nouveau-Brunswick - la station d'information de vol a fermé et la tour de contrôle de la circulation a ouvert en Janvier 2010.

2008

Sudbury, Ontario – la tour de contrôle de la circulation a fermé et la station d'information de vol a ouvert en juin 2008.

Fort McMurray, Alberta - la station d'information de vol a fermé et la tour de contrôle de la circulation a ouvert en octobre 2008.

Montréal/Mirabel International, Québec - la tour de contrôle de la circulation a fermé et la station d'information de vol a ouvert en décembre 2008.

Kuujuarapik, Québec - la station d'information de vol a fermé en décembre 2008.

St Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador - la station d'information de vol a fermé en décembre 2008.

Normes de qualité et restrictions des données

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs sont accumulées à partir des données provenant des unités des tours de contrôle de la circulation aérienne ou du personnel des stations d'information de vol. Étant donné que le personnel de ces positions est hautement formé et possède une expertise dans la surveillance des opérations et la manière de remplir les déclarations, il s'ensuit donc que les statistiques qui entrent dans la banque des données sont de haute qualité.

Les méthodes pour rapporter les mouvements d'aéronefs sur les Rapports quotidiens de la circulation aérienne par les unités des tours de contrôle sont décrites dans le Manuel des opérations du contrôle de la circulation aérienne de NAV CANADA (TP 703) Volume 1, paragraphes 1023 à 1023.5. La définition des termes utilisés dans ces paragraphes apparaît dans l'appendice I « Lexique » à la fin du rapport.

Afin de conserver un certain élément d'uniformité dans les données de référence, les unités de contrôle du trafic aérien ont accès à un manuel intitulé « Indicateurs de la circulation aérienne » (TP 143). Cette publication renferme les indicateurs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef de même que les indicateurs de plusieurs transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier manuel et celui intitulé « Canada supplément de vol » qui identifie les codes des différents aéroports servent de documents de référence pour aider à l'identification adéquate des aéronefs et l'origine et destination des vols.

Les cycles de vérification font partie des programmes du traitement des données sur l'ordinateur et sert à identifier les erreurs commises lors de l'échange des données ou capté par formulaire. Les erreurs identifiées sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Des erreurs peuvent survenir si le type d'aéronef est rapporté ou capté en erreur pour une envolée. Par exemple, le rapport ou le captage d'un B727 pour une envolée au lieu d'un B737, la vérification du système pourrait ne pas détecter cette erreur. L'information du type d'aéronef est rapporté par des contrôleurs très spécialisés dans la circulation aérienne, utilisant des codes officiels d'un manuel commun qui minimiserait ce problème.

Les données sont séparées par endroit géographique en utilisant des codes d'identification, ceux-ci pourraient donner lieu à des erreurs. Pour les petites localités des codes composés lettres-chiffres sont souvent utilisés et ceux-ci déterminent les emplacements géographiques auxquels les données sont assujettis. Dans certains cas, quand une séquence est introduite en erreur dans le système soit par l'unité rapportant ou durant le captage, un mouvement intérieur pourrait être classifié comme transfrontalier ou vice versa. L'utilisation des manuels pour des codes d'identification d'emplacements aide à minimiser cette anomalie.

Facteurs pouvant avoir influencé les données

2012

Des tempêtes hivernales importantes ont frappé l'Est du Canada et les provinces Maritimes en décembre 2012, provoquant de nombreux retards et annulations de vols.

En décembre 2012, Sunwing a commencé à offrir des vols saisonniers de Fort McMurray en destination du Mexique.

L'ouragan Sandy a frappé le nord-est des États-Unis et l'est du Canada au mois d'octobre 2012, provoquant l'annulation de nombreux vols.

En juin 2012, Porter Airlines a commencé le service d'été à Mont-Tremblant, Québec en offrant des vols quatre fois par semaine entre Toronto/Billy Bishop Toronto City Airport et l'aéroport International de Mont-Tremblant.

À partir de mai 2012, WestJet a inauguré un vol saisonnier sans escale entre Toronto/Lester B. Pearson International et Aruba, Antilles néerlandaises. Ce transporteur aérien a également inauguré des vols quotidiens sans escale en destination de Chicago, à partir de Calgary International et Vancouver International, ainsi que des vols quotidiens directs de Vancouver International à Whitehorse International.

À partir d'avril 2012, Porter Airlines a augmenté ses vols aller-retour quotidiens de six à sept entre l'aéroport Toronto/Billy Bishop Toronto City et l'aéroport Logan International à Boston.

En mars et en avril 2012, Air Canada a subi des retards et certaines annulations de vols quittant l'aéroport international Toronto/Lester B. Pearson et l'aéroport international Montréal/Pierre Elliott Trudeau, à cause de certaines mesures prises pendant un certain nombre de journées par les employés d'Air Canada responsables de l'assistance au sol.

En février 2012 (année bissextile), une journée additionnelle de mouvements d'aéronefs a été enregistrée.

En janvier 2012, Porter Airlines a commencé à offrir des vols entre l'aéroport Toronto/Billy Bishop Toronto City et Timmins, Ontario.

2011

À partir d'octobre 2011, Porter Airlines a augmenté le nombre de vols aller-retour en semaine entre l'aéroport Toronto/Billy Bishop Toronto City et l'aéroport Logan International à Boston.

En septembre 2011, WestJet a inauguré un vol deux fois par semaine, entre Hamilton, Ontario et Las Vegas, Nevada, et entre Prince George, Colombie-Britannique et Las Vegas, Nevada. Cette entreprise a également augmenté le service entre Edmonton International et Calgary International, le nombre de vols quotidiens passant de cinq à sept, et entre Vancouver International et Toronto/Lester B. Pearson International, le nombre de vols quotidiens passant de cinq à six.

L'ouragan Irene a frappé le nord-est des États-Unis et l'est du Canada au mois d'août 2011, provoquant le retard et l'annulation de nombreux vols.

En date du 1^{er} mai 2011, Air Canada a commencé à réduire les trajets suivants : Ottawa/ Macdonald-Cartier International à Thunder Bay; Ottawa/Macdonald-Cartier International et Montréal/Pierre Elliott Trudeau International à Dulles International à Washington; Calgary International à London, Ontario; et Calgary International à San Francisco. Commencant la même date, Air Canada a débuté un service quotidien entre l'aéroport Toronto/Billy Bishop Toronto City et l'aéroport Montréal/Pierre Elliott Trudeau International.

En mai 2011, Porter Airlines a ajouté des vols aller-retour quotidiens sans escale entre l'aéroport Toronto/Billy Bishop Toronto City et les aéroports de Windsor et de Sault Ste. Marie. En septembre 2011, Porter Airlines a ajouté d'autres vols aller-retour quotidiens entre l'aéroport Toronto/Billy Bishop Toronto City et Sudbury, et entre l'aéroport Toronto/Billy Bishop Toronto City et Myrtle Beach, Caroline du Sud.

En mai 2011, WestJet a recommencé à offrir des vols à partir de l'aéroport Hamilton, Ontario et a ajouté des services sans escale de Vancouver International et Calgary International à Orange County, Californie, ainsi qu'entre Toronto/Lester B. Pearson International et Montréal/Pierre Elliott Trudeau International et entre Toronto/Lester B. Pearson International et Ottawa/Macdonald-Cartier International.

En mai 2011, la compagnie Bearskin Airlines a commencé à offrir des vols quotidiens sans escale entre l'aéroport Kitchener/Waterloo, Ontario et l'aéroport Montréal/Pierre Elliott Trudeau International.

La piste principale à l'aéroport Moncton/Greater Moncton International a été fermée pour un grand projet de reconstruction de mai à août 2011.

Du brouillard épais dans le centre-ville de Toronto en avril 2011 a forcé Porter Airlines à annuler de nombreux vols à Toronto/Billy Bishop Toronto City.

Des tempêtes hivernales importantes ont frappé le nord-est des États-Unis, l'est du Canada et l'Angleterre en janvier 2011, causant des délais et des annulations de vols. Ces tempêtes hivernales ont continué d'affecter le nord-est des États-Unis et l'est du Canada en février, causant d'autres délais et annulations de vols.

2010

À partir de septembre 2010, l'autorité aéroportuaire de Calgary ne permet plus aux personnes ayant un permis d'élève-pilote de décoller ou atterrir à l'aéroport international de Calgary. Ce règlement a provoqué une augmentation des vols d'entraînement à l'aéroport Calgary/Springbank, situé à proximité de cet aéroport.

Le 4 août 2010, des travaux ont commencé afin de fermer la piste d'atterrissage 16/34 de l'aéroport Edmonton City Centre.

Des orages, accompagnés de conditions très sèches, ont causé une série de feux de forêt dans le nord du Manitoba et de la Saskatchewan, ainsi que dans l'intérieur de la Colombie-Britannique en juillet 2010.

La dissémination de cendres volcaniques très denses, provenant de l'Islande, a eu comme résultat l'annulation de nombreux vols en avril et en mai 2010.

Skyservice, qui représentait le deuxième plus important exploitant de vols d'affrètements au Canada, a cessé son exploitation à la fin de mars 2010.

Des tempêtes hivernales importantes ont affecté le littoral est des États-Unis et du Canada au début du mois de février 2010, causant des délais et des annulations de vols. Des tempêtes hivernales ont frappé de nouveau le nord-est des États-Unis, l'est du Canada et l'Angleterre en décembre, causant de nombreux délais et annulations de vols.

Lors des Jeux Olympiques de Vancouver de 2010 en février 2010, les transporteurs aériens réguliers ont offert des vols additionnels et on a vu une augmentation de vols de jets d'affaires. Réciproquement, en raison des restrictions de l'espace aérien et du renforcement de la sécurité, le nombre de mouvements des petits transporteurs aériens locaux a fléchi.

2009

Porter Airlines a augmenté ses services pour inclure St. John's International, Terre-Neuve-et-Labrador le 5 octobre 2009, Boston Logan à partir du 14 septembre 2009, et Thunder Bay à partir du 26 juin 2009.

2008

En novembre 2008 Air Canada a annulé 10 trajets et en a suspendu trois autres afin de réduire les coûts de carburant.

Zoom Airlines a cessé ses activités à partir du 28 août 2008.

En juin 2008 des vols additionnels vers des destinations canadiennes et européennes ont commencé à être offerts à partir de l'aéroport Halifax/Robert L. Stanfield International.

Un grand nombre de vols de American Airlines ont dû être annulés en avril en mai 2008, afin de pouvoir vérifier la conformité avec la directive de sécurité de la Federal Aviation Administration, vis-à-vis les inspections du câblage sur les avions MD-80.

Les vols quotidiens sans escale de Frankfurt, Allemagne à Calgary International ont commencé à être offerts par la compagnie Lufthansa le 15 avril 2008.

En février et mars 2008, de sévères tempêtes hivernales ont frappé les provinces du centre et de l'est du Canada, causant des retards et des annulations de vols.

La compagnie Porter Airlines Inc. a commencé à offrir sept vols quotidiens de Toronto/City Centre à Newark, NJ le 31 mars 2008.

Appendice I

Lexique

Aéronef privé

Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant « privé » ou « privé restreint » dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

Approche simulée

Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

Autres vols commerciaux

Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories des transporteurs aériens. Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne et levés aériens, etc.

Classe de vol

Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements « itinérants » ou « locaux ».

FSS

Station d'information de vol.

Groupe de poids

Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

Groupe motopropulseur

La source de propulsion. Par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les turbo-moteurs.

Mouvement d'aéronef

Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops modificatif 8-8-83. NC-703.

Mouvements itinérants intérieurs

Mouvements, à un aéroport canadien, d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

Mouvements internationaux

Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en « transfrontaliers » (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska, Hawaii et Porto Rico) et « autres mouvements internationaux » (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis). Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la « provenance » ou de la « destination », une arrivée à l'aéroport de Halifax en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre « Autres mouvements internationaux ». Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Halifax et l'arrivée à Toronto sont comptés comme « mouvements intérieurs ».

Mouvements itinérants

Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols : aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants : les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir. Aux aéroports sans tour de contrôle : une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

Mouvements locaux

Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols : aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit. Aux aéroports sans tour de contrôle : un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

Officiel - Civil

Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique (fédérale, provinciale ou municipale) ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés « état » sous la rubrique « utilisation » dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

Officiel - Militaire

Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

Piste 88

Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans aucun total des mouvements de cette publication.

Poids maximum au décollage

Le poids maximum d'opération d'un aéronef en vertu d'un permis. Pour des raisons opérationnelles, tous les poids sont arrondis vers le haut, à la prochaine tranche de 1 000 kilogrammes. Ainsi, 3 200 kilogrammes devient 4 000 kilogrammes.

TC

Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

Transporteur aérien

Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courrier postal.

Niveau I. À partir de 2010, ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile ayant précédé immédiatement l'année de déclaration, a transporté 2 millions de passagers payants ou plus, ou 400 000 tonnes métriques de fret ou plus.

Niveau II. À partir de 2010, ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile ayant précédé immédiatement l'année de déclaration, a transporté 100 000 passagers payants ou plus mais moins de 2 millions, ou 50 000 tonnes métriques de fret ou plus mais moins de 400 000.

Niveau III. À partir de 2010, ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien non classé aux niveaux I ou II qui, a réalisé, au cours de l'année civile ayant précédé immédiatement l'année de déclaration, des recettes brutes de 2 millions de dollars ou plus pour la fourniture de services aériens pour lesquels il est titulaire d'un permis.

Niveau IV. À partir de 2010, ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien non classé aux niveaux I, II ou III qui, a réalisé, au cours de l'année civile ayant précédé immédiatement l'année de déclaration, des recettes brutes de moins de 2 millions de dollars pour la fourniture de services aériens pour lesquels il est titulaire d'un permis.

Vols commerciaux

Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories : Transporteurs aériens et Autres vols commerciaux.

Vol I.F.R.

Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

Vol V.F.R.

Vol effectué selon les règles de vol visuel.

Zone contrôlée de la tour de contrôle

Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.